



Bernische Pensionskasse (BPK)

100. Jahresbericht und Jahresrechnung für das Jahr 2020

Caisse de pension bernoise (CPB)

100^e rapport annuel et comptes annuels concernant l'année 2020

Dieser Jahresbericht ist dem Thema «Einheimische Bäume» gewidmet.

Die Bildausschnitte zeigen die Blätter, Früchte und Rinde der einzelnen Bäume auf.

Ce rapport annuel est consacré au thème des « arbres de notre région ».

Les photos illustrent les feuilles, les fruits et l'écorce des différents arbres.



Eiche

Die Eichen gehören zur Familie der Buchengewächse. Sie sind sommergrüne oder immergrüne Bäume oder Sträucher. Eichen zählen zu den geschichtsträchtigen, sagenumwobenen Bäumen und beherbergen eine ungewöhnliche Vielfalt an Insekten.

Chêne

Les chênes appartiennent à la famille des fagacées. Ce sont des arbres ou des arbustes à feuilles persistantes ou caduques. Les chênes sont des arbres de légende chargés d'histoire, qui hébergent une diversité extraordinaire d'insectes.

Inhaltsverzeichnis

Vorwort des Präsidenten	4
Wichtigste Kennzahlen	6
1. Geschäftstätigkeit	8
1.1 Verwaltungskommission	8
1.2 Anlageausschuss	13
1.3 Vorsorgeausschuss	14
1.4 Nominations- und Vergütungsausschuss	14
1.5 Direktion	15
1.6 Delegiertenversammlung	18
1.7 Informationsveranstaltung für die angeschlossenen Arbeitgeber	19
2. Bilanz und Betriebsrechnung	20
3. Anhang	26
3.1 Grundlagen und Organisation	26
3.2 Aktiv versicherte Personen und Rentenbeziehende	32
3.3 Art der Umsetzung des Zwecks	34
3.4 Bewertungs- und Rechnungslegungsgrundsätze, Stetigkeit	37
3.5 Versicherungstechnische Risiken / Risikodeckung/ Deckungsgrad	39
3.6 Erläuterung der Vermögensanlage und des Netto- Ergebnisses aus Vermögensanlage	48
3.7 Erläuterung weiterer Positionen der Bilanz und Betriebsrechnung	67
3.8 Auflagen der Aufsichtsbehörde	71
3.9 Weitere Informationen in Bezug auf die finanzielle Lage	72
3.10 Ereignisse nach dem Bilanzstichtag	73
4. Berichte über die Revision	74
4.1 Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung	74
4.2 Expertenbestätigung per 31. Dezember 2020	78
5. Statistische Angaben	80
■ Bestand der Renten 1920 bis 2020	80
■ Bestand der aktiv versicherten Personen und Beiträge 1980 bis 2020	81
■ Finanzielle Übersicht 1923 bis 2020	82
■ Jährliche Performance 1990 bis 2020	83

Table des matières

Préambule du président	5
Principaux chiffres-clés	7
1. Activités	8
1.1 Commission administrative	8
1.2 Comité des placements	13
1.3 Comité de prévoyance	14
1.4 Comité de nomination et d'indemnisation	14
1.5 Direction	15
1.6 Assemblée des délégués	18
1.7 Séance d'information pour les employeurs affiliés	19
2. Bilan et compte d'exploitation	20
3. Annexe	26
3.1 Bases et organisation	26
3.2 Personnes assurées actives et bénéficiaires de rentes	32
3.3 Nature de l'application du but	34
3.4 Principes d'évaluation et de présentation des comptes, permanence	37
3.5 Risques actuariels / couverture des risques / degré de couverture	39
3.6 Explications relatives aux placements et au résultat net des placements	48
3.7 Explications relatives à d'autres postes du bilan et du compte d'exploitation	67
3.8 Demandes de l'autorité de surveillance	71
3.9 Autres informations relatives à la situation financière	72
3.10 Événements postérieurs à la date du bilan	73
4. Rapports concernant le contrôle	74
4.1 Rapport de l'organe de révision sur les comptes annuels	74
4.2 Attestation de l'expert au 31 décembre 2020	78
5. Données statistiques	80
■ Effectif des rentes de 1920 à 2020	80
■ Effectif des personnes assurées actives et cotisations de 1980 à 2020	81
■ Aperçu financier de 1923 à 2020	82
■ Performance annuelle de 1990 à 2020	83

Vorwort des Präsidenten

Ähnlich wie die spanische Grippe vor 100 Jahren führte die Covid 19-Pandemie zu vielen Einschränkungen im Alltag und zur Dämpfung der Wirtschaft. Infolgedessen kam es zu vermehrter Kurzarbeit, angeordnetem Homeoffice, Maskentragepflicht und in gewissen Branchen zu einer Zunahme von Arbeitslosigkeit. In den ersten 3 Monaten des Jahres verloren die Aktien weltweit an Wert. Bis zum Jahresende erholten sich die Kurse wieder und wir realisierten eine Nettorendite von 3.1 %. Die Unterdeckung der BPK sank auf den tiefsten Wert seit 12 Jahren und der Deckungsgrad stieg auf 95.8 %. Wir sind im beabsichtigten Plan bis zur geforderten Vollkapitalisierung im Jahr 2034. Die Sparguthaben unserer Versicherten konnten wir mit guten 3.25 % verzinsen. Seit dem Primatwechsel verzinsten wir die Sparguthaben mit durchschnittlich 2.7 %, was für das Erreichen des Leistungszieles (ca. 60 % des letzten versicherten Lohns) wichtig ist.

Den Rentenumwandlungssatz haben wir per 1. Januar 2021 auf 5.25 % gesenkt und werden ihn dann schrittweise bis auf den technisch korrekten Wert von 4.80 % senken. Dieser Schritt dient der Stabilisierung der BPK für die Zukunft. Damit sind theoretisch erhebliche Leistungseinbussen bei den Aktivversicherten verbunden. Der BPK ist es ein grosses Anliegen, mit einem Gesamtpaket diese Einbussen generationengerecht auszugleichen. Das Paket besteht aus der Verstärkung der Sparguthaben, finanziert aus den von der BPK geäußerten Rückstellungen, so dass es für baldige Neurentner keine Renteneinbussen gibt. Eine vorzeitige Pensionierung wegen des Umwandlungssatzes rentiert sich daher nicht. Zum Paket gehört ab 2021 auch eine allfällig moderate Erhöhung der Sparbeiträge, welche vor allem mittel- bis langfristig Wirkung erzielen wird. Nur mit der Kombination beider Massnahmen ist es möglich, das bisherige Leistungsziel für alle Generationen anzustreben.

Die Mitarbeitenden der BPK haben die laufenden und zusätzlichen Herausforderungen hervorragend bewältigt. Die hohe Effizienz der Mitarbeitenden widerspiegelt sich auch in den noch tieferen Verwaltungskosten von 105 Franken pro Person. Die Vermögensverwaltungskosten von 6 Rappen pro 100 Franken stellen den absoluten Tiefstwert im Marktvergleich dar. Als Folge der tiefen Verwaltungskosten und des positiven Schadenverlaufs haben wir die Risikoprämien ab 2021 um mehr als 1/3 gesenkt. Davon profitieren die Versicherten.

33 Jahre Hülfskasse, 40 Jahre Versicherungskasse und 27 Jahre Bernische Pensionskasse (BPK) widerspiegeln 100 Jahre berufliche Vorsorge für das Bernische Staatspersonal und die Mitarbeitenden der angeschlossenen Arbeitgeber. In der Sonderausgabe unseres Bulletins zeigt unser Direktor die Entwicklung der beruflichen Fürsorge im Kanton Bern auf und bringt sie mit dem jeweiligen Zeitgeschehen in Verbindung.

Ich danke allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, der Direktion und den Mitgliedern der Verwaltungskommission für die im vergangenen Jahr erbrachten Leistungen und den unermüdbaren Einsatz für eine erfolgreiche und zukunftsgerichtete BPK – im Sinne aller Beteiligten.

Bern, März 2021



Daniel Wyrsch
Präsident der Verwaltungskommission

Préambule du président

Comme la grippe espagnole il y a 100 ans, la pandémie de COVID-19 a entraîné de nombreuses restrictions dans la vie quotidienne et un ralentissement de l'économie. En conséquence, le chômage partiel s'est multiplié, le télétravail a été rendu obligatoire tout comme le port du masque et certains secteurs ont connu une augmentation du chômage. Au cours des 3 premiers mois de l'année, les actions ont perdu de leur valeur à l'échelle mondiale. Jusqu'à la fin de l'année, les cours ont néanmoins amorcé une reprise et nous avons réalisé un rendement net de 3,1 %. La couverture insuffisante de la CPB a atteint son plus faible niveau depuis 12 ans et le taux de couverture a augmenté à 95,8 %. Par rapport au plan établi, nous maintenons le cap jusqu'à la capitalisation complète exigée en 2034. Nous avons pu rémunérer les avoirs d'épargne de nos assurés au taux solide de 3,25 %. Depuis le changement de primauté, nous avons rémunéré les avoirs d'épargne au taux moyen de 2,7 %, ce qui est important pour atteindre l'objectif de prestations (env. 60 % du dernier salaire assuré).

Nous avons réduit le taux de conversion des rentes à 5,25 % au 1^{er} janvier 2021 et l'abaisserons ensuite progressivement jusqu'à la valeur techniquement correcte de 4,80 %. Cette mesure est destinée à stabiliser la CPB pour l'avenir. Elle implique des réductions de prestations théoriquement considérables à la charge des assurés actifs. La CPB tient à compenser ces réductions en assurant l'équité entre les générations grâce à un paquet global. Ce paquet comprend le renforcement de l'avoir d'épargne financé par les provisions alimentées par la CPB, de façon à ce que les personnes qui vont prendre prochainement leur retraite ne subissent pas de réductions de rente. Ces personnes ne seront ainsi pas incitées à prendre une retraite anticipée en raison du taux de conversion. Parmi les mesures du volet, il y a aussi, à partir de 2021, une augmentation modérée éventuelle des cotisations d'épargne, qui déploiera surtout son effet à moyen et long terme. Ce n'est qu'en combinant ces deux mesures qu'il sera possible de viser un objectif de prestations inchangé pour toutes les générations.

Les collaboratrices et collaborateurs de la CPB ont parfaitement relevé les défis courants et supplémentaires. Leur grande efficacité se reflète également dans les frais d'administration, toujours faibles, s'élevant à CHF 105.– par personne. Les frais de gestion de fortune de 6 centimes par 100 francs représentent une valeur plancher absolue par rapport au reste du marché. Compte tenu du bas niveau des frais administratifs et de l'évolution positive de la sinistralité, nous avons réduit de plus d'un tiers les primes de risque à compter de 2021. Ce sont les assurés qui en profitent.

33 ans de Caisse de prévoyance, 40 ans de Caisse d'assurance et 27 ans de Caisse de pension bernoise (CPB) représentent un siècle de prévoyance professionnelle pour le personnel du canton de Berne et les collaborateurs des employeurs affiliés. Dans le numéro spécial de notre Bulletin, notre directeur retrace l'évolution de la prévoyance professionnelle dans le canton de Berne et la met en relation avec les événements historiques successifs.

Je remercie l'ensemble des collaboratrices et collaborateurs, la direction et les membres de la commission administrative pour le travail accompli au cours de l'année écoulée et pour leur engagement infatigable pour une CPB performante et tournée vers l'avenir, dans l'intérêt de toutes les parties impliquées.

Berne, mars 2021



Daniel Wyrsch

Président de la commission administrative

Wichtigste Kennzahlen

Wichtigste Kennzahlen		2020	2019	Differenz in %	Seite
Aktiv versicherte Personen	Anzahl	39'064	38'260	2.1	32
Versicherte Löhne (Ende Jahr)	Mio. CHF	2'402.8	2'343.3	2.5	32
Rentenbeziehende Personen	Anzahl	16'771	16'393	2.3	33
Jahresrenten (Basis Dezember-Betreffnis)	Mio. CHF	528.2	516.2	2.3	80
Angeschlossene Arbeitgeber	Anzahl	141	139	1.4	32
Vermögen (Total Aktiven)	Mio. CHF	15'223.7	14'774.6	3.0	20, 54
Aufwand für Vermögensverwaltung	Mio. CHF	9.9	7.5	31.6	24, 59
Nettoergebnis Vermögensanlagen	Mio. CHF	451.0	1'648.0	-72.6	24
Nettoperformance	%	3.1	12.6	-75.8	61–63
Vorsorgeverpflichtungen	Mio. CHF	15'811.1	15'539.7	1.7	21, 39–45
Verfügbares Vorsorgevermögen	Mio. CHF	15'150.2	14'702.5	3.0	45
Unterdeckung (-) / Freie Mittel (+)	Mio. CHF	-660.9	-837.3	-21.1	21, 45
Deckungsgrad	%	95.8	94.6	1.3	45
Technischer Zinssatz	%	2.0	2.0	0.0	38, 45
Zins auf Sparguthaben	%	3.25	4.00	-18.8	8, 39
Zins auf Sparguthaben	Mio. CHF	204.2	241.9	-15.6	23
Wertschwankungsreserve (WSR)					
WSR im System Vollkapitalisierung	Mio. CHF	0.0	0.0	0.0	53
WSR im System Teilkapitalisierung	Mio. CHF	1'552.7	1'493.7	3.9	47
Zielgrösse der WSR	Mio. CHF	2'687.9	2'641.8	1.7	53
Beiträge Arbeitnehmer	Mio. CHF	235.6	228.7	3.0	22, 68
Beiträge Arbeitgeber	Mio. CHF	317.0	308.8	2.7	22, 68
Finanzierungsbeiträge Arbeitnehmer	Mio. CHF	21.6	21.2	2.0	22, 68
Finanzierungsbeiträge Arbeitgeber	Mio. CHF	31.8	31.0	2.5	22, 68
Reglementarische Leistungen	Mio. CHF	608.3	577.3	5.4	22, 69
Nettoergebnis Versicherungsteil	Mio. CHF	-268.8	-1'266.5	-78.8	23
Aufwand- (-)/Ertragsüberschuss (+)	Mio. CHF	176.4	375.5	-53.0	21, 24
Verwaltungsaufwand	Mio. CHF	5.9	6.0	-2.2	24, 70
Mitarbeitende BPK (Ende Jahr)	Vollzeitstellen	29.4	30.6	-3.9	60
Verwaltungsaufwand pro Person	CHF	105.27	109.95	-4.3	70
Verwaltungsaufwand in % des versicherten Lohns	%	0.24	0.26	-4.4	70

Principaux chiffres clés

Principaux chiffres-clés		2020	2019	Différence en %	Page
Personnes assurées actives	Nombre	39'064	38'260	2.1	32
Salaires assurés (fin de l'année)	Millions de CHF	2'402.8	2'343.3	2.5	32
Bénéficiaires de rentes	Nombre	16'771	16'393	2.3	33
Rentes annuelles (base situation décembre)	Millions de CHF	528.2	516.2	2.3	80
Employeurs affiliés	Nombre	141	139	1.4	32
Fortune (total actif)	Millions de CHF	15'223.7	14'774.6	3.0	20, 54
Charges pour la gestion de fortune	Millions de CHF	9.9	7.5	31.6	24, 59
Résultat net des placements de fortune	Millions de CHF	451.0	1'648.0	-72.6	24
Rendement net (performance)	%	3.1	12.6	-75.8	61–63
Engagements de prévoyance	Millions de CHF	15'811.1	15'539.7	1.7	21, 39–45
Fortune de prévoyance disponible	Millions de CHF	15'150.2	14'702.5	3.0	45
Découvert (-) / Fonds libres (+)	Millions de CHF	-660.9	-837.3	-21.1	21, 45
Degré de couverture	%	95.8	94.6	1.3	45
Taux d'intérêt technique	%	2.0	2.0	0.0	38, 45
Rémunération du capital d'épargne	%	3.25	4.00	-18.8	8, 39
Rémunération du capital d'épargne	Millions de CHF	204.2	241.9	-15.6	23
Réserve de fluctuation de valeurs (RFV)					
RFV dans le système de capitalisation complète	Millions de CHF	0.0	0.0	0.0	53
RFV dans le système de capitalisation partielle	Millions de CHF	1'552.7	1'493.7	3.9	47
Objectif de la réserve de fluctuation de valeurs	Millions de CHF	2'687.9	2'641.8	1.7	53
Cotisations des salariés	Millions de CHF	235.6	228.7	3.0	22, 68
Cotisations des employeurs	Millions de CHF	317.0	308.8	2.7	22, 68
Cotisations de financement salariés	Millions de CHF	21.6	21.2	2.0	22, 68
Cotisations de financement employeurs	Millions de CHF	31.8	31.0	2.5	22, 68
Prestations réglementaires	Millions de CHF	608.3	577.3	5.4	22, 69
Résultat net partie assurances	Millions de CHF	-268.8	-1'266.5	-78.8	23
Excédent des charges (-) / produits (+)	Millions de CHF	176.4	375.5	-53.0	21, 24
Frais d'administration	Millions de CHF	5.9	6.0	-2.2	24, 70
Collaboratrices et collaborateurs CPB (fin de l'année)	Postes à plein temps	29.4	30.6	-3.9	60
Frais d'administration par personne assurée	CHF	105.27	109.95	-4.3	70
Frais d'administration en % du salaire assuré	%	0.24	0.26	-4.4	70

1. Geschäftstätigkeit

Activité commerciale

1.1 Verwaltungskommission

Die Verwaltungskommission hielt im Berichtsjahr insgesamt 7 Sitzungen ab; wegen der Covid-19-Pandemie fanden 4 davon per Videokonferenz statt.

Anfangs Jahr bildeten die Beratung und Genehmigung des Jahresberichts und der Jahresrechnung sowie die Information und Berichterstattung an die versicherten Personen und an den Regierungsrat die wichtigsten Aufgaben. Dazu zählt auch die Berichterstattung über die Erfüllung des Finanzierungsplans. Weitere bedeutende Themen bildeten auch die Senkung des Umwandlungssatzes sowie die Abfederungsmassnahmen (siehe Ziffer 1.1.3).

Im Oktober beschloss die Verwaltungskommission das Budget für den Verwaltungsaufwand 2021 und die Löhne der Direktion. Unter Berücksichtigung der finanziellen Situation und wegen der negativen Teuerung in den letzten Jahren waren die Renten auch für 2021 nicht der Preisentwicklung anzupassen.

Den unterjährigen Zinssatz für das Sparguthaben, das Konto Überbrückungsrente und das Konto vorzeitiger Altersrücktritt ab 1. Januar 2021 setzte die Verwaltungskommission gleich wie im Vorjahr auf 1.00 % fest. Den Jahresendzinssatz 2020 für das Sparguthaben, das Konto Überbrückungsrente und das Konto vorzeitiger Altersrücktritt legte sie auf 3.25 % fest; dies unter Beachtung der finanziellen Lage und der Performance von 3.1 %. Damit stellte die Verwaltungskommission sicher, dass die Sparguthaben im Schnitt der letzten 6 Jahre mit 2.71 % verzinst werden (Vorjahr 2.60 %). Für das Erreichen eines Leistungsziels von 60 % des letzten versicherten Lohns strebt die Verwaltungskommission an, die Sparguthaben mit durchschnittlich 2.85 % pro Jahr (Realzins 1.85 % und Lohnentwicklung 1.00 %) zu verzinsen.

Entsprechend den bundesrechtlichen Vorgaben gewährleistet die BPK für die Mitglieder der Verwaltungskommission die Erst- und Weiterbildung. Diese besuchten Ausbildungsveranstaltungen verschiedener Anbieter, wobei sie die Themen bedürfniskonform auswählten. Anhand einer je Geschäftsjahr laufend aktualisierten Übersicht ist die Verwaltungskommission jederzeit über die absolvierten Schulungen ihrer Mitglieder orientiert.

1.1.1 Aufsicht und Kontrolle

Die Verwaltungskommission ist für die Erfüllung der gesetzlichen Aufgaben und die Umsetzung der reglementarischen Bestimmungen zur Organisation, zur Geschäftsführung und zur Vermögensanlage verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet auch die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung einer der Grösse und Komplexität angemessenen internen Kontrolle. Die Verwaltungskommission beschloss das entsprechende Konzept zum Internen Kontrollsystem (IKS). Sie definierte das IKS als Gesamtheit aller von ihr und der Direktion entwickelten Methoden, Prozesse und Mass-

1.1 Commission administrative

Au cours de l'exercice sous revue, la commission administrative a tenu 7 séances au total ; en raison de la pandémie de COVID-19, 4 d'entre elles ont eu lieu par vidéoconférence.

En début d'année, le conseil et l'approbation du rapport annuel et des comptes annuels ainsi que l'information et le compte rendu à l'attention des personnes assurées et du Conseil-exécutif ont constitué les principales tâches. À cet égard, on mentionnera également la remise d'un compte rendu sur le respect du plan de financement. D'autres sujets importants ont été la réduction du taux de conversion et les mesures d'amortissement (voir chiffre 1.1.3).

En octobre, la commission administrative a adopté le budget pour les frais administratifs 2021 et les salaires de la direction. Compte tenu de la situation financière et en raison du renchérissement négatif de ces dernières années, les rentes ne devaient pas non plus être adaptées à l'évolution des prix pour 2021.

La commission administrative a fixé le taux d'intérêt en cours d'année pour l'avoir d'épargne, le compte rente de raccordement et le compte retraite anticipée à partir du 1^{er} janvier 2021 à 1,00 % comme l'année précédente. Elle a fixé le taux d'intérêt en fin d'année 2020 pour l'avoir d'épargne, le compte rente de raccordement et le compte retraite anticipée à 3,25 % ; ce faisant, il a été tenu compte de la situation financière et de la performance de 3,1 %. La commission administrative a ainsi apporté la garantie que les avoirs d'épargne sont rémunérés au taux de 2,71 % en moyenne de ces 6 dernières années (exercice précédent : 2,60 %). Pour atteindre un objectif de prestations de 60 % du dernier salaire assuré, la commission administrative ambitionne de rémunérer les avoirs d'épargne au taux moyen de 2,85 % par année (rendement réel 1,85 % et évolution des salaires 1,00 %).

Conformément aux prescriptions du droit fédéral, la CPB garantit aux membres de la commission administrative leur formation initiale et continue. Ceux-ci ont suivi des formations dispensées par différents prestataires, en choisissant les thèmes en fonction de leurs besoins. Grâce à une vue d'ensemble actualisée en continu au cours de chaque exercice, la commission administrative est tenue informée en tout temps des formations suivies par ses membres.

1.1.1 Surveillance et contrôle

La commission administrative est responsable de l'accomplissement des tâches prescrites par la loi et de la mise en œuvre des dispositions réglementaires relatives à l'organisation, à la gestion et au placement de fortune. Cette responsabilité comprend également la conception, la mise en œuvre et le maintien d'un contrôle interne adapté à la taille et à la complexité de la caisse. La commission administrative a adopté le concept correspondant de système de contrôle interne (SCI). Elle a défini le SCI comme l'ensemble des méthodes, processus et mesures développés par elle-même et la direction, qui servent à surveiller et garantir le déroulement en bonne et due forme des affaires.

nahmen, die dazu dienen, einen ordnungsgemässen Ablauf der Geschäfte zu überwachen und sicherzustellen.

Das Risikomanagement im Sinne einer permanenten und systematischen Erfassung, Analyse, Bewertung und Überwachung von potenziellen Risiken bildet ein Standardtraktandum der Verwaltungskommissionssitzungen. Im Risikomanagement ist das Risiko-, Massnahmen- und Kontrollinventar der definierten Risikofaktoren erfasst. Mitte Jahr beurteilte die Verwaltungskommission vertieft das IKS und die Chancen und Risiken der BPK. Die Gesamtheit der Vorgänge, Methoden und Massnahmen zum IKS und zum Risikomanagement sind im Organisationshandbuch der BPK aufgezeigt und dokumentiert. Das Organisationshandbuch, die Traktanden und die Sitzungsunterlagen stehen den Mitgliedern der Verwaltungskommission, der Ausschüsse und der Direktion jederzeit elektronisch zur Verfügung (Sherpany Boardroom).

Die Verwaltungskommission nahm Anpassungen im Vorsorge-, Anlage-, Gebühren- und Personalreglement vor und überwachte und kontrollierte im Rahmen der ordentlichen Traktanden insbesondere die

- Versicherungsberichte (Bestandesveränderungen, Höhe der Beiträge und der Vorsorgekapitalien),
- Anlageberichte (Anlagetätigkeit und Anlageergebnisse im Vergleich),
- aktuelle finanzielle Lage (Performance, Deckungsgrad, ethische Vermögensstruktur und besondere Ereignisse),
- Ethik und Klimaverträglichkeit der Vermögensanlagen,
- realisierten Renditen, Risiken und Vermögensverwaltungskosten im Vergleich zur Benchmark und zu anderen Vorsorgeeinrichtungen,
- Rendite- und Risikokennzahlen der Anlagekategorien und der Anlagestrategie,
- Ausübung der Stimmrechte an den Generalversammlungen (Corporate Governance),
- Resultate der Engagements, Ethos Engagement Pool Schweiz und Pool International,
- Einhaltung der Transparenz- und Governancebestimmungen (Integrität und Loyalität),
- Berichte über das IKS,
- Risiken der BPK (Risiko-Landkarte, Risiko-Massnahmen-Matrix),
- Tätigkeiten des Anlageausschusses, des Vorsorgeausschusses sowie des Nominations- und Vergütungsausschusses (Protokolle),
- Projektführung der IT-Projekte,
- Kommunikation: Information der Medien, Arbeitgeber, Delegierten und versicherten Personen,
- Planung der Aufsicht, der Kontrolle und der Dokumentation (Compliance, Controlling, Qualitätsmanagement),
- Aus- und Weiterbildung der Verwaltungskommissionsmitglieder.

La gestion des risques, au sens d'une collecte, d'une analyse, d'une évaluation et d'une surveillance permanentes et systématiques des risques potentiels, constitue un point ordinaire de l'ordre du jour des séances de la commission administrative. Dans le cadre de la gestion des risques, on procède à l'inventaire des risques, des mesures et du contrôle pour les facteurs de risque définis. En milieu d'année, la commission administrative a procédé à un examen approfondi du SCl et évalué les opportunités et les risques de la CPB. L'ensemble des opérations, méthodes et mesures relatives au SCl et à la gestion des risques est indiqué et documenté dans le manuel d'organisation de la CPB. Le manuel d'organisation, les ordres du jour et les documents de séance sont à la disposition des membres de la commission administrative, des comités et de la direction en tout temps sous forme électronique (Sherpany Boardroom).

La commission administrative a apporté des adaptations au règlement de prévoyance, des placements, des frais et du personnel et a notamment surveillé et contrôlé, dans le cadre des points ordinaires à l'ordre du jour :

- *les rapports d'assurance (variations au niveau de l'effectif, montant des cotisations et capitaux de prévoyance) ;*
- *les rapports de placements (activités de placement et résultats des placements sous un angle comparatif) ;*
- *la situation financière actuelle (performance, taux de couverture, structure de la fortune sous l'angle éthique et événements particuliers) ;*
- *l'éthique et la prise en compte des aspects liés au développement durable des placements ;*
- *les rendements réalisés, les risques et les frais de gestion de la fortune par rapport au référentiel et aux autres institutions de prévoyance ;*
- *les chiffres-clés en matière de rendement et de risque des différentes catégories de placement et de la stratégie de placement ;*
- *l'exercice des droits de vote lors des assemblées générales (gouvernance d'entreprise) ;*
- *les résultats des engagements, Ethos Engagement Pool Suisse et Pool International ;*
- *le respect des dispositions relatives à la transparence et à la gouvernance (intégrité et loyauté) ;*
- *les rapports sur le SCl ;*
- *les risques de la CPB (carte des risques, matrice mesures-risques) ;*
- *les activités du comité des placements, du comité de prévoyance ainsi que du comité de nomination et d'indemnisation (procès-verbaux) ;*
- *la conduite des projets informatiques ;*
- *la communication : information des médias, des employeurs, des délégués et des personnes assurées ;*
- *la planification de la surveillance, du contrôle et de la documentation (compliance, controlling, gestion de la qualité) ;*
- *la formation initiale et continue des membres de la commission administrative.*

1.1.2 Anpassungen Vorsorgereglement BPK

Auf Antrag des Vorsorgeausschusses passte die Verwaltungskommission das Vorsorgereglement BPK in folgenden Bereichen an:

- Sparguthaben (Art. 10 Abs. 2 Bst. c), Betrag Altersrente (Art. 26) und Übergangsbestimmung (Art. 77);
- Anerkennung der Invalidität (Art. 33) und Hinterlassenenrenten (Art. 40 ff);
- Rückzahlung Vorbezug für Wohneigentum (Art. 61) und Externe Versicherung (Art. 65 Abs. 7);
- Weiterversicherung bei Ausscheiden aus der obligatorischen Versicherung nach Vollendung des 55. Altersjahrs (Art. 65a);
- Individuelle Einlagen 2021 bis 2024 (Art. 88a), Zinssätze (Anhang 1, Ziffer 2), Umwandlungssätze (Anhang 1, Ziffer 3) → siehe Ziffer 3.2.3;
- Standardvorsorgeplan und Standardvorsorgeplan VAZ: Spargutschriften, Sparbeiträge, Risikobeiträge, Sparvariante Plus 2 und Sparvariante Plus 5 (Sparvariante Plus 4 aufgehoben), maximal möglicher Betrag des Sparguthabens, Vorfinanzierung des vorzeitigen Altersrücktritts (Anhang 2 und Anhang 4, Ziffern 2 bis 5);
- Vorsorgeplan Kantonspolizei und Vorsorgeplan Kantonspolizei VAZ: Spargutschriften, Sparbeiträge, Risikobeiträge, Sparvariante Plus 2 und Sparvariante Plus 4 (Sparvariante Minus 2 aufgehoben), maximal möglicher Betrag des Sparguthabens, Vorfinanzierung des vorzeitigen Altersrücktritts (Anhang 3 und Anhang 5, Ziffern 2 bis 5);
- Alternative Vorsorgepläne der mit Vertrag angeschlossenen Arbeitgeber.

1.1.3 Senkung Umwandlungssatz und Abfederungsmassnahmen

Aufgrund der anhaltenden Negativzinsen senkte die Verwaltungskommission Ende 2019 den technischen Zinssatz auf 2.0 %. Damit verbunden war die schrittweise Senkung des Renten-Umwandlungssatzes bis auf den technisch korrekten Wert von 4.80 %. Damit kurzfristig keine Renteneinbussen in Kauf genommen werden müssen, beschloss die Verwaltungskommission, die Sparguthaben der Versicherten mit individuellen Einlagen in den Jahren 2021 bis 2024 zu erhöhen und höhere Sparbeiträge zu erheben. Mit der Kombination beider Massnahmen ist es möglich, die Leistungseinbussen für alle Generationen auf ein vertretbares Mass zu reduzieren. Nach der Genehmigung durch den Regierungsrat stiegen die Sparbeiträge im Standardvorsorgeplan ab 1. Januar 2021 durchschnittlich um 2 %-Punkte. Dank der sehr tiefen Verwaltungskosten und des positiven Schadenverlaufs der BPK konnte der Regierungsrat die Risikobeiträge demgegenüber um insgesamt 1 %-Punkt senken.

Im Bulletin Nr. 14 und Bulletin Nr. 15 hat die BPK die Versicherten ausführlich über die Senkung des Umwandlungssatzes und die Abfederungsmassnahmen informiert.

1.1.2 Adaptation du règlement de prévoyance CPB

Sur demande du comité de prévoyance, la commission administrative a adapté le règlement de prévoyance CPB dans les domaines suivants :

- *avoir d'épargne (art. 10 al. 2 let. c), montant de la rente de vieillesse (art. 26) et disposition transitoire (art. 77) ;*
- *reconnaissance de l'invalidité (art. 33) et des rentes de survivants (art. 40 ss.) ;*
- *remboursement du versement anticipé pour l'encouragement à la propriété du logement (art. 61) et assurance externe (art. 65, al. 7) ;*
- *maintien de l'assurance en cas d'interruption de l'assurance obligatoire à partir de 55 ans révolus (art. 65a) ;*
- *apports individuels 2021 à 2024 (art. 88a), taux d'intérêt (annexe 1, chiffre 2), taux de conversion (annexe 1, chiffre 3) → voir chiffre 3.2.3 ;*
- *plan de prévoyance standard et plan de prévoyance standard (HTFC) : bonifications d'épargne, cotisations d'épargne, cotisations de risque, variante d'épargne Plus 2 et variante d'épargne Plus 5 (variante d'épargne Plus 4 supprimée), montant maximal possible de l'avoir d'épargne, financement préalable de la retraite anticipée (annexe 2 et annexe 4, chiffres 2 à 5) ;*
- *plan de prévoyance de la police cantonale et plan de prévoyance de la police cantonale HTFC : bonifications d'épargne, cotisations d'épargne, cotisations de risque, variante d'épargne Plus 2 et variante d'épargne Plus 4 (variante d'épargne Minus 2 supprimée), montant maximal possible de l'avoir d'épargne, financement préalable de la retraite anticipée (annexe 3 et annexe 5, chiffres 2 à 5) ;*
- *plans de prévoyance alternatifs des employeurs affiliés sur la base d'un contrat.*

1.1.3 Baisse du taux de conversion et mesures d'amortissement

En raison des taux d'intérêt négatifs persistants, la commission administrative a abaissé le taux d'intérêt technique à 2,0 % fin 2019. En lien avec cette mesure, le taux de conversion des rentes a été réduit progressivement jusqu'à la valeur technique correcte de 4,80 %. Afin de ne pas devoir s'accommoder de réductions de rente à court terme, la commission administrative a décidé d'augmenter les avoirs d'épargne des assurés par le biais d'apports individuels dans les années 2021 à 2024 et de prélever des cotisations d'épargne plus élevées. La combinaison de ces deux mesures a permis d'atténuer les réductions de prestations pour toutes les générations et de les réduire à un niveau raisonnable. Après avoir été approuvées par le Conseil-exécutif, les cotisations d'épargne du plan de prévoyance standard ont été relevées de 2 points de pourcentage en moyenne à partir du 1^{er} janvier 2021. Grâce à de très faibles frais administratifs et à l'évolution positive de la sinistralité de la CPB, le Conseil-exécutif a au total pu réduire les cotisations de risque de 1 point de pourcentage en contre-partie.

Dans le Bulletin n° 14 et le Bulletin n° 15, la CPB a informé les personnes assurées en détail de la baisse du taux de conversion et des mesures d'amortissement.



1.1.4 Investorendialog in der Schweiz und im Ausland

Für die BPK steht bei kontrovers diskutierbaren Geschäftspraktiken der Dialog mit den Unternehmen im Vordergrund und nicht der Ausschluss. Da der direkte Investorendialog sehr aufwändig ist, beschloss die Verwaltungskommission, den Investorendialog im Rahmen eines Pools (d. h. gemeinsam mit anderen Investoren) zu führen. Die BPK ist Mitglied sowohl des Ethos Engagement Pool Schweiz als auch des Ethos Engagement Pool International. Darüber hinaus ist die BPK in der Investorengruppe Climate Action 100+ vertreten.

Der Investorendialog ist eine ausgezeichnete Ergänzung zur Wahrnehmung der Aktionärsstimmrechte, denn dieser kann während des ganzen Jahres geführt werden. Es kann auch auf Themen eingegangen werden, die nicht an einer Generalversammlung zur Abstimmung stehen. Beim Führen des Investorendialogs ist wichtig, dass sowohl die bekannten ESG-Kriterien als auch die Umwelt- und Sozialverantwortung (Verhaltenskodex, Umwelt- und Sozialreporting, Kohlenstoff-Fussabdruck, Lieferantenkette usw.) berücksichtigt werden. Das Ziel des Dialogs ist, die Corporate Governance und die Umwelt- und Sozialverantwortung zu verbessern, den Kohlenstoffausstoss zu reduzieren und damit den langfristigen Wert der Unternehmen zu steigern und mögliche Risiken zu minimieren.

1.1.4 Dialogue avec les investisseurs en Suisse et à l'étranger

Pour la CPB, en cas de pratiques commerciales pouvant soulever des controverses, le dialogue avec les entreprises est au centre des priorités et a le pas sur l'exclusion. Comme le dialogue direct avec les entreprises réclame beaucoup de travail, la commission administrative a décidé de mener ce dialogue dans le cadre d'un pool (à savoir conjointement avec d'autres investisseurs). La CPB est à la fois membre d'Ethos Engagement Pool Suisse et d'Ethos Engagement Pool International. Elle est par ailleurs représentée dans le groupe d'investisseurs Climate Action 100+.

Le dialogue avec les investisseurs est un excellent complément à l'exercice des droits de vote d'actionnaires ; il peut en effet être mené tout au long de l'année. Il permet d'approfondir certains sujets qui ne sont pas soumis au vote lors d'une assemblée générale. Dans la conduite du dialogue avec les investisseurs, il est important que tant les critères ESG connus que la responsabilité environnementale et sociale (code de conduite, reporting environnemental et social, empreinte carbone, chaîne d'approvisionnement, etc.) soient pris en compte. Le but du dialogue est d'améliorer la gouvernance d'entreprise et la responsabilité environnementale et sociale, de réduire les émissions de carbone et d'augmenter ainsi la valeur à long terme des entreprises et de minimiser les risques possibles.

1.1.5 Klimastrategie

Auf Antrag des Anlageausschusses beschloss die Verwaltungskommission die Klimastrategie der BPK (Anlagereglement, Anhang Ziffer 7). Diese hat das Ziel, den Treibhausgasausstoss bei den investierten Unternehmen zu reduzieren. Die BPK begrüsst und unterstützt dabei sämtliche Aktivitäten der Unternehmen, die diesem Ziel dienlich sind.

Im Rahmen des Engagements unterstützt und unterzeichnet die BPK Initiativen, welche den Klimawandel betreffen und die Unternehmen dazu auffordern,

- Ziele zur Emissionsreduzierung, welche mit der Eindämmung der Erwärmung auf weniger als 2°C vereinbar sind, festzulegen.
- Angaben über ihre Treibhausgasemissionen zu veröffentlichen.

Die BPK unterstützt Aktionärsanträge, die zur Umweltverantwortung der Unternehmen beitragen und diese dazu auffordern,

- einen Nachhaltigkeitsbericht vorzulegen, der die vom Unternehmen festgelegten Ziele für die Reduktion der Treibhausgasemissionen beschreibt;
- quantitative Ziele zur Reduktion von Treibhausgasemissionen im Zusammenhang mit den Aktivitäten und Produkten des Unternehmens festzulegen;
- einen Bericht über die mit dem Klimawandel verbundenen finanziellen Risiken und dessen Auswirkungen auf den langfristigen Wert der Aktien zu erstellen;
- einen Bericht über die langfristigen ökologischen, sozialen und wirtschaftlichen Risiken der Ölförderung aus Ölsand und -schiefer zu erstellen;
- die Förderung von Öl aus Ölsand zu sistieren;
- je einen Bericht über die Risiken unkonventioneller Erdölförderung, über die Risiken der Schiefergasförderung und über die Risiken der Offshore-Erdölförderung zu erstellen;
- einen Jahresbericht über die Mittel zu erstellen, welche eingesetzt werden, um die durch Palmölproduktion bedingte Abholzung zu mindern.

1.1.6 Anlagestrategie

Im Auftrag der Verwaltungskommission führten die c-alm AG und die PPCmetrics AG je eine ALM-Analyse durch. Zu den Analysen gehörten auch die Prüfung der Rendite- und Risikoeigenschaften sowie Empfehlungen zur Optimierung der bisherigen Anlagestrategie. Unter Berücksichtigung der abgegebenen Vorschläge und Empfehlungen sowie im Rahmen der Machbarkeit beschloss die Verwaltungskommission auf Antrag des Anlageausschusses eine moderate Anpassung der bisherigen Anlagestrategie. Dies mit dem Ziel, bei leicht höherem Risiko einen etwas höheren Ertrag zu erzielen; angepasste Anlagestrategie siehe Ziffer 3.6.1.

1.1.5 Stratégie climatique

À la demande du comité des placements, la commission administrative a adopté la stratégie climatique de la CPB (règlement de placement, annexe chiffre 7). Cette dernière vise à réduire les émissions de gaz à effet de serre des entreprises dans lesquelles elle investit. La CPB accueille favorablement et soutient toutes les activités des entreprises qui servent cet objectif.

Dans le cadre de son engagement, la CPB soutient et signe des initiatives qui cherchent à lutter contre le changement climatique et qui encouragent les entreprises

- à fixer des objectifs de réduction des émissions qui soient compatibles avec une limitation du réchauffement à moins de 2°C ;
- à publier des informations sur leurs émissions de gaz à effet de serre.

La CPB soutient les résolutions d'actionnaires qui contribuent à la responsabilité environnementale des entreprises et les encouragent

- à présenter un rapport de développement durable qui décrit les objectifs fixés par l'entreprise en matière de réduction des émissions de gaz à effet de serre ;
- à fixer des objectifs quantitatifs de réduction des émissions de gaz à effet de serre en relation avec les activités et les produits de l'entreprise ;
- à établir un rapport au sujet des risques financiers liés au changement climatique et à leurs répercussions sur la valeur à long terme des actions ;
- à établir un rapport sur les risques écologiques, sociaux et économiques à long terme de l'extraction de pétrole à partir des sables et des schistes bitumineux ;
- à suspendre toute extraction de pétrole à partir de sables bitumineux ;
- à rédiger un rapport respectif sur les risques liés à la production de pétrole non conventionnel, sur les risques de la production de gaz de schiste et sur les risques de la production de pétrole offshore ;
- à dresser un rapport annuel sur les moyens utilisés pour réduire la déforestation causée par la production d'huile de palme.

1.1.6 Stratégie de placement

Sur mandat de la commission administrative, les sociétés c-alm AG et PPCmetrics AG ont chacune réalisé une analyse ALM. Ces analyses portaient notamment sur l'examen des caractéristiques de rendement et de risque ainsi que sur les recommandations d'optimisation de la stratégie de placement existante. Sur la base des propositions et des recommandations qui ont été faites et dans la mesure de leur faisabilité, la commission administrative a décidé de procéder à sur proposition du comité une adaptation modérée de la stratégie de placement, dans l'objectif de réaliser un rendement plus élevé tout en ne courant qu'un risque légèrement plus élevé ; stratégie de placement adaptée voir chiffre 3.6.1.

1.2 Anlageausschuss

Im Berichtsjahr hielt der Anlageausschuss 5 Sitzungen ab; davon fanden 4 aufgrund der Covid-19-Pandemie per Video-konferenz statt. Der Anlageausschuss bereitete die Klima-strategie und die Anpassung der Anlagestrategie für die Verwal-tungskommission vor. Er überwachte laufend die

- Entwicklung der Märkte,
- Performance und das Vermögen,
- Entwicklung des Deckungsgrads,
- Kategorienmandate, Hypotheken und Liegenschaften,
- Vermögensverwaltungskosten,
- realisierte Rendite und die Risiken im Vergleich zur Bench-mark und zu anderen Vorsorgeeinrichtungen,
- Rendite- und Risikokennzahlen der Anlagekategorien und der Anlagestrategie,
- Ausübung der Stimmrechte,
- erheblichen Kontroversen bei der ethischen Vermögensanlage,
- Resultate und Berichte des Dialogs und des Engagements in der Schweiz und im Ausland,
- Reports des externen Investment Controllers (c-alm AG): Investment-, Produkte-, ALM- und Strategiecontrolling,
- Organisation und das IKS im Bereich Anlagen,
- Liquidität und den Anlageplan,
- Planung der Aufsicht und Kontrolle,
- gesetzlichen und regulatorischen Änderungen im Bereich der Vermögensanlage.

Der Anlageausschuss beschloss die Benchmarks und Anlage-vorgaben für die Vermögensverwalter und die Berichterstat-tung an die Verwaltungskommission. Um die Richtwerte der Anlagestrategie einzuhalten, legte der Anlageausschuss quartalsweise die Zielallokation fest und teilte die Mittel den Anlagekategorien zu. Dies mit dem Ziel, die Depots und Anlage-klassen nahe des Mittelwerts der Anlagestrategie zu halten.

1.2 Comité des placements

Au cours de l'exercice sous revue, le comité des placements a tenu 5 séances, dont 4 se sont déroulées par vidéoconférence en raison de la pandémie de COVID-19. Le comité des placements a préparé la stratégie climatique et l'adaptation de la stratégie de placement pour la commission administrative. Il a surveillé en permanence :

- l'évolution des marchés ;
- la performance et la fortune ;
- l'évolution du taux de couverture ;
- les mandats catégoriels, les hypothèques et les immeubles ;
- les frais de gestion de fortune ;
- les rendements réalisés et les risques par rapport à l'indice de référence en comparaison avec les autres institutions de prévoyance ;
- les chiffres-clés en matière de rendement et de risque des diffé-rentes catégories de placement et de la stratégie de placement ;
- l'exercice des droits de vote ;
- les controverses substantielles en matière de placements de fortune éthiques ;
- les résultats et les rapports du dialogue et de l'engagement en Suisse et à l'étranger ;
- les rapports de l'Investment Controller externe (c-alm AG) : le controlling stratégique, ALM, des investissements et des produits ;
- l'organisation et le SCI dans le domaine des placements ;
- les liquidités et le plan de placement ;
- la planification de la surveillance et du contrôle ;
- les modifications légales et réglementaires dans le domaine des placements de fortune.

Le comité des placements a approuvé les indices de référence et les objectifs de placement à l'attention des gérants de fortune ainsi que le rapport destiné à la commission administrative. Afin de respecter les valeurs indicatives de la stratégie de placement, le comité des placements a fixé l'allocation cible chaque trimestre et réparti les moyens entre les différentes catégories de placement, dans le but de maintenir les dépôts et les catégories de placement proches de la valeur moyenne de la stratégie de placement.

1.3 Vorsorgeausschuss

Der Vorsorgeausschuss hielt im Berichtsjahr 5 Sitzungen ab; davon 3 per Videokonferenz. Er bereitet zuhanden der Verwaltungskommission folgende Geschäfte vor:

Anpassungen Vorsorgereglement BPK per 1. Januar 2021:

- Umwandlungssätze, individuelle Einlagen, Spar- und Risikobeiträge;
- Brief und Antrag an den Regierungsrat zur Festsetzung der Sparbeiträge und Risikobeiträge ab 1. Januar 2021;
- Alternative Vorsorgepläne für die mit Vertrag angeschlossenen Arbeitgeber;
- Anerkennung der Invalidität (Art. 33) und Hinterlassenenrenten (Art. 40 ff);
- Externe Versicherung (Art. 65 Abs. 7).

Weitere Anpassungen Vorsorgereglement BPK:

- Weiterführung der Versicherung bei Ausscheiden aus der obligatorischen Versicherung nach dem 58. Altersjahr (neu: Art. 65a VR BPK);
- Rückzahlung Vorbezug für Wohneigentum (Art. 61 VR BPK);
- Sparguthaben (Art. 10 Abs. 2 Bst. c VR BPK);
- Betrag Altersrente (Art. 26) und Übergangsbestimmung (Art. 77).

1.4 Nominations- und Vergütungsausschuss

Der Nominations- und Vergütungsausschuss trat im Berichtsjahr 1-mal zusammen. Zuhanden der Verwaltungskommission bereitet er folgende Geschäfte vor:

- Gehälter der Direktionsmitglieder;
- Anpassung Tabelle zur Festlegung der individuellen Arbeitszeit im Personalreglement.

1.3 Comité de prévoyance

Le comité de prévoyance a tenu 5 séances au cours de l'exercice sous revue, dont 3 par vidéoconférence. Il a préparé les objets suivants à l'attention de la commission administrative :

Adaptations du règlement de prévoyance CPB au 1^{er} janvier 2021 :

- *taux de conversion, apports individuels, cotisations d'épargne et de risque ;*
- *lettre et proposition au Conseil-exécutif de fixer les cotisations d'épargne et les cotisations de risque à partir du 1^{er} janvier 2021 ;*
- *plans de prévoyance alternatifs pour les employeurs affiliés sur la base d'un contrat ;*
- *reconnaissance de l'invalidité (art. 33) et des rentes de survivants (art. 40 ss.) ;*
- *assurance externe (art. 65 al. 7).*

Autres adaptations du règlement de prévoyance CPB :

- *maintien de l'assurance en cas de départ de l'assurance obligatoire après l'âge de 58 ans (nouveau : art. 65a RP CPB)*
- *remboursement du versement anticipé pour l'encouragement à la propriété du logement (art. 61 RP CPB) ;*
- *avoirs d'épargne (art. 10, al. 2, let. c RP CPB) ;*
- *montant de la rente de vieillesse (art. 26) et disposition transitoire (art. 77).*

1.4 Comité de nomination et d'indemnisation

Le comité de nomination et d'indemnisation s'est réuni 1 seule fois au cours de l'exercice sous revue. Il a préparé les objets suivants à l'attention de la commission administrative :

- *salaires des membres de la direction ;*
- *adaptation du tableau de fixation du temps de travail individuel dans le règlement du personnel.*

1.5 Direktion

Die Direktion bereitet die Geschäfte für die Delegiertenversammlung, die Verwaltungskommission und deren Ausschüsse vor und setzt die gefassten Beschlüsse um.

1.5.1 Information der Versicherten

Wegen der Covid-19-Pandemie reduzierte die Direktion die persönlichen Beratungen und Besprechungen in den Räumen der BPK auf ein Minimum. Bei allen Besprechungen galt Händedesinfizieren, Maskenpflicht und 2 Meter Abstand. Die Mitarbeitenden kommunizierten verstärkt per Video und arbeiteten ab März zunehmend im Homeoffice. Im April informierte die Direktion die Versicherten im BPK Bulletin Nr. 14 über das Jahresergebnis 2019, die Senkung des Umwandlungssatzes und die Abfederungsmassnahmen. Zu den Abfederungsmassnahmen zählen die individuellen Einlagen der BPK 2021 bis 2024 und die Erhöhung der Sparbeiträge ab 1. Januar 2021. Ende Mai erhielten alle aktiven Versicherten einen Vorsorgeausweis.

Im Oktober orientierte die Direktion im BPK Bulletin Nr. 15 ein weiteres Mal über die Senkung des Umwandlungssatzes, die Senkung der Risikobeiträge, die Erhöhung der Sparbeiträge sowie über die Rentenauszahlungstermine im Jahr 2021 und die finanzielle Lage.

1.5.2 Aktionärsstimmrechte und Klimarisiken

Die Anlageabteilung übte die Aktionärsstimmrechte entsprechend der Klimastrategie, den ethisch nachhaltigen Grundsätzen sowie den Richtlinien und Empfehlungen von Ethos aktiv aus. Das Stimmverhalten publizierte sie laufend auf www.bpk.ch.

1.5.3 Anlagen – Anlageergebnis

Die Anlageabteilung setzte die von der Verwaltungskommission beschlossene Anlagestrategie im Rahmen der Zielvorgaben des Anlageausschusses effizient und konsequent um. Zur Umsetzung gehört der antizyklische Anlagestil, bei welchem bei höheren Kursen verkauft und bei tieferen Kursen gekauft wird. Am Jahresende resultierte eine Nettorendite von 3.1 % bzw. ein Nettovermögensertrag von 451 Millionen Franken.

1.5 Direction

La direction a préparé les objets à l'attention de l'assemblée des délégués, de la commission administrative et de ses comités, et elle a mis à exécution les décisions prises.

1.5.1 Information des personnes assurées

En raison de la pandémie de COVID-19, la direction a réduit au strict minimum les consultations personnelles et réunions au sein des locaux de la CPB. À chaque réunion, la désinfection des mains, le port du masque et la distanciation de 2 mètres ont été respectés. Les collaborateurs ont davantage communiqué par vidéo et à partir de mars, le télétravail a été généralisé de plus en plus. En avril, la direction a informé les personnes assurées dans le Bulletin CPB n° 14 du résultat annuel 2019, de la baisse du taux de conversion et des mesures d'amortissement. Parmi les mesures d'amortissement, il y a les apports individuels de la CPB de 2021 à 2024 et l'augmentation des cotisations d'épargne à partir du 1^{er} janvier 2021. Fin mai, tous les assurés actifs ont reçu un certificat de prévoyance.

En octobre, la direction a informé une nouvelle fois dans le Bulletin CPB n° 15 de la baisse du taux de conversion et des cotisations de risque, de l'augmentation des cotisations d'épargne ainsi que des dates de versement des rentes en 2021 et de la situation financière.

1.5.2 Droits de vote des actionnaires et risques climatiques

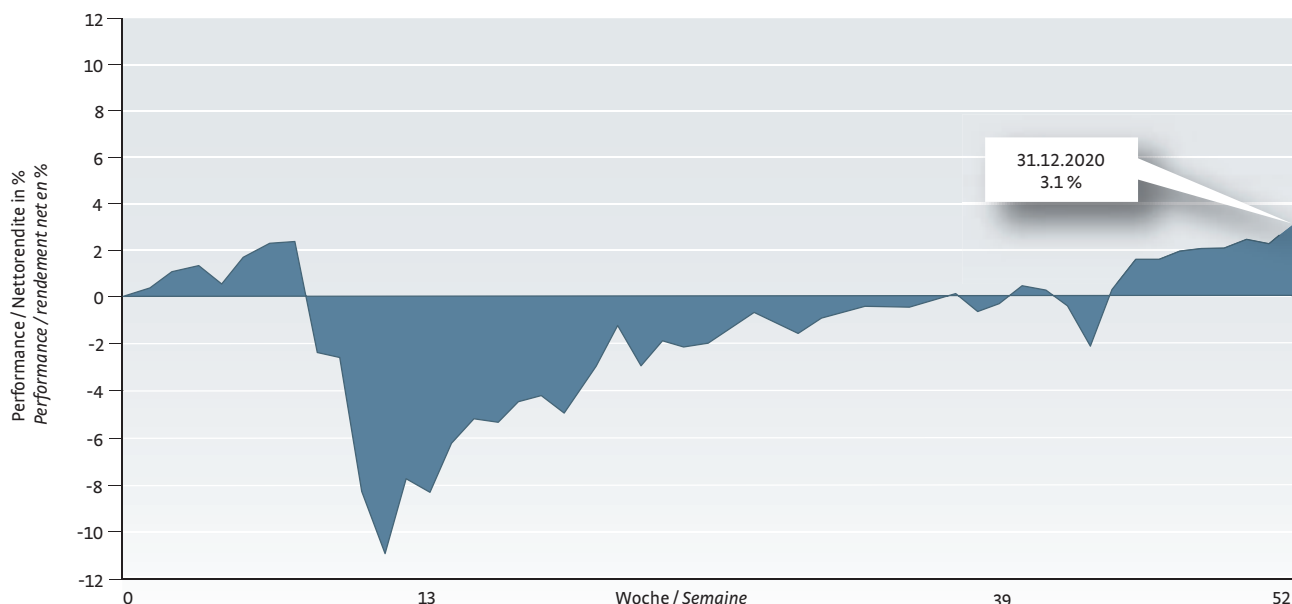
La division des placements a exercé activement les droits de vote des actionnaires conformément à la stratégie climatique, aux principes éthiques durables ainsi qu'aux directives et recommandations d'Ethos. Elle a constamment publié le comportement de vote sur www.cpb.ch.

1.5.3 Placements – résultat des placements

La division des placements a mis en œuvre de façon efficace et déterminée la stratégie de placement décidée par la commission administrative dans le cadre des objectifs du comité des placements. La mise en œuvre consiste en un style de placement anticyclique avec des ventes en cas de cours élevés et des achats en cas de cours bas. Il en a résulté en fin d'année un rendement net de 3,1 % et un produit de la fortune net de CHF 451 millions.

Performance (Nettorendite) BPK

Performance (rendement net) CPB



Die Sollrendite, die 2020 zur Deckung der Verpflichtungen – unveränderte Deckungslücke und minimale Verzinsung der Sparguthaben der aktiv versicherten Personen zu 1.00 % – notwendig gewesen war, betrug 221 Millionen Franken bzw. 1.5 % des Vermögens. Mit der realisierten Nettorendite konnte die Sollrendite gedeckt werden.

Le rendement théorique qui aurait été nécessaire en 2020 pour couvrir les engagements (lacune de couverture inchangée et rémunération minimale des avoirs d'épargne des personnes assurées actives à 1,00 %) s'élevait à CHF 221 millions, soit 1,5 % de la fortune. Le rendement net réalisé a permis de couvrir le rendement théorique.

Im Jahr 2021 wird die Sollrendite einen Vermögensertrag von 227 Millionen Franken bzw. 1.5 % des Vermögens erfordern. Mit risikoarmen Anlagen (Obligationen erstklassiger Schuldner) kann diese Sollrendite nicht erwirtschaftet werden. In den nächsten 15 Jahren resultiert auf dem Obligationenvermögen der BPK kein laufender Ertrag mehr. Wegen der Negativzinsen und der höheren Absicherungskosten ist bei der Liquidität und bei den in Schweizerfranken abgesicherten Aktien und Obligationen mit einem Verlust zu rechnen. Die für eine ausgeglichene Rechnung notwendige Differenz muss mit risikoreicheren Sachanlagen (Aktien und Liegenschaften) erwirtschaftet werden. Die im Rahmen der Risikofähigkeit festgelegte Anlagestrategie der BPK lässt in Zukunft einen durchschnittlichen Ertrag von 266 Millionen Franken bzw. 1.8 % erwarten.

En 2021, le rendement théorique exigera un produit de la fortune de CHF 227 millions, soit 1,5 % de la fortune. Ce rendement théorique ne peut être réalisé au moyen de placements à faible risque (obligations débiteur de premier ordre). Dans les 15 prochaines années, il ne sera réalisé aucun revenu courant sur la fortune obligataire de la CPB. En raison des taux d'intérêt négatifs et des frais de couverture plus élevés, des pertes sont prévisibles au niveau des liquidités ainsi que des actions et des obligations couvertes en francs suisses. La différence nécessaire pour des comptes équilibrés doit être réalisée avec des immobilisations corporelles à risque (actions et immobilier). La stratégie de placement de la CPB définie dans le cadre de la tolérance au risque permet de tabler à l'avenir sur un rendement moyen de CHF 266 millions ou 1,8 %.



Ahorn

Die Ahorne gehören zur Unterfamilie der Rosskastaniengewächse. Sie wachsen als meist sommergrüne Bäume oder Sträucher. Das Laub vieler Arten besitzt eine intensive Herbstfärbung.

Érable

Les érables font partie du genre Aesculus. Ce sont le plus souvent des arbres ou des arbustes caducs. Leur feuillage d'une grande diversité se teinte de couleurs chatoyantes en automne.

1.6 Delegiertenversammlung

Wegen der Covid-19-Pandemie fand am 23. Juni 2020 keine physische Versammlung statt. Die 99. Delegiertenversammlung wurde in sinngemässer Anwendung der Covid-19-Verordnung und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde auf schriftlichem Weg durchgeführt. Die Kenntnisnahme der Traktanden und die Abstimmung zu den Beschlussgeschäften erfolgten auf dem Zirkularweg. Die für die Amtsdauer vom 1. Juli 2017 bis 30. Juni 2021 gewählten 139 Delegierten nahmen das schriftliche Grusswort des Präsidenten der Verwaltungskommission, den 99. Jahresbericht und die Jahresrechnung der BPK für das Jahr 2019, die aktuelle finanzielle Lage 2020 und die Informationen betreffend Senkung Umwandlungssatz und Abfederungsmassnahmen zur Kenntnis. Des Weiteren genehmigte die grosse Mehrheit der Delegierten die Traktandenliste, das Protokoll der Delegiertenversammlung vom 20. Juni 2019 und die Anpassung des Wahl- und Organisationsreglements der Delegiertenversammlung (DV).

Die nächste Delegiertenversammlung findet am 1. Juli 2021 im Rathaus in Bern statt.

1.6 Assemblée des délégués

L'assemblée du 23 juin 2020 n'a pas pu se tenir en présentiel en raison de la pandémie de COVID-19. La 99^e assemblée des délégués s'est tenue par écrit en application par analogie de l'ordonnance sur le COVID-19 et avec le consentement de l'autorité de surveillance. Les délégués ont pris connaissance de l'ordre du jour et ont voté sur les objets de décision par voie de circulaire. Les 139 délégués élus pour la période de fonction du 1^{er} juillet 2017 au 30 juin 2021 ont pris connaissance du mot de bienvenue écrit du président de la commission administrative, du 99^e rapport annuel et des comptes annuels de la CPB pour 2019, de la situation financière 2020 et des informations concernant la baisse du taux de conversion et des mesures d'amortissement. La grande majorité des délégués a par ailleurs approuvé l'ordre du jour, le procès-verbal de l'assemblée des délégués du 20 juin 2019 et l'adaptation du règlement concernant la procédure d'élection et d'organisation de l'assemblée des délégués (AD).

La prochaine assemblée des délégués aura lieu le 1^{er} juillet 2021 à l'Hôtel de ville de Berne.

1.7 Informationsveranstaltung für die angeschlossenen Arbeitgeber

Die Informationsveranstaltung für die 141 angeschlossenen Arbeitgeber vom 20. Oktober 2020 musste wegen der Covid-19-Pandemie leider kurzfristig abgesagt werden. Die Verwaltung hat mit den angeschlossenen Arbeitgebern bilateral den Kontakt aufrechterhalten. Es hat sich gezeigt, dass sich der persönliche Austausch positiv auf die Zusammenarbeit auswirkt und das Vertrauen in die BPK stärkt.

1.7 Séance d'information pour les employeurs affiliés

La séance d'information à l'attention des 141 employeurs affiliés prévue pour le 20 octobre 2020 a malheureusement dû être annulée à la dernière minute en raison de la pandémie de COVID-19. L'administration est restée en contact avec les employeurs affiliés. Il s'est avéré que les échanges personnels bilatéraux ont un effet positif sur la collaboration et renforcent la confiance au sein de la CPB.

2. Bilanz und Betriebsrechnung

Bilan et compte d'exploitation

Bilanz / Bilan			
Aktiven Actif	31.12.2020 CHF	31.12.2019 CHF	Veränderung in % Différence en %
Flüssige Mittel und Geldmarktanlagen <i>Liquidités et placements sur le marché monétaire</i>	1'516'933'586.93	1'313'807'442.10	15.46
Forderungen / <i>Créances</i>	51'380'245.62	45'012'999.07	14.15
Obligationen CHF / <i>Obligations en CHF</i>	5'920'142'134.10	6'102'312'532.98	-2.99
Obligationen FW <i>Obligations en monnaies étrangères</i>	1'048'098'720.96	1'022'920'331.28	2.46
Hypothekendarlehen / <i>Prêts hypothécaires</i>	280'920'257.45	271'919'608.60	3.31
Liegenschaften / <i>Immeubles</i>	1'168'429'577.83	1'055'348'489.53	10.72
Aktien CHF / <i>Actions en CHF</i>	3'015'848'371.88	2'961'562'459.27	1.83
Aktien FW / <i>Actions en monnaies étrangères</i>	2'004'746'021.22	1'778'183'589.10	12.74
Anlagen beim Arbeitgeber <i>Placements chez l'employeur</i>	217'186'393.40	223'574'228.50	-2.86
Total Aktiven / Total actif	15'223'685'309.39	14'774'641'680.43	3.04

Bilanz / Bilan			
Passiven Passif	31.12.2020 CHF	31.12.2019 CHF	Veränderung in % Différence en %
Verpflichtungen / Dettes	66'299'271.34	65'417'422.37	1.35
Freizügigkeitsleistungen und Renten <i>Prestations de libre passage et rentes</i>	55'050'280.91	53'489'623.29	2.92
Andere Verbindlichkeiten / <i>Autres dettes</i>	11'248'990.43	11'927'799.08	-5.69
Passive Rechnungsabgrenzung Compte de régularisation passif	319'330.50	25'000.00	1'177.32
Arbeitgeberbeitragsreserven Réserves de cotisations des employeurs	6'043'259.50	5'866'672.05	3.01
Nicht technische Rückstellungen Provisions non techniques	840'451.05	864'014.05	-2.73
Vorsorgekapitalien und technische Rückstellungen / Capitaux de prévoyance et provisions techniques	15'811'054'589.56	15'539'743'844.56	1.75
Aktiv versicherte Personen <i>Personnes assurées actives</i>	7'027'855'607.56	6'809'412'367.56	3.21
Rentenbeziehende / <i>Bénéficiaires de rentes</i>	7'371'428'982.00	7'490'901'477.00	-1.59
Technische Rückstellungen <i>Provisions techniques</i>	1'411'770'000.00	1'239'430'000.00	13.90
Wertschwankungsreserve Réserve de fluctuation de valeurs	0.00	0.00	0.00
Unterdeckung / Freie Mittel Découvert / Fonds libres	-660'871'592.56	-837'275'272.60	-21.07
Stand zu Beginn der Periode <i>Situation en début de période</i>	-837'275'272.60	-1'212'763'957.31	-30.96
Aufwand- (-) / Ertragsüberschuss (+) <i>Excédent des charges (-) / produits (+)</i>	176'403'680.04	375'488'684.71	-53.02
Total Passiven / Total passif	15'223'685'309.39	14'774'641'680.43	3.04

Betriebsrechnung / Compte d'exploitation			
	2020 CHF	2019 CHF	Veränderung in % Différence en %
Ordentliche und übrige Beiträge und Einlagen <i>Cotisations et apports ordinaires et autres</i>	676'184'581.48	656'952'576.74	2.93
Arbeitnehmerbeiträge / <i>Cotisations des salariés</i>	235'566'544.35	228'694'631.95	3.00
Arbeitgeberbeiträge / <i>Cotisations des employeurs</i>	317'035'114.35	308'813'865.75	2.66
Verrechnung Arbeitgeber-Beitragsreserven <i>Compensation des réserves de cotisations des employeurs</i>	-4'324'052.55	-1'414'166.70	205.77
Einmaleinlagen und Einkaufssummen <i>Primes uniques et rachats</i>	48'664'810.38	42'763'316.09	13.80
Übergangseinlage Kanton <i>Contribution de transition du canton</i>	20'125'525.35	22'308'158.40	-9.78
Einmaleinlage Deckungskapital Sonderrenten <i>Primes uniques capital de couverture rentes spéciales</i>	135'409.50	214'154.10	-36.77
Finanzierungsbeiträge Arbeitnehmer <i>Cotisations de financement des salariés</i>	21'573'387.30	21'151'185.55	2.00
Finanzierungsbeiträge Arbeitgeber <i>Cotisations de financement des employeurs</i>	31'882'448.85	31'026'355.15	2.76
Einlagen in Arbeitgeber-Beitragsreserven <i>Apports dans les réserves de cotisations des employeurs</i>	4'500'640.00	2'305'032.80	95.25
Zuschüsse Sicherheitsfonds / <i>Subsides du fonds de garantie</i>	1'024'753.95	1'090'043.65	-5.99
Eintrittsleistungen / <i>Prestations d'entrée</i>	263'510'937.39	248'596'338.65	6.00
Freizügigkeitseinlagen / <i>Apports de libre passage</i>	254'196'120.79	242'132'282.00	4.98
Rückzahlung WEF-Vorbezüge / Scheidung / <i>Remboursements de versements anticipés pour la propriété du logement / divorce</i>	9'314'816.60	6'464'056.65	44.10
Zufluss aus Beiträgen und Eintrittsleistungen <i>Apports provenant de cotisations et prestations d'entrée</i>	939'695'518.87	905'548'915.39	3.77
Reglementarische Leistungen <i>Prestations réglementaires</i>	-608'289'668.80	-577'344'897.00	5.36
Altersrenten / <i>Rentes de vieillesse</i>	-447'139'548.30	-438'015'095.00	2.08
Hinterlassenenrenten / <i>Rentes de survivants</i>	-62'538'515.00	-61'322'077.45	1.98
Invalidenrenten / <i>Rentes d'invalidité</i>	-12'456'335.50	-13'096'472.00	-4.89
Übrige reglementarische Leistungen <i>Autres prestations réglementaires</i>	-10'393'318.35	-14'643'992.60	-29.03
Kapitalleistungen bei Pensionierung <i>Prestations en capital à la retraite</i>	-74'844'614.40	-49'794'597.50	50.31
Kapitalleistungen bei Tod und Invalidität <i>Prestations en capital au décès et à l'invalidité</i>	-917'337.25	-472'662.45	94.08
Austrittsleistungen / <i>Prestations de sortie</i>	-326'212'074.21	-276'069'441.83	18.16
Freizügigkeitsleistungen bei Austritt <i>Prestations de libre passage en cas de sortie</i>	-298'086'848.15	-257'140'373.48	15.92
Deckungskapital Renten kollektiver Austritte / <i>Capital de couverture des rentes en cas de sorties collectives</i>	-5'281'804.80	0.00	100.00
Vorbezüge WEF / Scheidung / <i>Versements anticipés pour la propriété du logement / divorce</i>	-22'843'421.26	-18'929'068.35	20.68
Abfluss für Leistungen und Vorbezüge / <i>Dépenses relatives aux prestations et versements anticipés</i>	-934'501'743.01	-853'414'338.83	9.50



Betriebsrechnung / <i>Compte d'exploitation</i>			
	2020 CHF	2019 CHF	Veränderung in % <i>Différence en %</i>
Bildung (-) / Auflösung (+) Vorsorgekapitalien und technische Rückstellungen / <i>Constitution (-) / dissolution (+) de capitaux de prévoyance et provisions techniques</i>	-271'487'332.45	-1'316'132'294.41	-79.37
Aktiv versicherte Personen / <i>Personnes assurées actives</i>	-14'259'187.72	-93'322'268.64	-84.72
Rentenbeziehende / <i>Bénéficiaires de rentes</i>	119'472'495.00	-461'934'942.09	-125.86
Bildung (-) / Auflösung (+) technische Rückstellungen <i>Constitution (-) / dissolution (+) de provisions techniques</i>	-172'340'000.00	-518'100'000.00	-66.74
Verzinsung des Sparkapitals <i>Rémunération du capital d'épargne</i>	-204'184'052.28	-241'884'217.58	-15.59
Auflösung (+) / Bildung (-) Arbeitgeber-Beitragsreserven <i>Dissolution (+) / constitution (-) de réserves de cotisations des employeurs</i>	-176'587.45	-890'866.10	-80.18
Versicherungsaufwand / <i>Charges d'assurance</i>	-2'543'508.95	-2'486'854.55	2.28
Beiträge an Sicherheitsfonds <i>Cotisations au fonds de garantie</i>	-2'543'508.95	-2'486'854.55	2.28
Nettoergebnis aus dem Versicherungsteil <i>Résultat net de l'activité d'assurance</i>	-268'837'065.54	-1'266'484'572.40	-78.77

Betriebsrechnung / <i>Compte d'exploitation</i>			
	2020 CHF	2019 CHF	Veränderung in % <i>Différence en %</i>
Nettoergebnis aus dem Versicherungsteil <i>Résultat net de l'activité d'assurance</i>	-268'837'065.54	-1'266'484'572.40	-78.77
Nettoergebnis aus Vermögensanlagen <i>Résultat net des placements</i>	451'027'955.98	1'647'950'313.71	-72.63
Liquidität, Festgeld / <i>Liquidités, placements à terme fixe</i>	-5'972'669.25	-6'805'735.93	-12.24
Zinsen auf Freizügigkeitsleistungen <i>Intérêts sur prestations de libre passage</i>	-527'523.45	-465'164.23	13.41
Erfolg aus Obligationen CHF <i>Résultat des obligations en CHF</i>	25'337'426.04	167'809'946.64	-84.90
Erfolg aus Obligationen FW <i>Résultat des obligations en monnaies étrangères</i>	38'217'504.60	41'101'783.06	-7.02
Hypothekenerfolg / <i>Résultat des hypothèques</i>	3'078'561.80	3'030'882.90	1.57
Liegenschaftenerfolg / <i>Résultat des immeubles</i>	36'328'345.32	38'947'618.76	-6.73
Erfolg aus Aktien CHF / <i>Résultat des actions en CHF</i>	152'627'007.46	784'487'214.16	-80.54
Erfolg aus Aktien FW <i>Résultat des actions en monnaies étrangères</i>	208'345'651.63	623'071'309.45	-66.56
Zinsertrag auf Schuld Kanton Bern <i>Produit des intérêts sur la dette du canton de Berne</i>	3'375'970.90	3'838'066.80	-12.04
Ertrag aus Securities Lending / <i>Produits Securities Lending</i>	86'150.20	430'811.73	-80.00
Aufwand für Vermögensverwaltung <i>Frais de gestion de fortune</i>	-9'868'469.27	-7'496'419.63	31.64
Sonstiger Ertrag / <i>Autres produits</i>	93'207.15	35'142.10	165.23
Sonstiger Aufwand / <i>Autres charges</i>	-2'561.42	-3'086.27	-17.01
Verwaltungsaufwand / <i>Frais d'administration</i>	-5'877'856.13	-6'009'112.43	-2.18
Allgemeiner Verwaltungsaufwand <i>Autres frais d'administration</i>	-5'685'469.89	-5'801'213.13	-2.00
Marketing und Werbung / <i>Marketing et publicité</i>	-1'664.34	-2'914.15	-42.89
Kosten für die Revisionsstelle und den Experten für berufliche Vorsorge / <i>Honoraires de l'organe de révision et de l'expert en matière de prévoyance professionnelle</i>	-146'747.80	-160'439.45	-8.53
Kosten für die Aufsichtsbehörde <i>Frais de l'autorité de surveillance</i>	-43'974.10	-44'545.70	-1.28
Aufwand- (-)/Ertragsüberschuss (+) vor Bildung / Auflösung Wertschwankungsreserve / <i>Excédent des charges (-) / produits (+) avant constitution / dissolution de la réserve de fluctuation de valeurs</i>	176'403'680.04	375'488'684.71	-53.02
Bildung / Auflösung Wertschwankungsreserve / <i>Constitution / dissolution de la réserve de fluctuation de valeurs</i>	0.00	0.00	0.00
Aufwand- (-)/Ertragsüberschuss (+) <i>Excédent des charges (-) / produits (+)</i>	176'403'680.04	375'488'684.71	-53.02



Linde

Linden sind laubabwerfende Bäume. Ihre maximale Wuchshöhe liegt je nach Art zwischen 15 und 40 Meter. Der erreichbare Stammdurchmesser variiert ebenfalls von Art zu Art und beträgt zwischen 1 und 1,8 Meter. Linden können ein Alter von bis zu 1000 Jahren erreichen.

Tilleul

Les tilleuls sont des arbres à feuilles caduques. En fonction de l'espèce, ils atteignent une hauteur maximale de 15 à 40 mètres. Le diamètre du tronc varie également entre 1 et 1,8 mètre. La durée de vie des tilleuls peut aller jusqu'à 1000 ans.

3. Anhang

Annexe

3.1 Grundlagen und Organisation

3.1.1 Rechtsform und Zweck

Entsprechend dem Gesetz über die kantonalen Pensionskassen (PKG) ist die Bernische Pensionskasse (BPK) eine öffentlich-rechtliche Anstalt des Kantons Bern mit eigener Rechtspersönlichkeit. Sie hat ihren Sitz im Kanton Bern und versichert Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer von angeschlossenen Arbeitgebern gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Der BPK angeschlossen sind

- der Kanton,
- die Universität,
- die Berner Fachhochschule,
- die deutschsprachige Pädagogische Hochschule und
- weitere mit Vertrag angeschlossene Arbeitgeber, die einen Bezug zum Kanton oder zu einer der Landeskirchen haben oder die öffentliche Aufgaben des Kantons erfüllen.

3.1.2 Registrierung BVG und Sicherheitsfonds

Die BPK ist gemäss den Vorschriften des BVG im Register für Berufliche Vorsorge eingetragen und untersteht der Aufsicht der Bernischen BVG- und Stiftungsaufsicht (BBSA), Ordnungsnummer BE 0421.

Die BPK ist dem Sicherheitsfonds BVG angeschlossen. Im Berichtsjahr entrichtete sie Beiträge in der Höhe von 2'543'508.95 Franken (Vorjahr 2'486'854.55 Franken). Die gewährten Zuschüsse für ungünstige Altersstruktur betrugen 1'024'753.95 Franken (Vorjahr 1'090'043.65 Franken).

3.1.3 Angabe der Urkunde und Reglemente

Das Gesetz über die kantonalen Pensionskassen (PKG) vom 9. September 2013 setzte der Regierungsrat des Kantons Bern per 1. Januar 2015 bzw. einzelne Artikel per 1. Januar 2014 in Kraft.

Folgende Reglemente der Verwaltungskommission waren am Jahresende in Kraft:

	Fassung vom:
■ Vorsorgereglement BPK	01.01.2020
■ Organisationsreglement	01.04.2019
■ Integrität und Loyalität	01.01.2015
■ Technische Grundlagen und Rückstellungen	31.12.2019
■ Teilliquidationsreglement	01.04.2017
■ Anlagereglement	31.12.2020
■ Hypothekenreglement	01.01.2015
■ Vergabereglement	01.01.2015
■ Gebührenreglement	01.01.2015
■ Personalreglement	27.10.2020

Reglement der Delegiertenversammlung:

	Fassung vom:
Wahl- und Organisationsreglement für die Delegiertenversammlung (DV)	08.06.2020

3.1 Bases et organisation

3.1.1 Forme juridique et but

Conformément à la loi sur les caisses de pension cantonales (LCPC), la Caisse de pension bernoise (CPB) est un établissement de droit public du canton de Berne ayant la personnalité juridique. Elle a son siège dans le canton de Berne et assure les salariées et salariés des employeurs affiliés contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Sont affiliés à la CPB :

- le canton ;
- l'Université ;
- la Haute école spécialisée bernoise ;
- la Haute école pédagogique germanophone et
- d'autres employeurs affiliés sur la base d'un contrat et qui ont un lien avec le canton ou avec une Église nationale ou qui accomplissent des tâches publiques du canton.

3.1.2 Enregistrement LPP et fonds de garantie

La CPB est inscrite au registre de la prévoyance professionnelle selon les prescriptions de la LPP et soumise à la surveillance de l'Autorité bernoise de surveillance des institutions de prévoyance et des fondations (ABSPF), numéro d'ordre BE 0421.

La CPB est affiliée au fonds de garantie LPP. Au cours de l'exercice sous revue, elle a versé des cotisations à hauteur de CHF 2'543'508.95 (exercice précédent : CHF 2'486'854.55). Les subventions pour structure d'âge défavorable se sont élevées à CHF 1'024'753.95 (exercice précédent : CHF 1'090'043.65).

3.1.3 Acte de fondation et règlements

Le Conseil-exécutif du canton de Berne a mis en vigueur la loi sur les caisses de pension cantonales (LCPC) du 9 septembre 2013 au 1^{er} janvier 2015 ou au 1^{er} janvier 2014 pour certains articles.

Les règlements suivants de la commission administrative étaient en vigueur en fin d'année :

	Version du :
■ Règlement de prévoyance CPB	01.01.2020
■ Règlement d'organisation	01.04.2019
■ Intégrité et loyauté	01.01.2015
■ Bases techniques et provisions	31.12.2019
■ Règlement de liquidation partielle	01.04.2017
■ Règlement de placement	31.12.2020
■ Règlement sur les hypothèques	01.01.2015
■ Règlement sur les adjudications	01.01.2015
■ Règlement sur les émoluments	01.01.2015
■ Règlement du personnel	27.10.2020

Règlement de l'assemblée des délégués :

	version du :
Règlement concernant la procédure d'élection et d'organisation pour l'assemblée des délégués (AD)	08.06.2020

Dieser Jahresbericht und die Reglemente können bei der Bernischen Pensionskasse (BPK), Schläflistrasse 17, Postfach, 3000 Bern 22 (Tel. 031 633 00 00) kostenlos bestellt bzw. unter www.bpk.ch – Publikationen – heruntergeladen werden.

3.1.4 Paritätisches Führungsorgan / Zeichnungsberechtigung

Die Organe der BPK sind die paritätisch zusammengesetzte Verwaltungskommission und ihre Ausschüsse, die Delegiertenversammlung und die Direktion. Die Verwaltungskommission als oberstes Organ nimmt die Gesamtleitung der BPK wahr, sorgt für die Erfüllung der gesetzlichen Aufgaben, bestimmt die strategischen Ziele und Grundsätze der BPK sowie die Mittel zu deren Erfüllung. Sie legt die Organisation fest, sorgt für die finanzielle Stabilität und überwacht die Geschäftsführung. Die Verwaltungskommission besteht aus 10 Mitgliedern. Die Mitglieder vertreten je zur Hälfte die Arbeitnehmer- und die Arbeitgeberseite.

Verwaltungskommission

Amtsduer: 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2021

Präsident:

Wyrsch Daniel, Geschäftsführer Bernischer Staatspersonalverband (BSPV), Jegenstorf (Arbeitnehmervertreter)

Vizepräsident:

Kobel Roland, Leiter Geschäftsbereich Produktion, Steuerverwaltung des Kantons Bern, Bellmund (Arbeitgebervertreter)

Mitglieder:

Arbeitgebervertreterinnen und Arbeitgebervertreter:

- Bolinger Gerold, Insel Gruppe AG, Steinhausen
- Hügli Kästli Franziska, lic. rer. pol., Hügli Consulting, Reputation- & Changemanagement AG, Muri
- Dr. Matthey de l'Endroit André, Vorsteher Personalamt des Kantons Bern, Stettlen
- Nobel-Zbinden Beatrice, Fürsprecherin, Gümligen

Arbeitnehmervertreterinnen und Arbeitnehmervertreter:

- Frost-Hirschi Andrea, lic. iur., Leiterin Rechtsberatung SBK, Spiez
- Käser Hans-Ulrich, Fürsprecher, Bern (Rentenbezüger BPK als Fachperson)
- Musy Pierre-André, Dienstchef Kantonspolizei Bern, VU + P Prävention SJB Leitung, Aegerten
- Schneeberger Geisler Susanne, Pfarrerin, Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn, Bern

Beisitzer (mit beratender Stimme):

- Schnider Martin, dipl. Pensionsversicherungsexperte, Swiss Life Pension Services AG, Bern (ab 25. August 2020)
- Gerber Stephan, dipl. Pensionsversicherungsexperte, Swiss Life Pension Services AG, Bern (bis 25. August 2020)

Le présent rapport annuel et les règlements peuvent être obtenus gratuitement auprès de la Caisse de pension bernoise (CPB), Schläflistrasse 17, case postale, 3000 Berne 22 (tél. 031 633 00 00) ou téléchargés sur www.cpb.ch – Publications.

3.1.4 Organe de gestion paritaire / Droit de signature

Les organes de la CPB sont la commission administrative composée paritairement et ses comités, l'assemblée des délégués et la direction. La commission administrative, en tant qu'organe suprême, assure la direction générale de la CPB, veille à l'exécution de ses tâches légales et en détermine les objectifs et principes stratégiques ainsi que les moyens permettant de les mettre en œuvre. Elle en définit l'organisation, veille à sa stabilité financière et en surveille la gestion. La commission administrative se compose de 10 membres. La moitié d'entre eux représente les salariés et l'autre moitié les employeurs.

Commission administrative

Période de fonction : du 1^{er} janvier 2018 au 31 décembre 2021

Président :

Wyrsch Daniel, directeur de l'Association du personnel de l'État de Berne (APEB), Jegenstorf (représentant des salariés)

Vice-président :

Kobel Roland, responsable du secteur Production, Intendance des impôts du canton de Berne, Bellmund (représentant des employeurs)

Membres :

Représentantes et représentants des employeurs :

- Bolinger Gerold, Insel Gruppe AG, Steinhausen
- Hügli Kästli Franziska, lic. sc. pol., Hügli Consulting, Reputation- & Changemanagement AG, Muri
- Matthey de l'Endroit André, chef de l'Office du personnel du canton de Berne, Stettlen
- Nobel-Zbinden Beatrice, avocate, Gümligen

Représentantes et représentants des salariés :

- Frost-Hirschi Andrea, lic. dr., responsable du conseil juridique de l'ASI, Spiez
- Käser Hans-Ulrich, avocat, Berne (bénéficiaire de la CPB en tant que spécialiste)
- Musy Pierre-André, chef de service, Police cantonale bernoise, CE+P, responsable prévention SJB, Aegerten
- Schneeberger Geisler Susanne, pasteure, Églises réformées Berne-Jura-Soleure, Berne

Assesseur (avec voix consultative) :

- Schnider Martin, expert dipl. en assurances de pensions, Swiss Life Pension Services SA, Berne (à partir du 25 août 2020)
- Gerber Stephan, expert dipl. en assurances de pensions, Swiss Life Pension Services SA, Berne (jusqu'au 25 août 2020)

Vertreter/in der Direktion (mit beratender Stimme):

- Wiedmer Hans-Peter, Direktor
- Thalmann Daniela, stellvertretende Direktorin, Versicherungen
- Klöti Daniel, Vizedirektor, Anlagen
- Wälti André, Vizedirektor, IT & Organisation

Protokoll:

Joos Irene, Leiterin Direktionssekretariat

Anlageausschuss

Amtsduer: 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2021

Präsident:

Kobel Roland, Leiter Geschäftsbereich Produktion, Steuerverwaltung des Kantons Bern, Bellmund (Arbeitgebervertreter)

Vizepräsidentin:

Frost-Hirschi Andrea, lic. iur., Leiterin Rechtsberatung SBK, Spiez (Arbeitnehmervertreterin)

Mitglieder:

- Mariéthod Jean-Claude, Managing Director, Leiter Mittelland, Bank Julius Bär & Co. AG, Bern (Arbeitgebervertreter)
- Wyrsch Daniel, Geschäftsführer Bernischer Staatspersonalverband (BSPV), Jegenstorf (Arbeitnehmervertreter)

Vertreter/in der Direktion (mit beratender Stimme):

- Wiedmer Hans-Peter, Direktor
- Thalmann Daniela, stellvertretende Direktorin, Versicherungen
- Klöti Daniel, Vizedirektor, Anlagen
- Wälti André, Vizedirektor, IT & Organisation

Anlageberater:

- Riesen Lukas, PPCmetrics AG, Zürich
- Dr. Neubert Luzius, PPCmetrics AG, Zürich (ab 27. Oktober 2020)
- Dr. Ammann Dominique, PPCmetrics AG, Zürich (bis 27. Oktober 2020)

Investment Controller:

- Dr. Baumann Roger, c-alm AG, St. Gallen
- Dr. Schwendener Alvin, c-alm AG, Zürich

Beisitzer:

- Brechbühl René, Abteilung Wertschriften
- Lang Harry, Abteilung Hypotheken
- Pajarola Rico, Abteilung Immobilien

Protokoll:

Padun Fabian, Vermögensverwalter, Abteilung Wertschriften

Représentant(e)s de la direction (avec voix consultative) :

- Wiedmer Hans-Peter, directeur
- Thalmann Daniela, directrice adjointe, Assurances
- Klöti Daniel, vice-directeur, Placements
- Wälti André, vice-directeur, Informatique & organisation

Procès-verbal :

Joos Irene, responsable du secrétariat de direction

Comité des placements

Période de fonction : du 1^{er} janvier 2018 au 31 décembre 2021

Président :

Kobel Roland, responsable du secteur Production, Intendance des impôts du canton de Berne, Bellmund (représentant des employeurs)

Vice-présidente :

Frost-Hirschi Andrea, lic. dr., responsable du conseil juridique de l'ASI, Spiez (représentante des salariés)

Membres :

- Mariéthod Jean-Claude, Managing Director, responsable Mittelland, banque Julius Baer & Co. AG, Berne (représentant des employeurs)
- Wyrsch Daniel, directeur de l'Association du personnel de l'État de Berne (APEB), Jegenstorf (représentant des salariés)

Représentant(e)s de la direction (avec voix consultative) :

- Wiedmer Hans-Peter, directeur
- Thalmann Daniela, directrice adjointe, Assurances
- Klöti Daniel, vice-directeur, Placements
- Wälti André, vice-directeur, Informatique & organisation

Conseillers en placement :

- Riesen Lukas, PPCmetrics AG, Zurich
- Neubert Luzius, PPCmetrics AG, Zurich (à partir du 27 octobre 2020)
- Ammann Dominique, PPCmetrics AG, Zurich (jusqu'au 27 octobre 2020)

Investment Controllers :

- Baumann Roger, c-alm AG, Saint-Gall
- Schwendener Alvin, c-alm AG, Zurich

Assesseeurs :

- Brechbühl René, département Titres
- Lang Harry, département Hypothèques
- Pajarola Rico, département Immeubles

Procès-verbal :

Padun Fabian, gérant de fortune, département Titres

Vorsorgeausschuss

Amtsduer: 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2021

Präsidentin:

Nobel-Zbinden Beatrice, Fürsprecherin, Gümligen (Arbeitgebervertreterin)

Vizepräsident:

Musy Pierre-André, Dienstchef Kantonspolizei Bern, VU + P Prävention SJB Leitung, Aegerten (Arbeitnehmervertreter)

Mitglieder:

- Käser Hans-Ulrich, Fürsprecher, Bern (Arbeitnehmervertreter)
- Kobel Roland, Leiter Geschäftsbereich Produktion, Steuerverwaltung des Kantons Bern, Bellmund (Arbeitgebervertreter)

Beisitzer (mit beratender Stimme):

- Schnider Martin, dipl. Pensionsversicherungsexperte, Swiss Life Pension Services AG, Bern (ab 25. August 2020)
- Gerber Stephan, dipl. Pensionsversicherungsexperte, Swiss Life Pension Services AG, Bern (bis 25. August 2020)

Vertreter/in der Direktion (mit beratender Stimme):

- Wiedmer Hans-Peter, Direktor
- Thalman Daniela, stellvertretende Direktorin, Versicherungen
- Klöti Daniel, Vizedirektor, Anlagen
- Wälti André, Vizedirektor, IT & Organisation

Protokoll:

- Nils Zeller, Abteilungsleiter Aktive (ab 1. November 2020)
- Geissbühler Andrea, Assistentin Direktionssekretariat (bis 31. Oktober 2020)

Nominations- und Vergütungsausschuss

Amtsduer: 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2021

Präsident:

Dr. Matthey de l'Endroit André, Vorsteher Personalamt des Kantons Bern, Stettlen (Arbeitgebervertreter)

Vizepräsidentin:

Schneeberger Geisler Susanne, Pfarrerin, Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn, Bern (Arbeitnehmervertreterin)

Mitglieder:

- Frost-Hirschi Andrea, lic. iur., Leiterin Rechtsberatung SBK, Spiez (Arbeitnehmervertreterin)
- Nobel-Zbinden Beatrice, Fürsprecherin, Gümligen (Arbeitgebervertreterin)

Comité de prévoyance

Période de fonction : du 1^{er} janvier 2018 au 31 décembre 2021

Présidente :

Nobel-Zbinden Beatrice, avocate, Gümligen (représentante des employeurs)

Vice-président :

Musy Pierre-André, chef de service, Police cantonale bernoise, CE+P, resp. prévention SJB, Aegerten (représentant des salariés)

Membres :

- Käser Hans-Ulrich, avocat, Berne (représentant des salariés)
- Kobel Roland, responsable du secteur production, Intendance des impôts du canton de Berne, Bellmund (représentant des employeurs)

Assesseur (avec voix consultative) :

- Schnider Martin, expert dipl. en assurances de pensions, Swiss Life Pension Services SA, Berne (à partir du 25 août 2020)
- Gerber Stephan, expert dipl. en assurances de pensions, Swiss Life Pension Services SA, Berne (jusqu'au 25 août 2020)

Représentant(e)s de la direction (avec voix consultative) :

- Wiedmer Hans-Peter, directeur
- Thalman Daniela, directrice adjointe, Assurances
- Klöti Daniel, vice-directeur, Placements
- Wälti André, vice-directeur, Informatique & organisation

Procès-verbal :

- Nils Zeller, chef du département Actifs (à partir du 1^{er} novembre 2020)
- Geissbühler Andrea, assistante du secrétariat de direction (jusqu'au 31 octobre 2020)

Comité de nomination et d'indemnisation

Période de fonction : du 1^{er} janvier 2018 au 31 décembre 2021

Président :

Matthey de l'Endroit André, chef de l'Office du personnel du canton de Berne, Stettlen (représentant des employeurs)

Vice-présidente :

Schneeberger Geisler Susanne, pasteure, Églises réformées Bern-Jura-Soleure, Berne (représentante des salariés)

Membres :

- Frost-Hirschi Andrea, lic. dr., responsable du conseil juridique de l'ASI, Spiez (représentante des salariés)
- Nobel-Zbinden Beatrice, avocate, Gümligen (représentant des employeurs)

Vertreter der Direktion (mit beratender Stimme):

Wiedmer Hans-Peter, Direktor

Protokoll:

Joos Irene, Leiterin Direktionssekretariat

Direktion und Verwaltung**Direktor:**

Wiedmer Hans-Peter

Stv. Direktorin:

Thalmann Daniela, Versicherungen

Vizedirektoren:

- Klöti Daniel, Anlagen
- Wälti André, IT & Organisation

Abteilungsleiter:

- Brechbühl René, Wertschriften
- Escher Martin, Renten
- Lang Harry, Hypotheken
- Pajarola Rico, Immobilien
- Stalder Robert, Finanzen
- Zeller Nils, Aktive

Zeichnungsberechtigungen

Gemäss Handelsregisteramt des Kantons Bern waren am Jahresende kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigt:

- Wyrsh Daniel, von Buochs, in Jegenstorf, Präsident
- Kobel Roland, von Lauperswil, in Bellmund, Vizepräsident
- Wiedmer Hans-Peter, von Lützelflüh, in Gurmels, Direktor
- Thalmann Daniela, von Alterswil, in Lugnorre (Mont-Vully), stellvertretende Direktorin
- Klöti Daniel, von Kloten, in Bern, Vizedirektor
- Wälti André René, von Ostermundigen, in Bern, Vizedirektor
- Brechbühl René, von Trachselwald, in Konolfingen
- Escher Martin, von Brig-Glis, in Ostermundigen
- Lang Harry, von Stadel, in Ipsach
- Pajarola Rico, von Lugano, in Unterseen
- Zeller Nils, von Walenstadt, in Uttigen

Delegiertenversammlung

Amtsduer: 1. Juli 2017 bis 30. Juni 2021

Präsident:

Joss Christoph, Schulinspektor Kreis 11, Regionales Schulinspektorat Emmental-Oberaargau (REO), Oberdiessbach

Vizepräsident:

Insom Giorgio, wissenschaftlicher Mitarbeiter, Berner Fachhochschule, Technik und Informatik, Prêles

Représentant de la direction (avec voix consultative) :

Wiedmer Hans-Peter, directeur

Procès-verbal :

Joos Irene, responsable du secrétariat de direction

Direction et administration**Directeur :**

Wiedmer Hans-Peter

Directrice adjointe :

Thalmann Daniela, Assurances

Vice-directeurs :

- Klöti Daniel, Placements
- Wälti André, Informatique & organisation

Chefs de départements :

- Brechbühl René, Titres
- Escher Martin, Rentes
- Lang Harry, Hypothèques
- Pajarola Rico, Immeubles
- Stalder Robert, Finances
- Zeller Nils, Actifs

Droits de signature

Selon le registre du commerce du canton de Berne, les personnes suivantes détiennent une autorisation de signer collectivement à deux:

- Wyrsh Daniel, originaire de Buochs, domicilié à Jegenstorf, président
- Kobel Roland, originaire de Lauperswil, domicilié à Bellmund, vice-président
- Wiedmer Hans-Peter, originaire de Lützelflüh, domicilié à Cormondes, directeur
- Thalmann Daniela, originaire d'Alterswil, domiciliée à Lugnorre (Mont-Vully), directrice adjointe
- Klöti Daniel, originaire de Kloten, domicilié à Berne, vice-directeur
- Wälti André René, originaire d'Ostermundigen, domicilié à Berne, vice-directeur
- Brechbühl René, originaire de Trachselwald, domicilié à Konolfingen
- Escher Martin, originaire de Brig-Glis, domicilié à Ostermundigen
- Lang Harry, originaire de Stadel, domicilié à Ipsach
- Pajarola Rico, originaire de Lugano, domicilié à Unterseen
- Zeller Nils, originaire de Walenstadt, domicilié à Uttigen

Assemblée des délégués

Période de fonction : du 1^{er} juillet 2017 au 30 juin 2021

Président :

Joss Christoph, inspecteur scolaire arrondissement 11, inspectorat scolaire régional Emmental-Oberaargau (REO), Oberdiessbach

Vice-président :

Insom Giorgio, collaborateur scientifique, Haute école spécialisée bernoise, Technique et informatique, Prêles

Büro der Delegiertenversammlung

Amtsduer: 1. Juli 2017 bis 30. Juni 2021

Präsident:

Joss Christoph, Schulinspektor Kreis 11, Regionales Schulinspektorat Emmental-Oberaargau (REO), Oberdiessbach

Vizepräsident:

Insom Giorgio, wissenschaftlicher Mitarbeiter, Berner Fachhochschule, Technik und Informatik, Prêles

Mitglieder:

- Burri Maya, pens. Teamleiterin Studierendenadministration, Berner Fachhochschule, Technik und Informatik, Burgdorf
- Kupferschmid Hans, Sicherheitsassistent, Kantonspolizei Bern, Bern
- Weber Fritz, pens. Personalberater RAV, Solothurn

3.1.5 Experten, Revisionsstelle, Berater, Aufsichtsbehörde

Experte für die berufliche Vorsorge:

Swiss Life Pension Services AG (SLPS), Bern (Vertragspartner)

- Schnider Martin, dipl. Pensionsversicherungsexperte (ausführender Experte ab 25. August 2020)
- Gerber Stephan, dipl. Pensionsversicherungsexperte (ausführender Experte bis 25. August 2020)

Revisionsstelle gemäss Art. 52c BVG:

Ernst & Young AG, Bern

Schmid Marco, leitender Revisor

Anlageberater:

- Riesen Lukas, PPCmetrics AG, Zürich
- Dr. Neubert Luzius, PPCmetrics AG, Zürich (ab 27. Oktober 2020)
- Dr. Ammann Dominique, PPCmetrics AG, Zürich (bis 27. Oktober 2020)

Investment Controller:

- Dr. Baumann Roger, c-alm AG, St. Gallen
- Dr. Schwendener Alvin, c-alm AG, Zürich

Aufsichtsbehörde:

Bernische BVG- und Stiftungsaufsicht (BBSA), Bern

Bureau de l'assemblée des délégués

Période de fonction : du 1^{er} juillet 2017 au 30 juin 2021

Président :

Joss Christoph, inspecteur scolaire arrondissement 11, inspectorat scolaire régional Emmental-Oberaargau (REO), Oberdiessbach

Vice-président :

Insom Giorgio, collaborateur scientifique, Haute école spécialisée bernoise, Technique et informatique, Prêles

Membres :

- Burri Maya, cheffe d'équipe administration des étudiants (à la retraite), Haute école spécialisée bernoise, Technique et informatique, Berthoud
- Kupferschmid Hans, assistant de sécurité, Police cantonale bernoise, Berne
- Weber Fritz, conseiller en personnel ORP (à la retraite), Soleure

3.1.5 Experts, organe de révision, conseillers, autorité de surveillance

Expert en prévoyance professionnelle :

Swiss Life Pension Services SA (SLPS), Berne (partenaire contractuel)

- Schnider Martin, expert dipl. en assurances de pensions (expert exécutant à partir du 25 août 2020)
- Gerber Stephan, expert dipl. en assurances de pensions (expert exécutant jusqu'au 25 août 2020)

Organe de révision selon art. 52c LPP :

Ernst & Young SA, Berne

Schmid Marco, réviseur responsable

Conseillers en placements :

- Riesen Lukas, PPCmetrics AG, Zurich
- Neubert Luzius, PPCmetrics AG, Zurich (à partir du 27 octobre 2020)
- Ammann Dominique, PPCmetrics AG, Zurich (jusqu'au 27 octobre 2020)

Investment Controllers :

- Baumann Roger, c-alm AG, Saint-Gall
- Schwendener Alvin, c-alm AG, Zurich

Autorité de surveillance :

Autorité bernoise de surveillance des institutions de prévoyance et des fondations (ABSPF), Berne

3.1.6 Angeschlossene Arbeitgeber

Die BPK versichert per Gesetz die Personen, die in einem Anstellungsverhältnis zum Kanton, zur Universität, zur Berner Fachhochschule oder zur Pädagogischen Hochschule stehen sowie die Angestellten weiterer angeschlossener Arbeitgeber. Am Jahresende waren 141 Arbeitgeber bei der BPK angeschlossen (Vorjahr 139).

Im Berichtsjahr traten folgende Arbeitgeber bei der BPK ein:

- Christkatholische Landeskirche des Kantons Bern, Bern
- Stiftung Wyss Academy for Nature at the University of Bern, Bern
- Konferenz der Kantonalen Polizeikommandanten der Schweiz (KKPKS), Bern

Im Berichtsjahr trat folgender Arbeitgeber aus der BPK aus:

- La Manufacture, Ateliers Protégés, Leysin

Per 31. Dezember 2020 wurden folgende Arbeitgeber aufgelöst und sind ab dem 1. Januar 2021 nicht mehr bei der BPK angeschlossen:

- Verein Berufliche Weiterbildung Bildungszentrum Langenthal, Langenthal
- Fondation Contact Jura bernois, Tavannes

Eine Liste der angeschlossenen Arbeitgeber ist auf unserer Website www.bpk.ch publiziert.

3.2 Aktiv versicherte Personen und Rentenbeziehende

3.2.1 Aktiv versicherte Personen

Ende 2020 betreute die BPK 39'064 aktiv versicherte Personen. Gegenüber dem Vorjahr nahmen die aktiv versicherten Personen um 804 Personen zu. Die angeschlossenen Arbeitgeber bestätigten, dass sämtliches dem BVG-Obligatorium unterstellte Personal bei der BPK oder – in begründeten Ausnahmefällen – anderweitig BVG-konform versichert war.

3.1.6 Employeurs affiliés

La CPB assure de par la loi les personnes qui ont un rapport de travail avec le canton, l'Université, la Haute école spécialisée bernoise ou la Haute école pédagogique ainsi que les salariés d'autres employeurs affiliés. En fin d'année, 141 employeurs étaient affiliés à la CPB (exercice précédent : 139).

Au cours de l'exercice sous revue, les employeurs suivants ont adhéré à la CPB :

- Église catholique-chrétienne du canton de Berne, Berne
- Fondation Wyss Academy for Nature at the University of Bern, Berne
- Confédération des commandants des polices cantonales de Suisse (CCPCS), Berne

Au cours de l'exercice sous revue, l'employeur suivant a quitté la CPB :

- La Manufacture, Ateliers Protégés, Leysin

Au 31 décembre 2020, les employeurs suivants ont été dissouts, et depuis le 1^{er} janvier 2021, ils ne sont donc plus affiliés à la CPB :

- Verein Berufliche Weiterbildung Bildungszentrum Langenthal, Langenthal
- Fondation Contact Jura bernois, Tavannes

Une liste des employeurs affiliés est publiée sur notre site internet www.cpb.ch.

3.2 Personnes assurées actives et bénéficiaires de rentes

3.2.1 Personnes assurées actives

Fin 2020, la CPB gérait 39 064 personnes assurées actives. Par rapport à l'exercice précédent, le nombre de personnes assurées actives a augmenté de 804 personnes. Les employeurs affiliés ont confirmé que l'ensemble du personnel soumis à l'obligation de cotiser selon la LPP était assuré auprès de la CPB ou, à titre exceptionnel et sur demande motivée, auprès d'une autre institution de prévoyance professionnelle, conformément à la LPP.

Abteilung / Section	am / au 31.12.2020	am / au 31.12.2019	Veränderung / Différence
Vollversicherung / Couverture intégrale	37'164	36'483	681
Männer / Hommes	15'078	14'901	177
Frauen / Femmes	22'086	21'582	504
Risikoversicherung / Assurance-risque	1'900	1'777	123
Männer / Hommes	455	415	40
Frauen / Femmes	1'445	1'362	83
Total / Total	39'064	38'260	804
Total versicherte Löhne mit Risikoversicherung in CHF Total des salaires assurés avec assurance-risque en CHF	2'402'764'733	2'343'314'480	2.54 %
Total versicherte Löhne ohne Risikoversicherung in CHF Total des salaires assurés sans assurance-risques en CHF	2'334'723'341	2'279'634'907	2.42 %



Veränderung Anzahl / Différence Nombre	2020	2019	Veränderung Différence
Aktiv versicherte Personen am 01.01. / Personnes assurées actives au 01.01.	38'260	37'748	512
Eintritte / Affiliations	6'325	5'826	499
Austritte / Sorties	-4'540	-4'597	57
Leistungsfälle Alter, Tod, Invalidität / Cas de prestations vieillesse, décès, invalidité	-839	-765	-74
Korrektur Mehrfachanstellungen, Teilpensionierungen, andere Veränderungen <i>Correction engagements multiples, retraites partielles, autres changements</i>	-142	48	-94
Aktiv versicherte Personen am 31.12. / Personnes assurées actives au 31.12.	39'064	38'260	804

Die Bestandesentwicklung der aktiv versicherten Personen finden Sie in Kapitel 5 (Statistische Angaben).

Vous trouverez une statistique du développement de l'effectif des personnes assurées actives au chapitre 5 (Données statistiques).

3.2.2 Rentenbeziehende

Die BPK richtete per Stichtag 31. Dezember 2020 insgesamt 16'771 Renten aus. Dies entsprach einer Zunahme von 378 Renten gegenüber dem Vorjahr.

3.2.2 Bénéficiaires de rentes

Au jour de référence (31 décembre 2020), la CPB versait au total 16 771 rentes. Ceci correspond, par rapport à l'exercice précédent, à une augmentation de 378 rentes.

Aufteilung der Renten <i>Répartition des rentes</i>	am / au 31.12.2020	am / au 31.12.2019	Veränderung / Différence
Männer / Hommes	7'764	7'628	136
Altersrentner / Bénéficiaires rente de vieillesse	6'975	6'856	119
Invalidenrentner / Bénéficiaires rente d'invalidité	227	238	-11
Ehegattenrentner / Bénéficiaires rente de viduité	278	247	31
Waisen-/Kinderrentner <i>Bénéficiaires rente d'orphelin/pour enfant</i>	263	258	5
Andere Rentner / Autres bénéficiaires d'une rente	21	29	-8
Frauen / Femmes	9'007	8'765	242
Altersrentnerinnen / Bénéficiaires rente de vieillesse	6'201	5'933	268
Invalidenrentnerinnen / Bénéficiaires rente d'invalidité	412	414	-2
Ehegattenrentnerinnen / Bénéficiaires rente de viduité	2'134	2'133	1
Waisen-/Kinderrentnerinnen <i>Bénéficiaires rente d'orphelin/pour enfant</i>	249	269	-20
Andere Rentnerinnen / Autres bénéficiaires d'une rente	11	16	-5
Total / Total	16'771	16'393	378

Veränderung Anzahl / Différence Nombre	2020	2019	Veränderung / Différence
Renten am 01.01. / Rentes au 01.01.	16'393	15'750	643
Neue Altersrenten / Nouvelles rentes de vieillesse	662	631	31
Neue Invalidenrenten / Nouvelles rentes d'invalidité	36	37	-1
Neue Ehegattenrenten / Nouvelles rentes de viduité	172	185	-13
Neue Waisen-/Kinderrenten, übrige <i>Nouvelles rentes d'orphelin/pour enfant, autres rentes</i>	80	76	4
Todesfälle / Décès	-447	-432	-15
Teilpensionierungen, Rentenaufhebungen, übrige <i>Retraites partielles, suppressions de rentes, autres</i>	-125	146	-271
Renten am 31.12. / Rentes au 31.12.	16'771	16'393	378

Invalidenrentenbeziehende, welche das 65. Altersjahr vollendet haben, werden statistisch als Altersrentenbeziehende geführt. Die Statistik der Bestandesentwicklung der Renten finden Sie in Kapitel 5 (Statistische Angaben).

3.3 Art der Umsetzung des Zwecks

3.3.1 Erläuterung des Vorsorgeplans

Die BPK ist eine umhüllende Vorsorgeeinrichtung. Sie bietet den versicherten Personen einen Standardvorsorgeplan und für die versicherten Personen der Kantonspolizei einen abweichenden Vorsorgeplan an (Polizeiplan). Das ordentliche Rentenalter ist das 65. Altersjahr, im Polizeiplan das 62. Altersjahr. Für die versicherten Personen der mit Vertrag angeschlossenen Arbeitgeber kann die BPK weitere, abweichende Vorsorgepläne anbieten. In allen Vorsorgeplänen richten sich die Altersleistungen nach dem Beitragsprimat. Die Höhe des Sparguthabens multipliziert mit einem vom Rücktrittsalter abhängigen Umwandlungssatz bestimmt die Höhe der Rentenleistungen.

Die BPK ist eine Gemeinschaftseinrichtung. Die Leistungsansprüche sind im Vorsorgereglement BPK definiert. Bis zum 31. Dezember, welcher der Vollendung des 24. Altersjahres folgt oder mit dieser zusammenfällt, sind die versicherten Personen gegen die Risiken Invalidität und Tod versichert (Risikoversicherung). Ab dem 1. Januar nach der Vollendung des 24. Altersjahres sind auch die Altersleistungen versichert (Vollversicherung).

3.3.2 Finanzierung, Finanzierungsmethode

3.3.2.1 Spar- und Risikobeiträge aktiv versicherte Personen (AN) und Arbeitgeber (AG)

Die Beiträge sind in Sparbeiträge für die Finanzierung der Altersvorsorge und in Risikobeiträge zur Deckung des Invaliditäts- und Todesfallrisikos sowie der Verwaltungskosten aufgeteilt. Lohnerhöhungen von durchschnittlich 1.5 % sind in den Sparbeiträgen einkalkuliert. Die Sparbeiträge sind altersabhängig gestaffelt. Im Standardvorsorgeplan betragen die

Les bénéficiaires de rentes d'invalidité qui ont atteint l'âge de 65 ans révolus sont gérés d'un point de vue statistique comme des bénéficiaires de rentes de vieillesse. Vous trouverez la statistique de l'évolution du portefeuille des rentes au chapitre 5 (Données statistiques).

3.3 Nature de l'application du but

3.3.1 Explication du plan de prévoyance

La CPB est une institution de prévoyance enveloppante. Elle offre aux personnes assurées un plan de prévoyance standard et, pour les personnes assurées de la police cantonale, un plan de prévoyance différent (plan pour la police). L'âge ordinaire de la retraite est de 65 ans ; dans le plan pour la police, il est de 62 ans. Pour les personnes assurées des employeurs affiliés sur la base d'un contrat, la CPB peut proposer d'autres plans de prévoyance différents. Dans tous les plans de prévoyance, les prestations de vieillesse se basent sur le système de la primauté des cotisations. Le montant des prestations de rentes est déterminé en multipliant le montant de l'avoir d'épargne par un taux de conversion qui dépend de l'âge de la retraite.

La CPB est une institution de prévoyance commune. Les droits aux prestations sont définis dans le règlement de prévoyance CPB. Jusqu'au 31 décembre qui suit le 24^e anniversaire de la personne assurée ou qui y correspond, celle-ci est assurée contre les risques d'invalidité et de décès (assurance-risque). Les prestations de vieillesse sont également assurées à partir du 1^{er} janvier qui suit le 24^e anniversaire de la personne assurée (couverture intégrale).

3.3.2 Financement, méthode de financement

3.3.2.1 Cotisations d'épargne et de risque des personnes assurées actives (SAL) et de l'employeur (EMPL)

Les cotisations sont divisées en cotisations d'épargne pour le financement de la prévoyance vieillesse, en cotisations de risque pour couvrir le risque d'invalidité et de décès ainsi que les frais administratifs. Des augmentations de salaire de 1,5 % en moyenne sont comprises dans le calcul des cotisations d'épargne. Les cotisations d'épargne sont échelonnées en fonction de l'âge. Dans le plan de prévoyance standard, les cotisations d'épargne se montent à

Sparbeiträge in % des versicherten Lohns bis 31.12.2020 Cotisations d'épargne en % du salaire assuré jusqu'au 31.12.2020				Sparbeiträge in % des versicherten Lohns ab 01.01.2021 Cotisations d'épargne en % du salaire assuré à partir du 01.01.2021			
Alter / Âge	AN / SAL	AG / EMPL	Total / Total	Alter / Âge	AN / SAL	AG / EMPL	Total / Total
25 – 29	5.5	5.5	11.0	25 – 29	5.5	7.5	13.0
30 – 34	6.0	6.0	12.0	30 – 34	6.0	8.0	14.0
35 – 39	7.0	7.5	14.5	35 – 39	7.0	9.5	16.5
40 – 44	8.0	9.5	17.5	40 – 44	8.5	11.0	19.5
45 – 49	9.0	11.5	20.5	45 – 49	9.5	13.0	22.5
50 – 54	9.5	14.5	24.0	50 – 54	10.5	15.5	26.0
55 – 65	10.0	17.0	27.0	55 – 65	11.0	18.0	29.0
66 – 70	5.0	5.0	10.0	66 – 70	10.0	10.0	20.0

Risikobeiträge in % des versicherten Lohns bis 31.12.2020 Cotisations de risque en % du salaire assuré jusqu'au 31.12.2020				Risikobeiträge in % des versicherten Lohns ab 01.01.2021 Cotisations de risque en % du salaire assuré à partir du 01.01.2021			
Alter / Âge	AN / SAL	AG / EMPL	Total / Total	Alter / Âge	AN / SAL	AG / EMPL	Total / Total
18 – 65	1.20	1.45	2.65	18 – 65	0.66	0.99	1.65

Die Risikobeiträge führen zu keiner Erhöhung der Sparguthaben und werden bei der Berechnung des Mindestbetrages der Freizügigkeitsleistung gemäss Art. 17 FZG nicht berücksichtigt. Die Risikobeiträge werden wie folgt verwendet:

2020	2021	
2.39 %	1.41 %	des versicherten Lohns zur Deckung der Leistungen der BPK bei Tod und Invalidität;
0.26 %	0.24 %	des versicherten Lohns zur Deckung der Verwaltungskosten der BPK.

Verwaltungsaufwand der BPK siehe Ziffer 3.7.6.

3.3.2.2 Finanzierungs- und Sanierungsbeiträge

Die BPK befindet sich im System der Teilkapitalisierung. Das heisst, die vorsorgerechtlichen Verpflichtungen der BPK müssen nur teilweise durch das Vorsorgevermögen gedeckt sein (Art. 24 PKG). Zur Schliessung der Unterdeckung setzt die BPK einen Finanzierungsplan gemäss den bundesrechtlichen Bestimmungen über die Teilkapitalisierung um. Der Kanton garantiert die Deckung für die Leistungen der BPK, soweit die Bundesgesetzgebung über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge dies für eine Teilkapitalisierung vorsieht. Zudem anerkannte er gegenüber der BPK als eine Sanierungsmassnahme vorab eine Schuld von 255'513'404 Franken, welche die anteilmässige Unterdeckung der Rentnerinnen und Rentner behob. Die Schuld wird vom Kanton verzinst und innert maximal 40 Jahren amortisiert. Die per 1. Januar 2015 verbleibende Unterdeckung ist bis Ende 2034 durch Finanzierungsbeiträge der aktiv versicherten Personen und der Arbeitgeber zu schliessen. Die Finanzierungsbeiträge betragen für die aktiv versicherten Personen ab 1. Januar 2015 0.95 % und für die Arbeitgeber 1.35 % des versicherten Lohns. Die Finanzierungsbeiträge werden ab Alter 25 erhoben. Sie führen zu keiner Erhöhung der Sparguthaben und werden bei der Berechnung des Mindestbetrages der Freizügigkeitsleistung gemäss Art. 17 FZG nicht berücksichtigt.

Die Verwaltungskommission legte gemäss den Bestimmungen zur Teilkapitalisierung (Art. 72a Abs. 1 Bst. b BVG) den Ausgangsdeckungsgrad rückwirkend per 1. Januar 2012 auf 80 % sowie den differenzierten Deckungsgrad für die aktiv versicherten Personen auf 62.71 % und für die Renten auf 100 % fest. Entsprechend den Vorgaben im PKG zeigte die Verwaltungskommission im Finanzierungsplan auch die bis 2034 zu erreichenden Plandeckungsgrade auf. Bei Nichterreichen der Planwerte sind nach Art. 24 PKG Sanierungsbeiträge zu erheben.

Les cotisations de risque n'entraînent pas d'augmentation de l'avoir d'épargne et ne sont pas prises en compte dans le calcul du montant minimal de la prestation de libre passage selon l'art. 17 LFLP. Les cotisations de risque sont utilisées comme suit :

2020	2021	
2,39 %	1,41 %	du salaire assuré pour couvrir les prestations de la CPB en cas de décès et d'invalidité ;
0,26 %	0,24 %	du salaire assuré pour couvrir les frais administratifs de la CPB.

Frais administratifs de la CPB : voir chiffre 3.7.6.

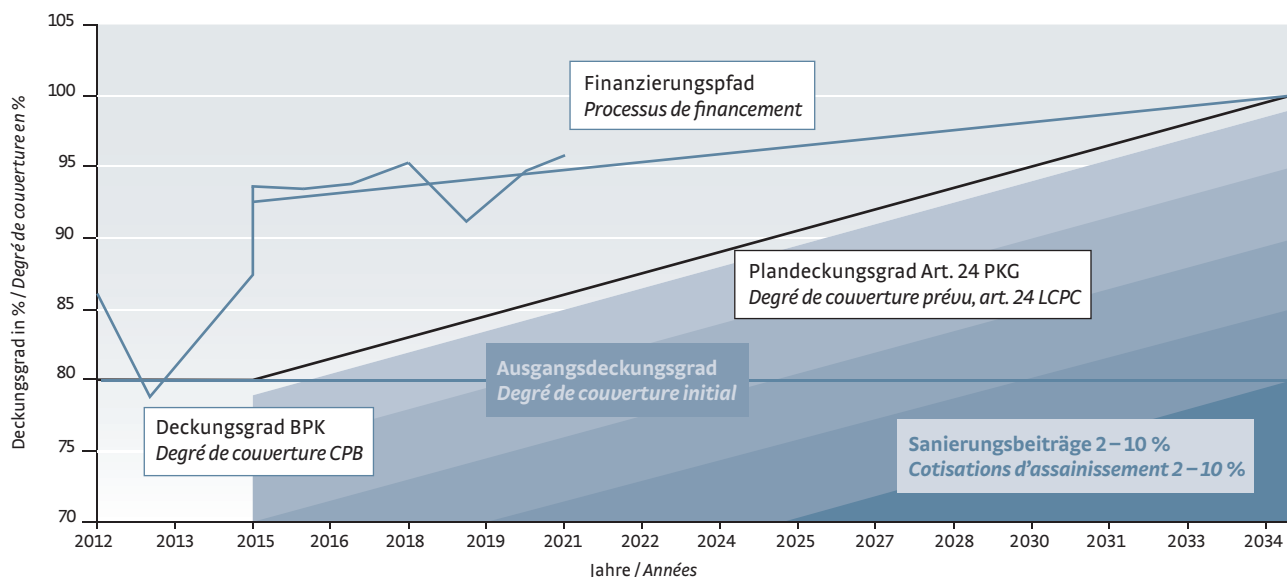
3.3.2.2 Cotisations de financement et d'assainissement

La CPB est gérée selon le système de la capitalisation partielle. Cela signifie que les engagements de la CPB en vertu du droit de la prévoyance ne doivent être que partiellement couverts par la fortune de prévoyance (art. 24 LCPC). Afin de combler le découvert, la CPB met en œuvre un plan de financement selon les dispositions du droit fédéral en matière de capitalisation partielle. Le canton garantit la couverture des prestations de la CPB dans la mesure où la législation fédérale en matière de prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité le prévoit pour une capitalisation partielle. Il a en outre au préalable reconnu à titre de mesure d'assainissement vis-à-vis de la CPB une dette de CHF 255 513 404.– qui a résorbé la part de découvert des bénéficiaires de rentes. Cette dette est rémunérée par le canton et amortie dans un délai maximal de 40 ans. Le solde du découvert au 1^{er} janvier 2015 doit être comblé d'ici fin 2034 par des cotisations de financement des personnes assurées actives et des employeurs. À compter du 1^{er} janvier 2015, les cotisations de financement se montent pour les personnes assurées actives à 0,95 % et pour les employeurs à 1,35 % du salaire assuré. Ces cotisations de financement sont prélevées à partir de l'âge de 25 ans. Elles n'entraînent pas d'augmentation de l'avoir d'épargne et ne sont pas prises en compte dans le calcul du montant minimal de la prestation de libre passage selon l'art. 17 LFLP.

Conformément aux dispositions relatives à la capitalisation partielle (art. 72a al. 1 lit. b LPP), la commission administrative a fixé le taux de couverture initial avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 2012 à 80 % ainsi que le taux de couverture différencié à 62,71 % pour les personnes assurées actives et à 100 % pour les bénéficiaires de rentes. Conformément aux prescriptions de la LCPC, la commission administrative a également indiqué dans le plan de financement les taux de couverture qu'il est prévu d'atteindre d'ici 2034. Si les valeurs prévues ne sont pas atteintes, l'art. 24 LCPC prévoit que des cotisations d'assainissement seront prélevées.

Finanzierungsplan: Plandeckungsgrade 2015 bis 2034

Plan de financement : degrés de couverture prévus de 2015 à 2034



Der Finanzierungsplan wurde durch den Regierungsrat auf Antrag der Verwaltungskommission beschlossen und mit Verfügung der Aufsichtsbehörde betreffend Weiterführung der BPK nach dem System der Teilkapitalisierung vom 25. November 2014 von der Bernischen BVG- und Stiftungsaufsicht (BBSA) genehmigt. Mit Schreiben vom 15. Oktober 2015 hielt die BBSA ergänzend fest:

- «– Der im Finanzierungsplan 1. April 2014 erwähnte Finanzierungspfad stellt eine wünschenswerte prognostische Entwicklung aufgrund der im Zeitpunkt der Erstellung des Finanzierungsplanes getroffenen Annahmen und zugrunde gelegten Gegebenheiten dar. Auch wenn der jeweilige Deckungsgrad unter den Finanzpfad fällt oder unter diesem aber immernoch über dem Plandeckungsgrad liegt, besteht im System der Teilkapitalisierung keine Unterdeckung gemäss BVG. Die gesamten Sparguthaben werden solange mit mindestens dem jeweiligen bundesrechtlichen Mindestzinssatz verzinst, als keine Gefahr besteht, dass in absehbarer Zeit der Plandeckungsgrad unterschritten werden könnte.
- Deckungsgrade über dem Plandeckungsgrad stellen Wertschwankungsreserven dar. Sofern solche vorhanden sind, richtet sich die Verzinsung der Sparguthaben nach den Vorschriften des BVG für Vorsorgeeinrichtungen mit vorhandenen Wertschwankungsreserven.

Die Bernische BVG- und Stiftungsaufsicht hält fest, dass mit den oben dargelegten Auslegungsgrundsätzen und Ergänzungen die Mindestvorschriften des BVG gewährleistet sind.»

Le plan de financement a été adopté par le Conseil-exécutif sur proposition de la commission administrative et approuvé par l'Autorité bernoise de surveillance des institutions de prévoyance et des fondations (ABSPF) par une décision du 25 novembre 2014 concernant le maintien de la CPB dans le système de la capitalisation partielle. Par courrier du 15 octobre 2015, l'ABSPF a par ailleurs précisé ce qui suit :

- «– Le processus de financement indiqué dans le plan de financement du 1^{er} avril 2014 constitue une évolution prévisionnelle souhaitable compte tenu des hypothèses émises au moment de l'établissement du plan de financement et des circonstances sur lesquelles il repose. Même si le taux de couverture tombe en dessous du niveau prévu par le processus de financement ou qu'il se situe en dessous de celui-ci mais malgré tout en dessus du taux de couverture prévu, il n'y a dans le système de la capitalisation partielle pas de découvert au sens de la LPP. L'ensemble des avoirs d'épargne seront rémunérés au minimum au taux d'intérêt minimal prévu par le droit fédéral aussi longtemps qu'il n'existe pas de danger que, dans un proche avenir, le taux de couverture prévu ne soit pas atteint.
- Les taux de couverture supérieurs au taux de couverture prévu constituent des réserves de fluctuation de valeurs. Dans la mesure où de telles réserves ont été constituées, la rémunération de l'avoir d'épargne se base sur les dispositions de la LPP relatives aux institutions de prévoyance qui disposent de réserves de fluctuation de valeurs.

L'Autorité bernoise de surveillance des institutions de prévoyance et des fondations constate que, compte tenu des principes d'interprétation et des compléments développés ci-dessus, les exigences minimales de la LPP sont garanties.»

3.3.2.3 Altersleistungen

Die Umwandlung des Sparguthabens in eine Altersrente erfolgt in Abhängigkeit des Rücktrittsalters und des Umwandlungssatzes. Bei Einhaltung einer 6-monatigen Anmeldefrist können bis 100 % des Sparguthabens als Kapital ausbezahlt werden. Ein Altersrücktritt ist nach Erreichen von Alter 58 und längstens bis Alter 70 möglich. Es gelten ab 1. Januar 2021 die folgenden Umwandlungssätze:

Rücktrittsalter / Âge de la retraite								
Jahrgang Année de naissance	58	59	60	61	62	63	64	65
1956								5.25 %
1957							5.11 %	5.10 %
1958						4.98 %	4.97 %	4.95 %
1959					4.84 %	4.83 %	4.82 %	4.80 %
1960				4.70 %	4.70 %	4.69 %	4.67 %	4.80 %
1961			4.57 %	4.57 %	4.56 %	4.55 %	4.67 %	4.80 %
1962		4.43 %	4.43 %	4.43 %	4.42 %	4.55 %	4.67 %	4.80 %
ab/dès 1963	4.29 %	4.30 %	4.30 %	4.30 %	4.42 %	4.55 %	4.67 %	4.80 %

Zur Abfederung von Leistungskürzungen als Folge der schrittweisen Absenkung des Umwandlungssatzes leistet die BPK individuelle Einlagen für versicherte Personen gemäss Art. 88a Vorsorgereglement BPK. Die individuellen Einlagen gleichen die Leistungseinbussen teilweise aus, welche durch die gestaffelte Senkung der Umwandlungssätze per 1. Januar 2021 bis 1. Januar 2024 entstehen.

3.4 Bewertungs- und Rechnungslegungsgrundsätze, Stetigkeit

3.4.1 Bestätigung über Rechnungslegung nach Swiss GAAP FER 26

Die Jahresrechnung vermittelt die tatsächliche finanzielle Lage im Sinne der Gesetzgebung über die berufliche Vorsorge. Sie entspricht den Vorschriften der Fachempfehlungen nach Swiss GAAP FER 26.

3.4.2 Buchführungs- und Bewertungsgrundsätze

Die Buchführungs- und Bewertungsgrundsätze entsprechen den aktuell gültigen Vorschriften nach Art. 47, 48, 48a BVV 2 sowie Swiss GAAP FER 26 und den Bewertungsgrundsätzen im Anlagereglement und im Reglement Technische Grundlagen und Rückstellungen (TGR). Die verbuchten Werte entsprechen damit den tatsächlichen Werten per Bilanzstichtag:

- Kassascheine, Darlehen, Hypotheken und Forderungen gegenüber dem Kanton aufgrund von Art. 12 und 44 PKG: Nominalwert inklusive Marchzinsen;
- Obligationen und Wandelobligationen in Schweizerfranken sowie Fremdwährungen: Kurswert inklusive Marchzinsen;
- Aktien und andere Beteiligungsrechte: Kurswert;
- Liegenschaften: Marktwert. Der Marktwert wird pro Objekt nach dem zu erwartenden Nettomietenertrag unter Berücksichtigung eines risikogerechten Kapitalisierungssinnsatzes ermittelt. Dieser entspricht in der Regel dem vom Anlageaus-

3.3.2.3 Prestations de vieillesse

La conversion de l'avoir d'épargne en une rente de vieillesse se fait en fonction de l'âge de la retraite et du taux de conversion. Moyennant le respect d'un délai d'annonce de 6 mois, jusqu'à 100 % de l'avoir d'épargne peut être versé sous forme de capital. Un départ à la retraite est possible dès l'âge de 58 ans révolus et au plus tard jusqu'à l'âge de 70 ans. Les taux de conversion suivants sont applicables à partir du 1^{er} janvier 2021 :

Afin d'atténuer les diminutions de prestations résultant de la baisse progressive du taux de conversion, la CPB verse des apports uniques pour les personnes assurées selon l'art. 88a du règlement de prévoyance CPB. Les apports individuels compensent partiellement les réductions de prestations qui surviennent en raison de la baisse échelonnée des taux de conversion dans la période du 1^{er} janvier 2021 au 1^{er} janvier 2024.

3.4 Principes d'évaluation et de présentation des comptes, permanence

3.4.1 Confirmation de la présentation des comptes selon la recommandation Swiss GAAP RPC 26

Les comptes annuels établissent la situation financière effective au sens de la législation sur la prévoyance professionnelle. Ils sont conformes aux prescriptions des recommandations selon Swiss GAAP RPC 26.

3.4.2 Principes comptables et d'évaluation

Les principes comptables et d'évaluation sont conformes aux prescriptions actuellement en vigueur des art. 47, 48, 48a OPP 2 ainsi qu'aux recommandations Swiss GAAP RPC 26 et aux principes d'évaluation figurant dans le règlement de placement et le règlement Bases techniques et provisions (BTP). Les valeurs comptabilisées correspondent ainsi aux valeurs effectives à la date du bilan :

- Bons de caisse, prêts, hypothèques et créances envers le canton sur la base des art. 12 et 44 LCPC : valeur nominale y compris intérêts courus ;
- Obligations et obligations convertibles en francs suisses et en monnaies étrangères : valeur boursière y compris intérêts courus ;
- Actions et autres droits de participation : valeur boursière ;
- Immeubles : valeur de marché. La valeur de marché est déterminée pour chaque objet selon le rendement locatif net attendu compte tenu du taux de capitalisation adapté aux

schuss periodisch im Anforderungsprofil für Liegenschaften festgelegten Kapitalisierungszinssatz, zuzüglich einer Marge für den Unterhalt, den Betrieb und die Verwaltung. Die in den kommenden Jahren notwendigen, werterhaltenden Sanierungskosten (mietrechtlich nicht überwälzbare Sanierungskosten) sind bei der Marktwertermittlung zu berücksichtigen. Beim Neuerwerb im laufenden Rechnungsjahr kann der Kaufpreis dem Marktwert entsprechen;

- Fremdwährungsumrechnung: Kurs per Bilanzstichtag;
- Vorsorgekapitalien und technische Rückstellungen: Berechnung durch den Experten für berufliche Vorsorge;
- Zielgrösse der Wertschwankungsreserve: nach finanzökonomischen Grundsätzen (Detail siehe Ziffer 3.6.3).

3.4.3 Änderung von Grundsätzen bei Bewertung, Buchführung und Rechnungslegung

Gegenüber dem Vorjahr ergaben sich keine Änderungen von Grundsätzen bei Bewertung, Buchführung und Rechnungslegung.

Per 31. Dezember 2020 wechselte der Experte die versicherungstechnischen Grundlagen von BVG 2015 GT 2.0 % auf BVG 2020 GT 2.0 %. Siehe Ziffer 3.5.8.

risques. Celle-ci correspond en général au taux de capitalisation fixé périodiquement par le conseil de comité des placements dans le profil d'exigences applicable aux immeubles, auquel vient s'ajouter une marge pour l'entretien, l'exploitation et la gérance. Les frais de rénovation en vue de préserver la valeur des biens et nécessaires dans les années à venir (frais de rénovation non amortissables conformément au droit locatif) doivent être pris en compte dans le calcul de la valeur de marché. En cas d'acquisition d'un bien immobilier durant l'exercice en cours, le prix d'achat peut correspondre à la valeur de marché;

- *Conversion des monnaies étrangères : cours à la date du bilan ;*
- *Capitaux de prévoyance et provisions techniques : calcul par l'expert en matière de prévoyance professionnelle ;*
- *Objectif de la réserve de fluctuation de valeurs : selon les principes de l'économie financière (détails sous chiffre 3.6.3).*

3.4.3 Modification des principes comptables, d'évaluation et de présentation des comptes

Par rapport à l'exercice précédent, aucune modification n'a été apportée au niveau des principes comptables, d'évaluation et de présentation des comptes.

Au 31 décembre 2020, l'expert a changé les bases actuarielles, avec un passage de LPP 2015 TG 2,0 % à LPP 2020 TG 2,0 %. Voir chiffre 3.5.8.

3.5 Versicherungstechnische Risiken / Risikodeckung / Deckungsgrad

3.5.1 Art der Risikodeckung, Rückversicherungen

Dank ihres grossen Versichertenbestands kann die BPK sämtliche versicherungstechnischen Risiken selbst tragen. Die BPK ist autonom und hat keine Rückversicherungsverträge abgeschlossen.

3.5.2 Entwicklung versicherungstechnische Verpflichtungen der aktiv versicherten Personen

3.5 Risques actuariels / couverture des risques / taux de couverture

3.5.1 Nature de la couverture des risques, réassurances

Grâce à l'effectif important de ses assurés, la CPB peut assumer elle-même tous les risques actuariels. La CPB est autonome et n'a conclu aucun contrat de réassurance.

3.5.2 Évolution des engagements actuariels des personnes assurées actives

Versicherungstechnische Verpflichtungen der aktiv versicherten Personen / Engagements actuariels des personnes assurées actives	2020 CHF	2019 CHF	Veränderung in % Différence en %
Vorsorgekapital der aktiv versicherten Personen am 1. Januar <i>Capital de prévoyance des personnes assurées actives au 1^{er} janvier</i>	6'809'412'367.56	6'474'205'881.34	5.18
Veränderung Vorsorgekapital der aktiv versicherten Personen <i>Variation du capital de prévoyance des personnes assurées actives</i>	14'259'187.72	93'322'268.64	-84.72
Altersgutschriften / Bonifications de vieillesse	482'500'778.00	468'514'604.35	2.99
Einmaleinlagen und Einkaufssummen aktiv versicherte Personen <i>Primes uniques et rachats des personnes assurées actives</i>	49'158'594.73	42'995'598.04	14.33
Eingebrachte Freizügigkeitsleistungen <i>Prestations de libre passage transférées</i>	254'003'861.69	241'476'012.76	5.19
Rückzahlungen Vorbezüge WEF und Rückzahlung Vorbezüge Scheidungen <i>Remboursement de versements anticipés EPL et remboursement de versements anticipés suite à un divorce</i>	9'314'816.60	6'464'056.65	44.10
Übergangseinlage Kanton / Contribution de transition du canton	19'590'795.20	22'076'921.30	-11.26
Freizügigkeitsleistungen bei Austritt / Prestations de libre passage en cas de sortie	-295'787'505.58	-249'349'206.90	18.62
Vorbezüge WEF und Vorbezüge Scheidungen <i>Versements anticipés EPL et versements anticipés suite à un divorce</i>	-22'668'265.41	-18'889'264.50	20.01
Übertragungen ins Vorsorgekapital der Rentenbeziehenden <i>Transferts en faveur du capital de prévoyance des bénéficiaires de rentes</i>	-399'646'311.70	-358'932'527.95	11.34
Kapitalleistungen bei Pensionierung / Prestations en capital à la retraite	-74'844'614.40	-49'794'597.50	50.31
Kapitalleistungen bei Tod und Invalidität <i>Prestations en capital en cas de décès et d'invalidité</i>	-794'068.90	-250'222.45	217.35
Mutationsgewinn / Bénéfice sur mutations	-4'083'163.05	-3'186'450.55	28.14
Mindestleistungen und pendente Austritte <i>Prestations minimales et sorties en cours</i>	-2'255'366.32	-7'771'665.68	-70.98
Übrige Abgrenzungen / Autres comptes de régularisation	-230'363.14	-30'988.93	643.37
Verzinsung des Sparkapitals / Rémunération du capital d'épargne	204'184'052.28	241'884'217.58	-15.59
Vorsorgekapital der aktiv versicherten Personen am 31. Dezember <i>Capital de prévoyance des personnes assurées actives au 31 décembre</i>	7'027'855'607.56	6'809'412'367.56	3.21
Technische Rückstellungen / Provisions actuarielles	1'251'770'000.00	1'239'430'000.00	1.00
Total am 31. Dezember / Total au 31 décembre	8'279'625'607.56	8'048'842'367.56	2.87

Das Total der versicherungstechnischen Verpflichtungen entsprach dem Vorsorgekapital der aktiv versicherten Personen (Summe der Austrittsleistungen inklusive Mindestbetrag nach Art. 17 FZG) und den Rückstellungen für die Senkung der Umwandlungssätze der über 45-jährigen aktiven Versicherten, die Rückstellungen für Pensionierungsverluste, die Rückstellung für die Übergangsregelung aus Primatwechsel, die Rückstellung für pendente und latente Schadenfälle und die Rückstellungen für den Risikoschwankungsfonds. Die BPK verzinst die Sparguthaben der aktiv versicherten Personen unterjährig mit 1.00 % (Vorjahr 1.00 %) und für das ganze Jahr mit 3.25 % (Vorjahr 4.00 %).

Le total des engagements actuariels correspondait au capital de prévoyance des personnes assurées actives (somme des prestations de sortie y compris le montant minimal selon l'art. 17 LFLP) ainsi qu'aux provisions pour la baisse des taux de conversion des personnes actives de plus de 45 ans, les provisions pour les pertes sur les retraites, la provision pour la réglementation transitoire dans le cadre du changement de primauté, la provision pour les sinistres en cours et latents et les provisions pour le fonds de fluctuation des risques. La CPB a rémunéré les avoirs d'épargne des personnes assurées actives au taux de 1,00 % en cours d'année (exercice précédent : 1,00 %) et au taux de 3,25 % pour l'année entière (exercice précédent : 4,00 %).

3.5.3 Summe der Altersguthaben nach BVG

Summe der Altersguthaben nach BVG (Schattenrechnung) / Total des avoirs de vieillesse selon la LPP (compte-témoin)	2020 CHF	2019 CHF	Veränderung in % Différence en %
Stand am 1. Januar / Situation au 1 ^{er} janvier	2'608'319'675.75	2'522'976'976.75	3.38
Zunahme / Augmentation	58'063'447.15	85'342'699.00	-31.96
Stand am 31. Dezember / Situation au 31 décembre	2'666'383'122.90	2'608'319'675.75	2.23
BVG-Minimalzins, vom Bundesrat festgelegt Taux minimal LPP fixé par le Conseil fédéral	1.00 %	1.00 %	0.00

Nebst dem Vorsorgekapital für die aktiv versicherten Personen führt die BPK die gesetzlich vorgeschriebenen Altersguthaben nach den Bestimmungen des BVG (Schattenrechnung). Damit wird sichergestellt, dass die gesetzlichen Minimaleistungen auf jeden Fall erfüllt sind. Das ausgewiesene Altersguthaben BVG ist im Sparguthaben der aktiv versicherten Personen enthalten.

3.5.3 Total des avoirs de vieillesse selon la LPP

En plus du capital de prévoyance pour les personnes assurées actives, la CPB gère les avoirs de vieillesse prescrits par la loi conformément aux dispositions de la LPP (compte-témoin). Cela permet de garantir que les prestations minimales légales sont remplies dans tous les cas. L'avoir de vieillesse LPP indiqué est compris dans l'avoir d'épargne des personnes assurées actives.

3.5.4 Entwicklung der versicherungstechnischen Verpflichtungen der Rentenbeziehenden

Versicherungstechnische Verpflichtungen der Rentenbeziehenden / Engagements actuariels des bénéficiaires de rentes	2020 CHF	2019 CHF	Veränderung in % Différence en %
Vorsorgekapital der Rentenbeziehenden am 1. Januar Capital de prévoyance des bénéficiaires de rentes au 1 ^{er} janvier	7'490'901'477.00	7'028'966'534.91	6.57
Abnahme / Zunahme Vorsorgekapital der Rentenbeziehenden Diminution / Augmentation du capital de prévoyance des bénéficiaires de rentes	-119'472'495.00	461'934'942.09	-125.86
Vorsorgekapital der Rentenbeziehenden am 31. Dezember Capital de prévoyance des bénéficiaires de rentes au 31 décembre	7'371'428'982.00	7'490'901'477.00	-1.59
Technische Rückstellungen / Provisions actuarielles	160'000'000.00	0.00	100.00
Total versicherungstechnische Verpflichtungen der Rentenbeziehenden am 31. Dezember / Total des engagements actuariels des bénéficiaires de rentes au 31 décembre	7'531'428'982.00	7'490'901'477.00	0.54

Das Total der versicherungstechnischen Verpflichtungen der Rentenbeziehenden entsprach dem Barwert der laufenden Renten unter Einschluss des Barwertes der anwartschaftlichen Ehegattenleistungen (Vorsorgekapital) und den Rückstellungen für die Senkung des technischen Zinssatzes. Mit dem Wechsel der versicherungstechnischen Grundlagen BVG 2015 GT 2.0 % auf die neuen Grundlagen BVG 2020 GT 2.0 % nahm aufgrund von aktualisierten Wahrscheinlichkeiten das Vorsorgekapital der Rentenbeziehenden um 119.5 Millionen Franken ab. Ohne den Wechsel auf die neuen Grundlagen hätte das Vorsorgekapital der Rentenbeziehenden um 167.5 Millionen Franken zugenommen.

3.5.4 Évolution des engagements actuariels des bénéficiaires de rentes

Les engagements actuariels des bénéficiaires de rentes correspondaient au total à la valeur actuelle des rentes en cours, en prenant en compte la valeur actuelle des prestations futures au conjoint (capital de prévoyance) et aux provisions pour la baisse du taux d'intérêt technique. Avec le passage des bases actuarielles LPP 2015 TG 2,0 % vers les nouvelles bases LPP 2020 TG 2,0 %, le capital de prévoyance des bénéficiaires de rentes a diminué de CHF 119,5 millions sur la base des probabilités actualisées. Sans le passage aux nouvelles bases, le capital de prévoyance des bénéficiaires de rentes aurait augmenté de CHF 167,5 millions.



Birke

Birken sind laubabwerfende, sommergrüne Bäume oder Sträucher. Als ein sehr schnell und hochwachsendes Gehölz können sie bereits nach 6 Jahren eine Wuchshöhe von 7 Meter erreichen. Ausgewachsen werden sie bis zu 30 Meter hoch. Birken bieten Lebensraum für viele Pilze, Flechten und Moose sowie für Insekten und Säugetiere.

Bouleau

Les bouleaux sont des arbres ou des arbustes à feuilles caduques. De croissance rapide dans les premières années, les bouleaux peuvent atteindre 7 mètres après 6 ans déjà. À maturité, leur taille peut aller jusqu'à 30 mètres. Les bouleaux servent de biotope à de nombreux champignons, au lichen et à la mousse, ainsi qu'à des insectes et à des mammifères.

3.5.5 Zusammensetzung, Entwicklung und Erläuterungen der technischen Rückstellungen

3.5.5 Composition, évolution et explications concernant les provisions techniques

Zusammensetzung der technischen Rückstellungen <i>Composition des provisions techniques</i>	am / au 31.12.2020 CHF	am / au 31.12.2019 CHF	Veränderung in % <i>Différence en %</i>
Rückstellung Senkung Umwandlungssatz <i>Provision pour réduction du taux de conversion</i>	1'157'960'000.00	1'102'640'000.00	5.02
Rückstellung für Pensionierungsverluste <i>Provision pour pertes sur les retraites</i>	0.00	900'000.00	-100.00
Rückstellung Übergangsregelung aus Primatwechsel / <i>Provision pour réglementation transitoire liée au changement de primauté</i>	10'600'000.00	55'000'000.00	-80.73
Rückstellung für pendente und latente Schadenfälle <i>Provision pour les sinistres en cours et latents</i>	60'000'000.00	60'000'000.00	0.00
Rückstellung für Schwankungen im Risikoverlauf der aktiv versicherten Personen / <i>Provision pour fluctuations dans l'évolution des risques des personnes assurées actives</i>	23'210'000.00	20'890'000.00	11.11
Rückstellung Senkung Technischer Zinssatz <i>Provision pour abaissement du taux d'intérêt technique</i>	160'000'000.00	0.00	100.00
Total technische Rückstellungen Total des provisions techniques	1'411'770'000.00	1'239'430'000.00	13.90

Rückstellung Senkung Umwandlungssatz

Nach Art. 4 TGR wird die Rückstellung gebildet, um bei einer möglichen Senkung der reglementarischen Umwandlungssätze Übergangsbestimmungen finanzieren zu können. Die Rückstellung entspricht höchstens 19.8 % der Sparguthaben der über 45-jährigen aktiven Versicherten. Die Rückstellung ist jährlich mit mindestens 0.2 % der Sparguthaben der über 45-jährigen aktiven Versicherten zu äufnen, bis die Zielgrösse erreicht ist. Der Rückstellung Senkung Umwandlungssatz werden ab 1. Januar 2021 die individuellen Einlagen 2021 bis 2024 gemäss Art. 88a Vorsorgereglement BPK belastet.

Rückstellung für Pensionierungsverluste

Nach Art. 5 TGR wird die Rückstellung für Pensionierungsverluste gebildet, wenn aufgrund der angewendeten Umwandlungssätze Pensionierungsverluste entstehen. Die Rückstellung wird für alle aktiven Versicherten ab Alter 58 bzw. für alle versicherten Personen im Vorsorgeplan Kantonspolizei ab Alter 55 berechnet. Sie entspricht der mit dem technischen Zinssatz diskontierten Differenz zwischen dem voraussichtlichen Sparguthaben im ordentlichen Rücktrittsalter und dem für die umgewandelte Rente berechneten versicherungstechnisch notwendigen Deckungskapital im selben Zeitpunkt. Mit der Senkung des Umwandlungssatzes ab 1. Januar 2021 konnte der Experte die im Vorjahr vorhandene Rückstellung Pensionierungsverluste im Betrag von 0.9 Millionen Franken vollständig auflösen.

Rückstellungen Übergangsregelung aus Primatwechsel

Zur Finanzierung der im Vorsorgereglement BPK vorgesehenen Übergangsregelungen hinsichtlich der schrittweisen Absenkung des Umwandlungssatzes, der Überbrückungsrente und der Rentenuntergrenze stellte die Verwaltungskommission Anfang 2015 insgesamt 300 Millionen Franken zurück. Die Rückstellung federt während einer Übergangsphase von 7 Jahren nach Inkrafttreten des PKG die Leistungseinbussen

Provision pour la baisse du taux de conversion

En vertu de l'art. 4 BTP, la provision est constituée afin de pouvoir financer les dispositions transitoires en cas de baisse possible des taux de conversion réglementaires. La provision correspond au maximum à 19,8 % de l'avoir d'épargne des personnes assurées actives âgées de plus de 45 ans. La provision doit être alimentée chaque année à hauteur d'au moins 0,2 % de l'avoir d'épargne des personnes assurées actives âgées de plus de 45 ans jusqu'à ce que l'objectif soit atteint. Les apports individuels 2021 à 2024 selon l'art. 88a du règlement de prévoyance de la CPB sont prélevés sur la provision pour la baisse du taux de conversion à partir du 1^{er} janvier 2021.

Provision pour pertes sur les retraites

Selon l'art. 5 BTP, une provision pour pertes sur les retraites est constituée lorsque, sur la base des taux de conversion appliqués, il s'en suit des pertes sur les retraites. La provision est calculée pour l'ensemble des personnes assurées actives à partir de 58 ans ou pour l'ensemble des personnes assurées dans le plan de prévoyance de la police cantonale à partir de 55 ans. Elle correspond à la différence escomptée avec le taux d'intérêt technique entre l'avoir d'épargne probable à l'âge ordinaire de la retraite et le capital de couverture nécessaire d'un point de vue actuariel calculé pour la rente convertie au même moment. Avec la baisse du taux de conversion à partir du 1^{er} janvier 2021, l'expert a pu dissoudre entièrement la provision pour pertes sur les retraites disponibles lors de l'exercice précédent, d'un montant de CHF 0,9 million.

Provisions pour la réglementation transitoire liée au changement de primauté

Afin de financer les réglementations transitoires prévues dans le règlement de prévoyance CPB relatives à la baisse progressive du taux de conversion, à la rente de raccordement et à la limite inférieure de rente, la commission administrative a constitué en début d'année 2015 une nouvelle provision pour un montant total de CHF 300 millions. Pendant une phase transitoire de 7 ans après

aufgrund des Primatwechsels und der Senkung des technischen Zinssatzes ab. Die notwendige Höhe der Rückstellung Übergangsregelung wird jährlich vom Experten für berufliche Vorsorge berechnet. Ende 2020 betrug die Rückstellung Übergangsregelung 10.6 Millionen Franken; Vorjahr 55 Millionen Franken. Nach Ablauf der Übergangsphase am 31. Dezember 2021 wird die Rückstellung Übergangsregelung nicht mehr erforderlich sein.

Rückstellung für pendente und latente Schadenfälle (IBNR-Reserve)

Nach Art. 7a TGR wird die Rückstellung gebildet, um die finanziellen Folgen von pendenten und latenten Schadenfällen abzusichern; Incurred But Not Reported Reserve (IBNR-Reserve). Die Höhe der Rückstellung wird jährlich durch den Experten für berufliche Vorsorge anhand von Erfahrungswerten aus den Vorjahren und den geschätzten Schadensbeträgen der latenten Schadenfälle festgelegt.

Rückstellung für Schwankungen im Risikoverlauf

Die BPK wird als autonome Vorsorgeeinrichtung geführt. Zum Ausgleich der versicherungsmässigen Schwankungen bei den Risiken Tod und Invalidität bildete die BPK die Rückstellung für Schwankungen im Risikoverlauf (Risikoschwankungsfonds). Die Höhe des notwendigen Risikoschwankungsfonds wird jährlich vom Experten für berufliche Vorsorge auf Basis eines Sicherheitsniveaus von 97.5 % für 1 Jahr (Vorjahr 97.5 % für 1 Jahr) ermittelt. Der Risikoschwankungsfonds betrug am Jahresende 23.21 Millionen Franken (Vorjahr 20.9 Millionen Franken).

Rückstellung Senkung Technischer Zinssatz

Nach Art. 8 TGR wird die Rückstellung gebildet, um eine Senkung des technischen Zinssatzes mittels Aufbau einer entsprechenden Rückstellung zu finanzieren. Die Zinssatzsenkung erfolgt mit Erreichen der Zielgrösse der Rückstellung.

3.5.6 Ergebnis des letzten versicherungstechnischen Gutachtens

Im versicherungstechnischen Bericht per 31.12.2020 hielt der Experte für berufliche Vorsorge fest:

«8.2. BEURTEILUNG DER UNTERDECKUNGSSITUATION / MASSNAHMEN / SANIERUNGSFÄHIGKEIT

Seit dem Inkrafttreten des neuen Pensionskassengesetzes wird die BPK im System der Teilkapitalisierung mit Staatsgarantie geführt. Gemäss Art. 12 PKG garantiert der Kanton Bern die Deckung für die Leistungen der BPK, soweit die Bundesgesetzgebung über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge dies für eine Teilkapitalisierung vorsieht.

Zur Erreichung des Zieldeckungsgrades wurde von der BPK ein Finanzierungsplan erstellt, welcher von der BBSA genehmigt wurde. Die sich aus dem Finanzierungsplan ergebenden Finanzierungsbeiträge wurden vom Regierungsrat ge-

l'entrée en vigueur de la LCPC, la provision amortit les pertes de prestations résultant du changement de primauté et de la baisse du taux d'intérêt technique. Le montant nécessaire de la provision pour la réglementation transitoire est calculé chaque année par l'expert en matière de prévoyance professionnelle. Fin 2020, la provision pour la réglementation transitoire s'élevait à CHF 10,6 millions (exercice précédent : CHF 55 millions). À l'issue de la phase de transition, le 31 décembre 2021, la provision pour la réglementation transitoire ne sera plus requise.

Provision pour les sinistres en cours et latents (réserve IBNR)

En vertu de l'art. 7a BTP, la provision est constituée pour garantir les conséquences financières des sinistres en cours et latents ; Incurred But Not Reported Reserve (réserve IBNR). Le montant de la provision est fixé chaque année par l'expert en matière de prévoyance professionnelle sur la base des données empiriques des exercices précédents et de l'évaluation du montant des dommages des sinistres latents.

Provision pour fluctuations dans l'évolution des risques

La CPB est gérée en tant qu'institution de prévoyance autonome. Afin de compenser les fluctuations de nature actuarielle affectant les risques de décès et d'invalidité, la CPB a constitué une provision pour fluctuations dans l'évolution des risques (fonds de fluctuation des risques). Le niveau nécessaire du fonds de fluctuation des risques est déterminé chaque année par l'expert en matière de prévoyance professionnelle sur la base d'un niveau de sécurité de 97,5 % pour un an (exercice précédent : 97,5 % pour un an). Le fonds de fluctuation des risques se montait en fin d'année à CHF 23,21 millions (exercice précédent : CHF 20,9 millions).

Provision pour baisse du taux d'intérêt technique

En vertu de l'art. 8 BTP, la provision est constituée afin de financer une baisse du taux d'intérêt technique par une dotation correspondante. La baisse du taux d'intérêt intervient en atteignant l'objectif de la provision.

3.5.6 Résultat de la dernière expertise actuarielle

Dans le rapport actuariel du 31 décembre 2020, l'expert en matière de prévoyance professionnelle constate :

«8.2 ÉVALUATION DE LA SITUATION DE DÉCOUVERT / MESURES / CAPACITÉ D'ASSAINISSEMENT

Depuis l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur les caisses de pension, la CPB est gérée dans le système de la capitalisation partielle avec garantie de l'État. Conformément à l'art. 12 LCPC, le canton de Berne garantit la couverture des prestations de la CPB dans la mesure où la législation fédérale en matière de prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité le prévoit pour une capitalisation partielle.

Pour atteindre le taux de couverture cible, la CPB a établi un plan de financement qui a été approuvé par l'ABSPF. Les cotisations de financement qui découlent du plan de financement ont été approuvées par le Conseil-exécutif, et elles se montent

nehmigt und betragen seit dem 01.01.2015 0,95 % für die Arbeitnehmer und 1,35 % für die Arbeitgeber. Der Finanzierungsplan sieht vor, dass der Zieldeckungsgrad von 100 % bis Ende des Jahres 2034 erreicht wird. Es sind zurzeit keine weiteren Massnahmen erforderlich.»¹

Gesetzeskonformität

Gemäss Bericht des Experten für die berufliche Vorsorge entsprechen die reglementarischen versicherungstechnischen Bestimmungen über die Leistungen und Finanzierung am 31. Dezember 2020 den gesetzlichen Vorschriften.

Sicherheit der Bernischen Pensionskasse (BPK)

Die BPK verfügt im Sinne von Art. 44 BVV 2 über eine Unterdeckung. Der Deckungsgrad beträgt am Bilanzstichtag 95,82 %.

Seit Inkrafttreten des PKG wird die BPK im System der Teilkapitalisierung mit Staatsgarantie geführt. Gemäss Art. 12 PKG garantiert der Kanton Bern die Deckung für die Leistungen der BPK, soweit die Bundesgesetzgebung über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge dies für eine Teilkapitalisierung vorsieht. Der genehmigte Finanzierungsplan sieht vor, dass der Zieldeckungsgrad von 100 % bis Ende 2034 erreicht wird.

3.5.7 Technische Grundlagen und andere versicherungstechnisch relevante Annahmen

Die versicherungstechnischen Berechnungen basieren auf den technischen Grundlagen BVG 2020 Generationentafeln / Technischer Zinssatz 2,0 %; Vorjahr Technische Grundlagen BVG 2015 Generationentafeln / Technischer Zinssatz 2,0 %.

Der technische Zinssatz ist der Diskontsatz (oder Bewertungszinssatz), mit dem sich die Vorsorgekapitalien oder technischen Rückstellungen sowie die Finanzierung einer Vorsorgeeinrichtung bestimmen lassen. Gestützt auf eine Empfehlung des Experten für berufliche Vorsorge, setzt die Verwaltungskommission den technischen Zinssatz für die Bewertung der Vorsorgekapitalien der Rentenbeziehenden und gegebenenfalls für die technischen Rückstellungen fest.

Die Obergrenze gemäss Fachrichtlinie FRP 4 per Bewertungstichtag beträgt bei Anwendung von Generationentafeln 1,98 %. Der technische Zinssatz von 2,0 % liegt somit minimal über der Obergrenze gemäss der Fachrichtlinie FRP 4. Unter Berücksichtigung der gebildeten Rückstellung zur Senkung des technischen Zinssatzes liegt der technische Zinssatz am Stichtag effektiv bei 1,8 %.

à partir du 1^{er} janvier 2015 à 0,95 % pour les salariés et 1,35 % pour les employeurs. Le plan de financement prévoit que le taux de couverture cible de 100 % sera atteint d'ici fin 2034. Pour l'heure, aucune autre mesure n'est requise.»¹

Conformité par rapport à la loi

Selon le rapport de l'expert en matière de prévoyance professionnelle, les dispositions réglementaires de nature actuarielle et relatives aux prestations et au financement de la CPB étaient conformes aux prescriptions légales au 31 décembre 2020.

Sécurité de la Caisse de pension bernoise (CPB)

La CPB présente un découvert au sens de l'art. 44 OPP 2. À la date du bilan, le taux de couverture se monte à 95,82 %.

Depuis l'entrée en vigueur de la LCPC, la CPB est gérée dans le système de la capitalisation partielle avec garantie de l'État. Conformément à l'art. 12 LCPC, le canton de Berne garantit la couverture des prestations de la CPB dans la mesure où la législation fédérale en matière de prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité le prévoit pour une capitalisation partielle. Le plan de financement approuvé prévoit que le taux de couverture cible de 100 % sera atteint d'ici fin 2034.

3.5.7 Bases techniques et autres hypothèses significatives sur le plan actuariel

Les calculs actuariels se fondent sur les bases techniques LPP 2020 tables générationnelles / taux d'intérêt technique 2,0 % ; exercice précédent : bases techniques LPP 2015 tables générationnelles / taux d'intérêt technique 2,0 %.

Le taux d'intérêt technique est le taux d'escompte (ou taux d'intérêt d'évaluation) qui permet de calculer les capitaux de prévoyance ou les provisions techniques ainsi que le financement d'une institution de prévoyance. Sur la base d'une recommandation de l'expert en matière de prévoyance professionnelle, la commission administrative fixe le taux d'intérêt technique pour l'évaluation des capitaux de prévoyance des bénéficiaires de rentes et, le cas échéant, pour les provisions techniques.

Le plafond selon la directive technique DTA 4 à la date d'évaluation est de 1,98 % en cas d'application de tables générationnelles. Le taux d'intérêt technique de 2,0 % est ainsi juste supérieur au plafond selon la directive technique DTA 4. Compte tenu de la provision constituée pour réduire le taux d'intérêt technique, le taux d'intérêt technique à la date de référence est effectivement de 1,8 %.

¹ SLPS, Bernische Pensionskasse BPK, Versicherungstechnischer Bericht gemäss Art. 52e BVG per 31.12.2020, S. 14.

¹ SLPS, Caisse de pension bernoise CPB, rapport actuariel conformément à l'art. 52e LPP au 31.12.2020, p. 14.



3.5.8 Änderung von technischen Grundlagen und Annahmen

Per 31. Dezember 2020 wechselte der Experte die versicherungstechnischen Grundlagen von BVG 2015 GT 2.0 % auf BVG 2020 GT 2.0 %. Die versicherungstechnischen Verpflichtungen reduzieren sich dadurch insgesamt um 302 Millionen Franken auf 14.4 Milliarden Franken (vorher 14.7 Milliarden Franken). Ohne diesen Wechsel läge der Deckungsgrad bei 94.02 %. Gegenüber dem Vorjahr ergaben sich ansonsten keine weiteren Änderungen der technischen Grundlagen und Annahmen.

3.5.8 Modification des bases et hypothèses techniques

Au 31 décembre 2020, l'expert a changé les bases actuarielles, avec un passage de LPP 2015 TG 2,0 % à LPP 2020 TG 2,0 %. Les engagements actuariels diminuent de ce fait de CHF 302 millions au total pour atteindre CHF 14,4 milliards (auparavant : CHF 14,7 milliards). Sans ce changement, le taux de couverture serait de 94,02 %. Pour le reste, il n'y a eu aucune autre modification des hypothèses et bases techniques par rapport à l'exercice précédent.

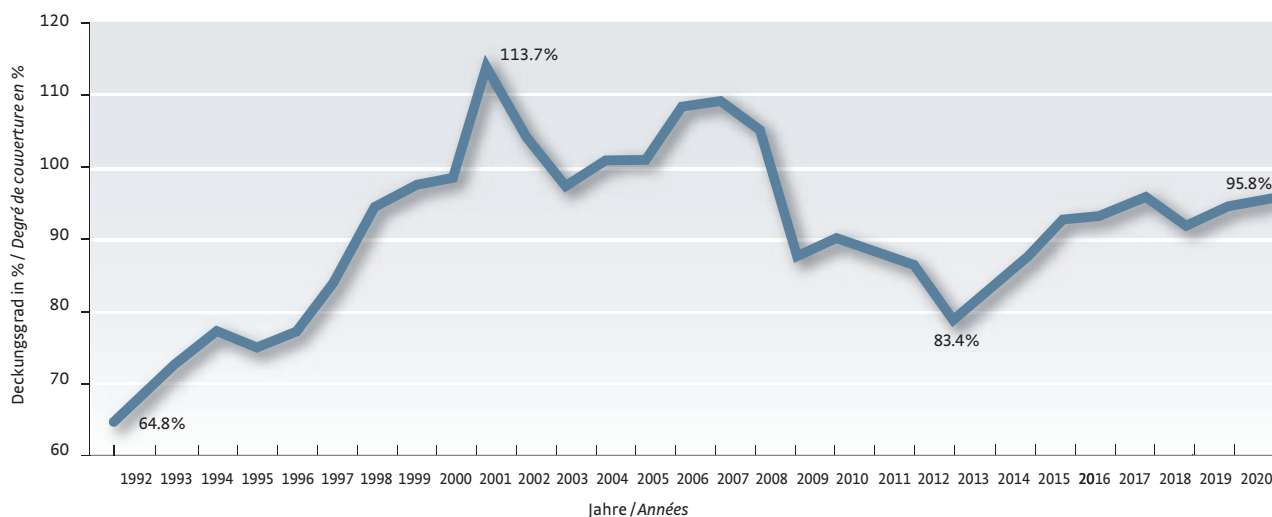
3.5.9 Deckungsgrad nach Art. 44 BVV 2

3.5.9 Taux de couverture selon l'art. 44 OPP 2

Deckungsgrad Degré de couverture	am / au 31.12.2020 CHF	am / au 31.12.2019 CHF	Veränderung in % Différence en %
Total versicherungstechnische Verpflichtungen Total des engagements actuariels	15'811'054'589.56	15'539'743'844.56	1.75
Wertschwankungsreserve am Jahresbeginn Réserve de fluctuation de valeurs en début d'exercice	0.00	0.00	0.00
Auflösung Wertschwankungsreserve Dissolution de la réserve de fluctuation de valeurs	0.00	0.00	0.00
Wertschwankungsreserve am Jahresende Réserve de fluctuation de valeurs en fin d'exercice	0.00	0.00	0.00
Aufwand- (-) / Ertragsüberschuss (+) nach Bildung / Auflösung Wertschwankungsreserve / Excédent des charges (-) / produits (+) après constitution / dissolution de la réserve de fluctuation de valeurs	176'403'680.04	375'488'684.71	-53.02
Unterdeckung / Freie Mittel / Découvert / Fonds libres	-660'871'592.56	-837'275'272.60	-21.07
Zur Deckung der reglementarischen Verpflichtungen verfügbares Vorsorgevermögen / Fortune de prévoyance disponible pour couverture des obligations réglementaires	15'150'182'997.00	14'702'468'571.96	3.05
Deckungsgrad in % / Degré de couverture en %	95.82	94.61	1.21
Technischer Zinssatz in % / Taux d'intérêt technique en %	2.0	2.0	0.0

Entwicklung Deckungsgrad 1990 bis 2020

Évolution du taux de couverture de 1990 à 2020



In der vorstehenden Grafik wurde der Deckungsgrad bis 2008 auf der Basis eines technischen Zinssatzes von 4 %, von 2009 bis 2011 auf der Basis eines technischen Zinssatzes von 3,5 %, von 2012 bis 2018 auf der Basis eines technischen Zinssatzes von 2,5 % und ab 2019 auf der Basis eines technischen Zinssatzes von 2,0 % berechnet. Seit 2015 erfolgt die Berechnung unter Anwendung von Generationentafeln. Die zahlenmässige Entwicklung des Deckungsgrads zeigt die Tabelle «Finanzielle Übersicht 1923 bis 2020» (siehe statistische Angaben, Kapitel 5).

Dans le graphique ci-dessus, le taux de couverture jusqu'en 2008 a été calculé sur la base d'un taux d'intérêt technique de 4 %, de 2009 à 2011 sur la base d'un taux d'intérêt technique de 3,5 %, de 2012 à 2018 sur la base d'un taux d'intérêt technique de 2,5 % et dès 2019 sur la base d'un taux d'intérêt technique de 2,0 %. Depuis 2015, le calcul est effectué en appliquant les tables générationnelles. Le tableau «Aperçu financier 1923 à 2020» montre l'évolution du taux de couverture (voir les données statistiques au chapitre 5).

3.5.10 Teilkapitalisierung und differenzierter Deckungsgrad nach Art. 72a BVG

Seit dem 1. Januar 2014 müssen die vorsorgerechtlichen Verpflichtungen der BPK nur teilweise gedeckt sein (RRB 1046/2014). Nach Art. 12 PKG garantiert der Kanton die Deckung für die Leistungen der BPK, soweit dies die bundesrechtlichen Bestimmungen für die Teilkapitalisierung vorsehen. Die BPK erarbeitete einen Finanzierungsplan mit vorgegebenen Deckungsgraden (Plandeckungsgrade), welcher einen Zieldeckungsgrad von 100 % bis Ende des Jahres 2034 vorsieht. Bei Nichterreichung der Plandeckungsgrade können nach Art. 24 PKG Sanierungsbeiträge erhoben werden.

3.5.10 Capitalisation partielle et taux de couverture différencié selon l'art. 72a LPP

Depuis le 1^{er} janvier 2014, les engagements de la CPB au sens du droit de la prévoyance ne doivent plus être que partiellement couverts (ACE 1046/2014). Selon l'art. 12 LCPC, le canton garantit la couverture des prestations de la CPB, dans la mesure où cela est prévu par les dispositions du droit fédéral en matière de capitalisation partielle. La CPB a élaboré un plan de financement avec les taux de couverture prescrits (taux de couverture prévus) qui garantit un taux de couverture cible de 100 % d'ici fin 2034. Si les taux de couverture prévus ne sont pas atteints, il est possible selon l'art. 24 LCPC de prélever des cotisations d'assainissement.

Im System der Teilkapitalisierung ist ein differenzierter Deckungsgrad zu rechnen. Neben dem Gesamtdeckungsgrad wird auch der Deckungsgrad der aktiv versicherten Personen berücksichtigt. Der Deckungsgrad der aktiv versicherten Personen misst das verbleibende Vermögen an den Verpflichtungen der aktiv versicherten Personen, nachdem die Verpflichtungen der Rentenbeziehenden zu 100 % gedeckt wurden. Per 31. Dezember 2020 betrugen der Gesamtdeckungsgrad 95,8 % (Vorjahr 94,6 %), der Deckungsgrad der Rentenbeziehenden 100 % (Vorjahr 100 %) und der Deckungsgrad der aktiv versicherten Personen 92,0 % (Vorjahr 89,6 %). Die Ausgangsdeckungsgrade gemäss Art. 72a Abs. 1 Bst. b BVG legte die Ver-

Dans le système de la capitalisation partielle, il faut calculer un taux de couverture différencié. En plus du taux de couverture global, le taux de couverture des personnes assurées actives est également pris en compte. Le taux de couverture des personnes assurées actives mesure la fortune restante par rapport aux engagements des personnes assurées actives une fois les engagements des bénéficiaires de rentes couverts à 100 %. Au 31 décembre 2020, le taux de couverture global se montait à 95,8 % (exercice précédent : 94,6 %), le taux de couverture des bénéficiaires de rentes à 100 % (exercice précédent : 100 %) et le taux de couverture des personnes assurées actives à 92,0 % (exercice précédent : 89,6 %). La commission administrative a fixé pour la CPB au 1^{er} janvier 2012 les taux de couverture initiaux

waltungskommission für die BPK per 1. Januar 2012 auf 80 % für sämtliche Verpflichtungen, 62.7 % für die Verpflichtungen gegenüber den aktiv versicherten Personen und 100 % für die Verpflichtungen gegenüber den Rentenbeziehenden fest. Der Plandeckungsgrad gemäss Finanzierungsplan betrug am Jahresende 86.0 %; Vorjahr 85.0 %. Die Wertschwankungsreserve betrug dementsprechend 9.8 % bzw. 1'552.7 Millionen Franken; Vorjahr 9.6 % bzw. 1'493.7 Millionen Franken.

selon l'art. 72a al. 1 let. b LPP à 80 % pour l'ensemble des engagements, à 62,7 % pour les engagements envers les personnes assurées actives et à 100 % pour les engagements envers les bénéficiaires de rentes. Le taux de couverture prévu selon le plan de financement atteignait 86,0 % en fin d'année (exercice précédent : 85,0 %). La réserve de fluctuation de valeurs se montait par conséquent à 9,8 %, soit CHF 1 552,7 millions (exercice précédent : 9,6 % ou CHF 1 493,7 millions).

Finanzielle Lage in Millionen Franken <i>Situation financière en millions de francs</i>	31.12.2020	31.12.2019	Veränderung 2020 <i>Différence 2020</i>
Total verfügbares Vorsorgevermögen <i>Total fortune de prévoyance disponible</i>	15'150.2	14'702.5	447.7
Total versicherungstechnische Verpflichtungen <i>Total engagements actuariels</i>	15'811.1	15'539.7	271.3
Unterdeckung / Découvert	-660.9	-837.3	176.4
Deckungsgrad global / Degré de couverture global	95.82 %	94.61 %	1.21 %
Differenziert / Différencié:			
Deckungsgrad Rentenbeziehende <i>Degré de couverture bénéficiaires de rentes</i>	100.00 %	100.00 %	0.00 %
Deckungsgrad aktiv versicherte Personen <i>Degré de couverture personnes assurées actives</i>	92.02 %	89.60 %	2.42 %
Finanzierungsplan – Einhaltung Plandeckungsgrade <i>Plan de financement – respect des degrés de couverture prévus :</i>			
Ausgangsdeckungsgrad global / Degré de couverture initial global	80.00 %	80.00 %	erfüllt / rempli
Differenz zum Deckungsgrad global <i>Différence par rapport au degré de couverture global</i>	15.82 %	14.61 %	
Ausgangsdeckungsgrad Rentenbeziehende <i>Degré de couverture initial bénéficiaires de rentes</i>	100.00 %	100.00 %	erfüllt / rempli
Differenz zum Deckungsgrad Rentenbeziehende / Différence par rapport au degré de couverture bénéficiaires de rentes	0.00 %	0.00 %	
Ausgangsdeckungsgrad aktiv versicherte Personen <i>Degré de couverture initial personnes assurées actives</i>	62.71 %	62.71 %	erfüllt / rempli
Differenz zum Deckungsgrad aktiv versicherte Personen <i>Différence par rapport au degré de couverture personnes assurées actives</i>	29.31 %	26.89 %	
Plandeckungsgrad (global) / Degré de couverture prévus (global)	86.00 %	85.00 %	erfüllt / rempli
Differenz zum Deckungsgrad global <i>Différence par rapport au degré de couverture global</i>	9.82 %	9.61 %	
Wertschwankungsreserven in Mio. Franken <i>Réserve de fluctuation de valeurs en millions de francs</i>	1'552.7	1'493.7	

Erfüllung Finanzierungsplan / Bestätigung

Die im Finanzierungsplan vorgesehenen Deckungsgrade waren alle erfüllt. Die Verwaltungskommission kann bestätigen, dass die in Art. 72a Abs. 1 Bst. a – d BVG aufgeführten Punkte eingehalten wurden.

Respect du plan de financement / Confirmation

Les taux de couverture prévus dans le plan de financement ont tous été respectés. La commission administrative peut confirmer que les points énumérés à l'art. 72a al. 1 lit. a – d LPP ont été respectés.

3.6 Erläuterung der Vermögensanlage und des Netto-Ergebnisses aus Vermögensanlage

3.6.1 Organisation der Anlagentätigkeit, Anlage-reglement

3.6.1.1 Verwaltungskommission

Die Verwaltungskommission beschliesst die

- Anlagestrategie und die Bandbreiten,
- Benchmark,
- Grundsätze zum Einsatz derivativer Finanzinstrumente,
- Grundsätze zur Ausübung der Stimmrechte,
- Grundsätze zur nachhaltigen und ethischen Vermögensanlage,
- Organisation Anlageabteilung BPK,
- Klimastrategie,
- Rahmenbedingungen für Hypotheken,
- Massnahmen zur Integrität und Loyalität.

Sie überwacht die Anlageresultate und wählt die Mitglieder des Anlageausschusses, den Anlageberater und den Investment Controller.

Die Verwaltungskommission prüft periodisch die mittel- und langfristige Übereinstimmung zwischen der Anlage des Vermögens und den Verpflichtungen. Basierend auf Analysen des Anlageberaters und des Investment Controllers passte sie die Anlagestrategie sowie deren Rendite- und Risikokennzahlen per Ende 2020 an. Sie erhöhte den Anteil Liegenschaften um 1 %-Punkt und die Aktien Ausland um 2 %-Punkte (je 1 %-Punkt hedged und unhedged). Dafür reduzierte sie die Obligationen CHF um 3 %-Punkte. Die langfristige Ertragserwartung per 31. Dezember 2020 sank gemäss den Berechnungen von PPCmetrics AG auf 1.76 % (Vorjahr 2.01 %) und die Sollrendite auf 1.45 % (Vorjahr 1.70 %). Das Risiko stieg auf 7.41 % (Vorjahr 7.18 %). Die übrigen Kennzahlen blieben unverändert.

Anlagestrategie gültig ab 31. Dezember 2020

Anlagekategorie Catégorie de placement	Anlagestrategie in % Stratégie de placement en %	Bandbreite in % Marge de fluctuation en %
Liquidität / Liquidité	2	0 – 4
Hypotheken / Hypothèques	2	0 – 4
Obligationen CHF* / Obligations en CHF*	39	31 – 47
Obligationen FW (hedged) / Obligations en monnaies étrangères (hedged)	7	3 – 11
Aktien Schweiz / Actions suisses	20	18 – 22
Aktien Welt (unhedged) / Actions étrangères (unhedged)	11	9 – 13
Aktien Welt (hedged) / Actions étrangères (hedged)	11	9 – 13
Liegenschaften / Immeubles	8	6 – 12
Total / Total	100	
Total Aktien / Total des actions	42	36 – 48
Total Aktien Ausland / Total des actions étrangères	22	18 – 26
Total Fremdwährungen (unhedged) / Total des monnaies étrangères (unhedged)	11	9 – 13

* inkl. Schuldanererkennung Kanton

3.6 Explications relatives aux placements de fortune et au résultat net des placements de fortune

3.6.1 Organisation de l'activité de placement, règle-ment de placement

3.6.1.1 Commission administrative

La commission administrative détermine :

- la stratégie de placement et les marges de fluctuation ;
- l'indice de référence ;
- les principes relatifs à l'utilisation des instruments financiers dérivés ;
- les principes relatifs à l'exercice des droits de vote ;
- les principes relatifs au placement de fortune durable et éthique ;
- l'organisation de la division des placements de la CPB ;
- la stratégie climatique ;
- les conditions-cadres des hypothèques ;
- les mesures concernant l'intégrité et la loyauté.

Elle supervise les résultats des placements et nomme les membres du comité des placements, le conseiller en placement et l'Investment Controller.

La commission administrative procède à un examen périodique de la concordance à moyen et à long terme entre le placement de la fortune et les engagements. Se basant sur des analyses du conseiller en placement et de l'Investment Controller, la commission administrative a actualisé la stratégie de placement ainsi que ses chiffres-clés en matière de rendement et de risque à fin 2020. Elle a augmenté la part des immeubles de 1 point de pourcentage et les actions étrangères de 2 points de pourcentage (dont 1 point pour les hedged et 1 point pour les unhedged). En contrepartie, elle a réduit les obligations en CHF de 3 points de pourcentage. Les rendements escomptés à long terme au 31 décembre 2020 ont baissé à 1,76 % selon les calculs de PPCmetrics AG (exercice précédent : 2,01 %) et le rendement théorique à 1,45 % (exercice précédent : 1,70 %). Le risque a augmenté à 7,41 % (exercice précédent : 7,18 %). Les autres chiffres-clés sont demeurés inchangés.

Stratégie de placement valable à partir du 31 décembre 2020

* y compris reconnaissance de dette du canton



Lärche (im Herbst)

Die Lärchen sind sommergrüne Bäume und verlieren im Spätherbst ihre nadelförmigen Blätter. Damit gehören sie zu den nicht immergrünen Gattungen innerhalb der Kieferngewächse.

Mélèze (en automne)

Les mélèzes sont des arbres caducs qui perdent leurs feuilles en forme d'aiguille à la fin de l'automne. Ainsi, ils font partie du genre non persistant au sein de la famille des Pinaceae.

Ertrags- und Risikokennzahlen:

■ Ertragspotenzial (Zeithorizont 15 Jahre)	1.76 %
■ Risiko	7.41 %
■ Sicherheitsniveau innerhalb 1 Jahres	97.5 %
■ Minimales Renditeziel (Sollrendite auf Vorsorgekapital)	1.45 %
■ Zielgrösse der Wertschwankungsreserve gemäss Art. 12 Reglement Technische Grundlagen und Rückstellungen	17 %

Die Anlagestrategie dient der BPK als Orientierungsgrösse. Bei einer positiven bzw. negativen Marktbeurteilung kann im Rahmen der Bandbreiten abgewichen werden.

3.6.1.2 Anlageausschuss

Der Anlageausschuss besteht aus 2 Arbeitnehmer- und 2 Arbeitgebervertretern. Er ist das für die Vermögensanlagen der BPK verantwortliche Fachorgan. Er bereitet anlagerelevante Reglemente und Beschlüsse zuhanden der Verwaltungskommission vor und leitet deren Vollzug. Er realisiert die Anlagestrategie und bestimmt die

- Gewichtung der einzelnen Anlagekategorien innerhalb der strategischen Bandbreiten (Zielallokation),
- Mittelzuteilung auf die verschiedenen Anlagekategorien aufgrund des jährlichen Liquiditäts- und Anlageplans,
- Vermögensverwalter, Banken und Institutionen, die mit der Vermögensverwaltung beauftragt werden (unter Beachtung der Anforderungen gemäss Art. 48f BVV 2),
- Benchmarks und Anlagevorgaben für die Vermögensverwalter, Banken und Institutionen,
- Investitionen bzw. Devestitionen in bzw. von Liegenschaften,
- Ausübung der Stimmrechte, wenn von den Grundsätzen abgewichen werden soll.

Der Anlageausschuss überwacht die Einhaltung der Anlagevorgaben, kontrolliert die Performance und erstattet der Verwaltungskommission quartalsweise Bericht über die Anlage-tätigkeit.

3.6.1.3 Anlageabteilung BPK

Die Anlageabteilung BPK besteht aus den Abteilungen Wertschriften, Hypotheken und Immobilien im Geschäftsbereich Anlagen. Die Anlageabteilung BPK setzt die Beschlüsse der Verwaltungskommission und des Anlageausschusses um. Sie

- bereitet Entscheidungsgrundlagen für den Anlageausschuss und die Verwaltungskommission vor,
- verwaltet die internen Vermögensverwaltungsmandate,
- überwacht die Entwicklung der Anlagen, die Vermögensverwaltungsmandate und die Einhaltung der Benchmarks und Anlagevorgaben,
- stellt die Liquidität und Auskunftsbereitschaft sicher,
- informiert die Verwaltungskommission und den Anlageausschuss unverzüglich über besondere Vorkommnisse, Entwicklungen, Vorhaben oder Ereignisse, welche die Sicherheit der Anlagen gefährden könnten,

Chiffres-clés en matière de rendement et de risque :

■ Potentiel de rendement (horizon temporel : 15 ans)	1,76 %
■ Risque	7,41 %
■ Niveau de sécurité sur 1 an	97,5 %
■ Objectif de rendement minimal (rendement cible du capital de prévoyance)	1,45 %
■ Objectif de la réserve de fluctuation de valeurs selon l'art. 12 du règlement Bases techniques et provisions	17 %

La CPB se sert de la stratégie de placement comme d'un instrument d'orientation. Lors d'une analyse positive ou négative du marché, il est possible de s'en éloigner sans sortir de la marge de fluctuation.

3.6.1.2 Comité des placements

Le comité des placements est composé de 2 représentants des salariés et de 2 représentants des employeurs. Il est l'organe spécialisé responsable des placements de fortune de la CPB. Il prépare les règlements et les décisions relatifs aux placements à l'attention de la commission administrative et dirige leur exécution. Il met en œuvre la stratégie de placement et détermine :

- la pondération des différentes catégories de placement dans le cadre des marges de fluctuation stratégiques (allocation cible) ;
- l'attribution des moyens aux différentes catégories de placement sur la base du plan annuel des liquidités et des placements ;
- les gérants de fortune, les banques et les institutions chargées de la gestion de fortune (dans le respect des exigences de l'art. 48f OPP 2) ;
- les indices de référence et les objectifs de placement pour les gérants de fortune, les banques et les institutions ;
- les investissements et les désinvestissements en matière de biens immobiliers ;
- l'exercice des droits de vote, lorsqu'il doit être dérogé aux principes.

Le comité des placements surveille le respect des objectifs de placement, contrôle la performance et remet à la commission administrative un rapport trimestriel sur l'activité de placement.

3.6.1.3 Division des placements de la CPB

La division des placements de la CPB est composée des départements Titres, Hypothèques et Immeubles du secteur Placements. La division des placements de la CPB met en œuvre les décisions de la commission administrative et du comité des placements. Elle

- prépare les bases décisionnelles à l'attention du comité des placements et de la commission administrative ;
- gère les mandats internes de gestion de fortune ;
- surveille l'évolution des placements, les mandats de gestion de fortune et le respect des indices de référence et des objectifs de placement ;
- garantit la liquidité et la fourniture de renseignements ;
- informe sans délai la commission administrative et le comité des placements lorsque surviennent des incidents, évolutions, tendances ou événements particuliers qui pourraient mettre en danger la sécurité des placements ;

- orientiert die Verwaltungskommission und den Anlageausschuss über die getätigten Anlagen.

Die Anlageabteilung BPK ist ermächtigt, bei kursbedingtem Unter- respektive Überschreiten der Bandbreiten der Anlagestrategie, die Unter- respektive Übergewichtungen auszugleichen.

3.6.1.4 Vermögensverwaltung

Mit der Verwaltung des Vermögens beauftragte der Anlageausschuss die Anlageabteilung der BPK. Die Anlageabteilung traf die Auswahl und Gewichtung der einzelnen Märkte, Währungen, Branchen und Titel innerhalb der einzelnen Anlagekategorien aufgrund der Benchmarks und Anlagevorgaben. Die Aktienanlagen in der Schweiz erfolgen hauptsächlich mit Direktanlagen indexnah und replizieren die Marktentwicklung. Die Obligationen Schweizerfranken werden mit Direktanlagen auf Stufe Schuldner mit einem aktiven Ansatz und auf Stufe Duration indexnah bewirtschaftet. Die Obligationen Fremdwährungen werden mit einem institutionellen Fonds der Credit Suisse (CSIF) passiv verwaltet. Der CSIF wird durch die Credit Suisse vollständig in Schweizerfranken abgesichert.

Die Aktienexposures im Ausland sind zu 50 % in Schweizerfranken abgesichert und werden mit Direktanlagen, ETF (Exchange Traded Funds) und Futures indexnah verwaltet. Die Credit Suisse in Zürich führte die Wertschriftenbuchhaltung und die Berner Kantonalbank in Bern die Hypothekenbuchhaltung. Immobilienanlagen werden mit Direktanlagen in der Schweiz getätigt. Die BDO AG in Bern, die Zollinger Immobilien AG in Gümligen bei Bern, die Realit Treuhand AG in Lenzburg und die Frutiger AG in Thun verwalteten die Liegenschaften der BPK.

Die PPCmetrics AG als externer Anlageexperte nahm an den Sitzungen des Anlageausschusses teil. Die c-alm AG als Investment Controller beurteilte die Anlagetätigkeit, nahm an den Sitzungen des Anlageausschusses teil und interpretierte die erzielten Anlageresultate. Das von ihr quartalsweise erstellte Investmentcontrolling stellte u. a. sicher, dass die Verwaltungskommission die in Art. 49a BVV 2 geforderte Überwachungsfunktion kompetent wahrnehmen konnte.

3.6.1.5 Transparenz und Governance

Bei der BPK gelten die einschlägigen Bestimmungen gemäss BVG, das Reglement Integrität und Loyalität und die Vergaberichtlinien. Demnach bestätigen alle mit der Geschäftsführung, der Verwaltung oder der Vermögensverwaltung betrauten internen und externen Personen oder Institutionen der Verwaltungskommission jährlich, dass sie die einschlägigen Bestimmungen eingehalten haben. Dazu zählen die

- Integrität und Loyalität der Verantwortlichen (Art. 51b BVG),
- Offenlegung der Rechtsgeschäfte mit Nahestehenden (Art. 51c BVG),
- Anforderungen an die Geschäftsführung und Vermögensverwaltung (Art. 48f Abs. 2 BVV 2),

- *informe la commission administrative et le comité des placements au sujet des placements effectués.*

La division des placements de la CPB est autorisée à compenser les sous-pondérations et les surpondérations en cas de dépassement des marges de fluctuation de la stratégie de placement ou de non atteinte de celles-ci dû à l'évolution des cours.

3.6.1.4 Gestion de fortune

Le comité des placements a confié la gestion de la fortune à la division des placements de la CPB. La division des placements a procédé au choix et à la pondération des différents marchés, monnaies, secteurs et titres au sein des différentes catégories de placement sur la base des indices de référence et des objectifs de placement. Les placements en actions en Suisse sont effectués principalement au moyen d'investissements directs très proches de l'indice et reproduisent l'évolution des marchés. Les obligations en francs suisses sont gérées en procédant à des investissements directs au niveau des débiteurs en adoptant une approche active et très proche de l'indice au niveau de la duration. Les obligations en monnaies étrangères sont gérées de manière passive par un fonds institutionnel du Credit Suisse (CSIF). Le CSIF est intégralement couvert en francs suisses par le Credit Suisse.

Les expositions en actions à l'étranger sont couvertes à 50 % en francs suisses et sont gérées de manière très proche de l'indice avec des investissements directs, des ETF (Exchange Traded Funds) et des futures. La comptabilité des titres est effectuée par Credit Suisse à Zurich et la gestion administrative des hypothèques par la Banque Cantonale Bernoise, à Berne. Les placements immobiliers sont effectués au moyen d'investissements directs en Suisse. La gestion des immeubles de la CPB est assumée par BDO AG à Berne, Zollinger Immobilien AG à Gümligen bei Bern, Realit Treuhand AG à Lenzbourg et Frutiger AG à Thoune.

PPCmetrics AG a participé aux séances du comité des placements en qualité d'expert en placements externe. En tant qu'Investment Controller, c-alm AG a évalué l'activité de placement, participé aux séances du comité des placements et interprété les résultats des placements réalisés. Le rapport d'Investment controlling qu'elle établit trimestriellement a notamment attesté que la commission administrative assume de manière compétente la fonction de surveillance exigée à l'art. 49a OPP 2.

3.6.1.5 Transparence et gouvernance

Les dispositions afférentes à la LPP, au règlement Intégrité et loyauté et aux directives d'adjudication s'appliquent à la CPB. Toutes les personnes à l'interne ou à l'externe ou institutions qui sont en charge de la direction, de l'administration ou de la gestion de fortune attestent par conséquent chaque année à la commission administrative qu'elles ont respecté lesdites dispositions. En font partie :

- *l'intégrité et la loyauté des personnes responsables (art. 51b LPP) ;*
- *la publication des actes juridiques passés avec des personnes proches (art. 51c LPP) ;*

- Rechtsgeschäfte mit Nahestehenden (Art. 48i BVV 2),
- Eigengeschäfte (Art. 48j BVV 2),
- Abgabe von Vermögensvorteilen wie jegliche Formen von Retrozession (Art. 48k Abs. 1 BVV 2),
- Offenlegung von Interessenverbindungen (Art. 48l BVV 2).

Die Verwaltungskommission hat die Bestätigungen für das Berichtsjahr 2020 geprüft. Die einschlägigen Bestimmungen sind erfüllt und vorbehaltlos eingehalten. Wie im Vorjahr konnte die Verwaltungskommission feststellen, dass keine unzulässigen Eigengeschäfte getätigt, keine Vermögensvorteile und Retrozessionen entgegengenommen wurden und die offenlegungspflichtigen Interessenverbindungen offengelegt waren.

3.6.1.6 Interne Kontrolle

Die von der Verwaltungskommission erlassenen Reglemente, die gefassten Beschlüsse und die Konzepte zum IKS und zum Risikomanagement sind Grundlage für die interne Aufsicht und Kontrolle. Die Aufsichts- und Kontrollaktivitäten (Compliance, Controlling, Qualitätsmanagement) werden von der Verwaltungskommission und der Direktion jährlich geplant, laufend überwacht und dokumentiert². Mit diesen Massnahmen ist sichergestellt, dass die ordnungsgemässe Geschäftstätigkeit, insbesondere in den Bereichen

- Vermögensanlagen inklusive Vermögenserträge und -aufwendungen,
- Vorsorgekapitalien inklusive Beitragserhebung und Ausrichtung der Leistungen,
- Finanzen, finanzielle Berichterstattung, Informatik

der BPK adäquat – der Grösse und Komplexität angemessene interne Kontrolle im Sinne von Art. 35 Abs. 1 BVV 2 – gewährleistet werden kann.

3.6.1.7 Ausübung der Stimmrechte

Die BPK übt die Stimmrechte an den Generalversammlungen in der Schweiz und bei kontrovers diskutierbaren Geschäftspraktiken der Unternehmungen auch im Ausland aktiv aus. Bei der Analyse der Traktandenlisten der Generalversammlungen – inklusive Stimmrechtsempfehlungen – wird die BPK durch Ethos Services SA in Genf unterstützt.

Bei der Stimmrechtsabgabe folgt die BPK in der Regel den Anträgen der Verwaltungsräte. Wegen intransparenten und zu hohen Vergütungen sowie fehlender Unabhängigkeit stimmte die BPK im Berichtsjahr bei den im Aktiendepot gehaltenen Schweizer Unternehmungen mehrmals gegen die Anträge des Verwaltungsrats und gegen die Wahl bzw. Wiederwahl von Mitgliedern in den Verwaltungsrat.

- les exigences posées aux personnes chargées de la direction et de la gestion de fortune (art. 48f al. 2 OPP 2);
- les actes juridiques passés avec des personnes proches (art. 48i OPP 2);
- les affaires pour propre compte (art. 48j OPP 2);
- la restitution des avantages financiers ainsi que toutes les formes de rétrocession (art. 48k al. 1 OPP 2);
- la déclaration des liens d'intérêts (art. 48l OPP 2).

La commission administrative a vérifié les attestations pour l'exercice 2020. Les dispositions en la matière sont remplies et respectées sans réserve. Comme pour l'exercice précédent, la commission administrative a pu constater qu'il n'a été procédé à aucune affaire pour propre compte non autorisée, qu'il n'a été accepté aucun avantage financier ou rétrocession et que les liens d'intérêt soumis à l'obligation d'annoncer ont été annoncés.

3.6.1.6 Contrôle interne

Les règlements édictés par la commission administrative, les décisions prises et les concepts en matière de SCI et de gestion des risques constituent la base de la surveillance et du contrôle internes. Les activités de surveillance et de contrôle (compliance, controlling, gestion de la qualité) sont planifiées chaque année par la commission administrative et la direction; elles font l'objet d'une surveillance constante et sont documentées². Ces mesures permettent de garantir que les activités régulières de la CPB, notamment dans les domaines

- des placements de fortune, y compris les revenus de la fortune et les charges liées à la fortune;
- des capitaux de prévoyance, y compris le prélèvement des cotisations et le versement des prestations;
- des finances, des rapports financiers et de l'informatique;

puissent être assumées de manière adéquate grâce à un contrôle interne au sens de l'art. 35 al. 1 OPP 2 adapté à la taille et à la complexité de la caisse.

3.6.1.7 Exercice des droits de vote

La CPB exerce ses droits de vote de manière active lors des assemblées générales en Suisse ainsi qu'à l'étranger pour les pratiques commerciales controversées des entreprises. Lors de l'analyse des ordres du jour des assemblées générales (y compris les recommandations de vote), la CPB est soutenue par la société Ethos Services SA à Genève.

Dans l'exercice de son droit de vote, la CPB suit en principe les propositions des conseils d'administration. Au cours de l'exercice sous revue, pour les entreprises suisses détenues dans le dépôt d'actions, la CPB a voté à plusieurs reprises contre les propositions

² vgl. Kontroll- und Geschäftstätigkeiten, Kapitel 1, Jahresbericht

² Cf. activités de contrôle et marche des affaires, chapitre 1, Rapport annuel

Die detaillierte Liste über das Stimmverhalten der BPK ist auf www.bpk.ch abrufbar. Das BPK Bulletin, das den Destinatären im Frühjahr des Folgejahres zugestellt wird, enthält jeweils den Vermerk, dass das Stimmverhalten der BPK auf www.bpk.ch/vermoegenanlagen/stimmrechte laufend verfügbar und für die letzten Jahre offengelegt ist.

3.6.2 Inanspruchnahme Erweiterungen (Art. 50 Abs. 4 BVV 2) mit schlüssiger Darlegung der Einhaltung der Sicherheit und Risikoverteilung (Art. 50 Abs. 1 – 3 BVV 2)

Von den Erweiterungsmöglichkeiten nach Art. 50 Abs. 4 BVV 2 machte die BPK keinen Gebrauch. Die von der Verwaltungskommission beschlossene strategische Vermögensstruktur liegt innerhalb der Begrenzungen und Vorgaben nach den Art. 53 bis 57 BVV 2.

du conseil d'administration ainsi que contre l'élection ou la réélection de membres du conseil d'administration en raison de rémunérations manquant de transparence et trop élevées ou en raison d'un manque d'indépendance.

La liste détaillée des comportements de vote de la CPB est disponible sur le site internet www.cpb.ch. Le Bulletin CPB remis à ses destinataires au printemps de l'année suivante mentionne toujours que le comportement de vote de la CPB est disponible en permanence sur www.bpk.ch/fr/placements-de-fortune/droits-de-vote et qu'il est également publié pour les années précédentes.

3.6.2 Utilisation des extensions (art. 50 al. 4 OPP 2) avec exposé concluant du respect de la sécurité et de la répartition des risques (art. 50 al. 1 à 3 OPP 2)

La CPB n'a pas fait usage des possibilités d'extension prévues à l'art. 50 al. 4 OPP 2. La structure stratégique de la fortune définie par la commission administrative se situe à l'intérieur des limites et directives fixées dans les art. 53 à 57 OPP 2.

3.6.3 Zielgrösse und Berechnung der Wertschwankungsreserve

Wertschwankungsreserve <i>Réserve de fluctuation de valeurs</i>	31.12.2020 CHF	31.12.2019 CHF	Veränderung in % <i>Différence en %</i>
Stand der Wertschwankungsreserve am 1.1. <i>Situation de la réserve de fluctuation de valeurs le 1.1.</i>	0.00	0.00	0.00
Auflösung Wertschwankungsreserve <i>Dissolution de la réserve de fluctuation de valeurs</i>	0.00	0.00	0.00
Wertschwankungsreserve gemäss Bilanz <i>Réserve de fluctuation de valeurs selon bilan</i>	0.00	0.00	0.00
Zielgrösse der Wertschwankungsreserve <i>Objectif de la réserve de fluctuation de valeurs</i>	2'687'879'280.23	2'641'756'453.58	1.75
Reservedefizit der Wertschwankungsreserve <i>Insuffisance de la réserve de fluctuation de valeurs</i>	2'687'879'280.23	2'641'756'453.58	1.75
Vorsorgekapitalien / Bilanzsumme (zu effektiven Werten) <i>Capitaux de prévoyance / Total du bilan (aux valeurs effectives)</i>	15'811'054'589.56	15'539'743'844.56	1.75
Gebuchte Wertschwankungsreserve in % der Bilanzsumme / <i>Réserve de fluctuation de valeurs comptabilisée en % du total du bilan</i>	0.00	0.00	0.00
Zielgrösse Wertschwankungsreserve in % der Vorsorgekapitalien / Bilanzsumme <i>Objectif de la réserve de fluctuation de valeurs en % des capitaux de prévoyance / du total du bilan</i>	17.00	17.00	0.00

Die Wertschwankungsreserven werden für die den Vermögensanlagen zugrunde liegenden marktspezifischen Risiken gebildet, um die nachhaltige Erfüllung der Leistungsversprechen zu unterstützen. Der Umfang der Wertschwankungsreserve wird in Abhängigkeit der Anlagestrategie festgelegt. Entsprechend Art. 12 des Reglements Technische Grundlagen und Rückstellungen wird die Zielgrösse der Wertschwankungsreserve auf der Basis eines Sicherheitsniveaus von 97,5 % für 1 Jahr festgelegt. Sie beträgt 17 % der Vorsorgekapitalien und technischen Rückstellungen.

3.6.3 Objectif et calcul de la réserve de fluctuation de valeurs

Les réserves de fluctuation de valeurs sont constituées en fonction des risques spécifiques au marché auxquels sont soumis les placements de fortune afin d'apporter un soutien au respect durable des promesses de prestations. L'ampleur de la réserve de fluctuation de valeurs est fixée en fonction de la stratégie de placement. Conformément à l'art. 12 du règlement Bases techniques et provisions, l'objectif de la réserve de fluctuation de valeurs est fixé pour 1 an sur la base d'un niveau de sécurité de 97,5 %. Il se monte à 17 % des capitaux de prévoyance et provisions techniques.

3.6.4 Darstellung der Vermögensanlage nach Anlagekategorien

Vermögensstruktur

Den physischen Anlagen sind gemäss Art. 56a Abs. 7 BVV 2 die mit derivativen Instrumenten eingegangenen Verpflichtungen (Exposures) vollumfänglich zuzurechnen. Ende Jahr zeigte sich folgende Vermögensstruktur:

Anlagen in CHF	Physische	in %	Derivate	Total 31.12.2020	in %	BVV 2* in %
Placements en CHF	physiques	en %	Instruments dérivés	Total 31.12.2020	en %	OPP 2* en %
Kurzfristige Anlagen / Placements à court terme	1'568'313'833	10.30	-1'361'699'128	206'614'705	1.36	} 100.00
Hypotheken / Hypothèques	280'920'257	1.85	0	280'920'257	1.85	
Obligationen Schweiz / Obligations suisses	5'920'142'134	38.89	0	6'137'328'528	40.31	
Schuld Kanton Bern / Dette du canton de Berne	217'186'393	1.43	0			
Obligationen Ausland FW hedged Oblig. étrangères en monnaies étrangères hedged	1'048'098'721	6.88	0	1'048'098'721	6.88	30.00
Total Nominalwerte / Total des valeurs nominales	9'034'661'338	59.35	-1'361'699'128	7'672'962'210	50.40	100.00
Aktien Schweiz / Actions suisses	3'015'848'372	19.81	16'430'040	3'032'278'412	19.92	} 50.00
Aktien Ausland / Actions étrangères	2'004'746'021	13.17	1'345'269'088	3'350'015'109	22.01	
Liegenschaften / Immeubles	1'168'429'578	7.68	0	1'168'429'578	7.68	
Total Sachwerte / Total des valeurs réelles	6'189'023'971	40.65	1'361'699'128	7'550'723'099	49.60	80.00
Gesamtvermögen / Total de la fortune	15'223'685'309	100.00	0	15'223'685'309	100.00	100.00
Total Aktien / Total des actions	5'020'594'393	32.98	1'361'699'128	6'382'293'521	41.92	50.00
Total Fremdwährungen Total des monnaies étrangères	3'272'562'271	21.50	-1'595'436'934	1'677'125'336	11.02	30.00
Grösster Einzelschuldner Plus grand débiteur individuel	1'363'541'033	8.96	0	1'363'541'033	8.96	10.00
Grösste Beteiligung / Plus grande participation	467'930'140	3.07	0	467'930'140	3.07	5.00
Grösste Immobilie / Plus grand immeuble	63'777'907	0.42	0	63'777'907	0.42	5.00

* Höchstbegrenzungen in % nach Art. 54 und 55 der Verordnung 2 zum Bundesgesetz über die berufliche Vorsorge (BVV 2)

3.6.4 Présentation des placements de fortune par catégorie de placement

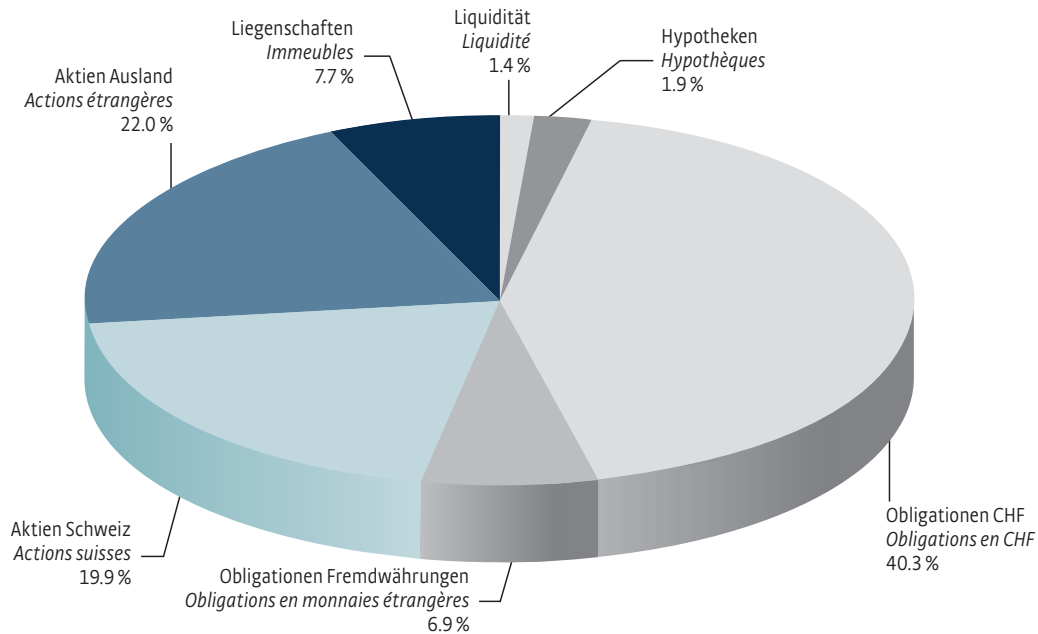
Structure de la fortune

Les engagements pris au moyen d'instruments dérivés (expositions) sont à intégrer entièrement aux placements physiques, conformément à l'art. 56a al. 7 OPP 2. En fin d'année, la structure de la fortune se présentait comme suit :

Dans la structure de la fortune présentée, les valeurs d'engagement des instruments dérivés sont concentrées de manière conforme dans les différents groupes. La structure de la fortune incluant les expositions des instruments dérivés a évolué à l'intérieur des limites de l'OPP 2 ainsi qu'à l'intérieur des marges de fluctuation tactiques de la structure stratégique de la fortune.

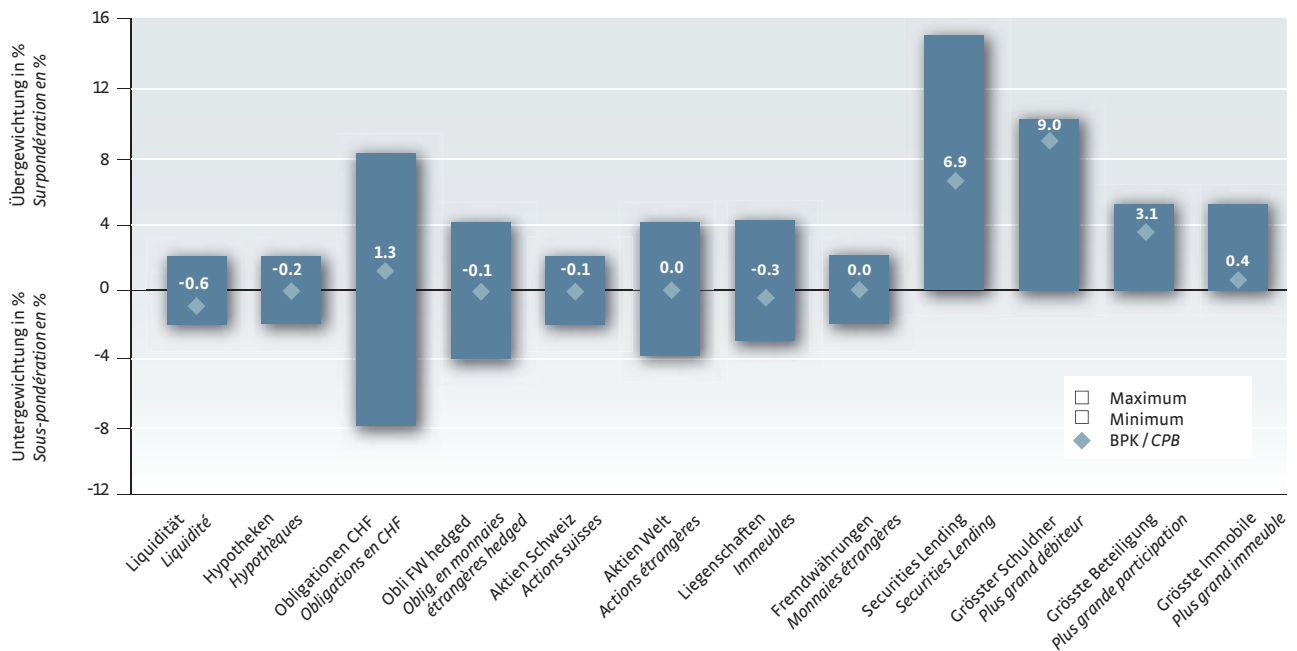
Vermögensstruktur per 31. Dezember 2020

Structure de la fortune au 31 décembre 2020



Einhaltung strategischer Bandbreiten und Begrenzungen BVV 2

Respect des marges de fluctuation stratégiques et des possibilités OPP 2



3.6.5 Laufende (offene) derivative Finanzinstrumente per 31. Dezember 2020

Derivat-Typ Type d'instruments dérivés	Futures	Futures	Futures	Futures
Long/Short / Long / Short	Kauf / Achat	Kauf / Achat	Kauf / Achat	Kauf / Achat
Anzahl / Nombre	135	72	5'517	697
Basiswert / Valeur de base	SMI	SMIM	S&P 500 mini	INDU
Kontraktgrösse / Volume du contrat	10	10	50	5
Börse / Bourse	EUX Eurex	EUX Eurex	CME Chicago Mercantile Exchange	CBT Chicago Bord of Trade
Kurs Derivat / Cours dérivé	CHF 10'644.000	CHF 2'862.000	USD 3'748.750	USD 30'497.000
Wechselkurs / Cours de change	1.000000	1.000000	0.883950	0.883950
Deckungspflicht Obligation de couverture	CHF 14'369'400	CHF 2'060'640	CHF 914'086'231	CHF 93'948'014
Verfall / Last Trade Échéance / Last Trade	19.03.2021	19.03.2021	19.03.2021	19.03.2021

Derivat-Typ Type d'instruments dérivés	Futures	Futures	Futures
Long/Short / Long / Short	Kauf / Achat	Kauf / Achat	Kauf / Achat
Anzahl / Nombre	47	844	1'282
Basiswert / Valeur de base	FTSE 100	DJ Euro Stoxx 50	NIKKEI 225
Kontraktgrösse / Volume du contrat	10	10	1'000
Börse / Bourse	LIF-NYSE LIFFE London	EUX Eurex	OSE Osaka Sec. Exchange
Kurs Derivat / Cours dérivé	GBP 6'420.000	EUR 3'550.000	JPY 27'440.000
Wechselkurs / Cours de change	1.208316	1.081557	0.856167
Deckungspflicht Obligation de couverture	CHF 3'645'973	CHF 32'405'611	CHF 301'183'260
Verfall / Last Trade Échéance / Last Trade	19.03.2021	19.03.2021	12.03.2021

Für die das Engagement bei den Aktien erhöhenden Derivateinsätze von 1'362 Millionen Franken (→ Deckungspflicht) waren die Liquiditätsanforderungen durch die kurzfristigen Anlagen von 1'568 Millionen Franken gedeckt. Die Anlageabteilung setzte Derivate während des ganzen Jahres primär in den Anlagekategorien Aktien Schweiz und Ausland ein. Der Einsatz erfolgte im Rahmen von Absicherungs- und Ertragssteigerungsstrategien sowie für die taktische Gewichtung der Märkte.

Die BPK wickelt alle Over-the-counter (OTC) Derivate gemäss den Anforderungen des Finanzmarktinfrastrukturgesetzes (FinfraG) ab. Die BPK gilt als kleine finanzielle Gegenpartei, da der Schwellenwert für grosse finanzielle Gegenparteien bei 8 Milliarden Franken liegt. Das Gegenparteienrisiko aus OTC-Geschäften war zu jedem Zeitpunkt deutlich unter diesem Wert.

Entsprechend der Anlagestrategie sind die Obligationen Fremdwährungen vollständig und die Aktien Ausland zu 50 % gegen den Schweizerfranken abzusichern. Am Jahresende waren folgende Devisentermingeschäfte offen:

3.6.5 Instruments financiers dérivés en cours (ouverts) au 31 décembre 2020

Pour les CHF 1362 millions d'instruments dérivés utilisés pour augmenter l'engagement en actions (→ obligation de couverture), les exigences de liquidités étaient couvertes par des placements à court terme de CHF 1 568 millions. La division des placements a placé les instruments dérivés tout au long de l'année, principalement dans la catégorie des placements en actions suisses et étrangères. L'engagement a été effectué dans le cadre des stratégies visant à augmenter le rendement et à limiter les risques ainsi qu'à promouvoir la pondération tactique des marchés.

La CPB traite tous les instruments dérivés de gré à gré (over-the-counter ou OTC) conformément aux exigences de la loi sur l'infrastructure des marchés financiers (LIMF). La CPB est considérée comme une petite contrepartie financière, le seuil pour les grandes contreparties financières étant fixé à CHF 8 milliards. Le risque de contrepartie découlant des opérations de gré à gré a été en tout temps nettement en dessous de cette valeur.

Conformément à la stratégie de placement, les obligations en monnaies étrangères doivent être entièrement garanties vis-à-vis du franc suisse, et les actions étrangères à hauteur de 50 %. En fin d'année, les opérations à terme sur devises suivantes étaient en cours :



Devisentermingeschäfte <i>Opérations à terme sur devises</i>	Netto Kontraktvolumen in CHF (Verkauf) <i>Volume net des contrats en CHF (vente)</i>	Betrag in CHF <i>Montant en CHF</i> 31.12.2020	Bewertungserfolg in CHF <i>Plus-value en CHF</i> 31.12.2020
USD	226'577'576.66	218'998'779.96	7'578'796.70
GBP	89'442'211.63	90'474'307.50	-1'032'095.87
EUR	179'781'648.84	179'865'817.96	-84'169.12
JPY	57'947'669.92	57'999'307.90	-51'637.98
Im / au CSIF (ISIN CH0190889912)	1'048'098'720.96	1'048'098'720.96	0.00
Total / Total	1'601'847'828.01	1'595'436'934.28	6'410'893.73

Die Devisentermingeschäfte werden nur zu Absicherungszwecken eingesetzt, monatlich oder quartalsweise verlängert. Die Devisengeschäfte stellte die BPK gegenüber der Credit Suisse mit einer allgemeinen Faustpfandversicherung in einem Betrag von 400 Millionen Franken sicher (Vorjahr 400 Millionen Franken).

Les opérations à terme sur devises ne sont utilisées qu'à des fins de couverture et prolongées chaque mois ou chaque trimestre. La CPB a garanti ses opérations sur devises vis à vis du Credit Suisse au moyen d'une assurance nantissement générale d'un montant de CHF 400 millions (exercice précédent : CHF 400 millions).

3.6.6 Marktwert und Vertragspartner der Wertpapiere unter Securities Lending

Die BPK deponierte ihre Wertschriften bei der Depotstelle Credit Suisse (Global Custodian). Im März 2020 hat die Anlageabteilung das Securities Lending mit der Depotstelle sistiert. Demzufolge waren per Bilanzstichtag 31. Dezember 2020 keine Wertpapiere ausgeliehen; Vorjahr 183.2 Millionen Franken. Die ausgeliehenen Wertschriften waren im Vorjahr zu 105.1 % gedeckt (192.6 Millionen Franken).

3.6.6 Valeur marchande et partenaires contractuels des titres en Securities Lending

La CPB a déposé ses titres auprès de la banque depositaire Credit Suisse (Global Custodian). En mars 2020, la division des placements a cessé les transactions Securities Lending avec la banque depositaire. En conséquence, aucun titre n'était plus prêté à la date du bilan du 31 décembre 2020 (exercice précédent : CHF 183,2 millions). Les titres prêtés étaient couverts à hauteur de 105,1 % lors de l'exercice précédent (pour un montant de CHF 192,6 millions).

Die Devisenkurse für die Bewertung der Aktiven und Passiven wurden von der Credit Suisse (Global Custodian) per Bilanzstichtag wie folgt übernommen:

Les cours des devises pour l'évaluation des actifs et des passifs à la date de référence du bilan ont été repris comme suit par Credit Suisse (Global Custodian) :

Fremdwährungen <i>Monnaies étrangères</i>			31.12.2020 1 CHF	31.12.2019 1 CHF	Veränderung in % <i>Différence en %</i>
Euro	EUR	1.00	1.0816	1.0872	-0.52
Britisches Pfund / <i>Livre britannique</i>	GBP	1.00	1.2083	1.2829	-5.82
Amerikanischer Dollar / <i>Dollar US</i>	USD	1.00	0.8840	0.9684	-8.72
Japanischer Yen / <i>Yen japonais</i>	JPY	100	0.8562	0.8910	-3.91

3.6.7 Erläuterung des Netto-Ergebnisses aus Vermögensanlage
3.6.7.1 Erläuterung wesentlicher Bestandteile des Netto-Ergebnisses

3.6.7 Explications du résultat net des placements de fortune
3.6.7.1 Explications des éléments essentiels du résultat net

Liquidität und Festgeld <i>Liquidités et placements à terme fixe</i>	2020 CHF	2019 CHF
Ertrag (inkl. Negativzinsen) / <i>Produits (y compris taux d'intérêts négatifs)</i>	-3'436'915.23	485'685.44
Kursveränderung Fremdwährung / <i>Variation de cours des monnaies étrangères</i>	-2'535'754.02	-7'291'421.37
Liquidität und Festgeld / <i>Liquidités et placements à terme fixe</i>	-5'972'669.25	-6'805'735.93

Erfolg aus Obligationen und Kassenscheinen CHF <i>Résultat des obligations et bons de caisse en CHF</i>	2020 CHF	2019 CHF
Ertrag Obligationen und Kassenscheine CHF / <i>Produits des obligations et bons de caisse en CHF</i>	34'797'365.04	38'472'653.46
Ertrag Obligationen Ausland CHF / <i>Produits des obligations étrangères en CHF</i>	8'713'955.85	10'455'299.11
Kursveränderung Obligationen CHF / <i>Variation de cours des obligations en CHF</i>	-10'415'294.88	98'428'764.03
Kursveränderung Obligationen Ausland CHF <i>Variation de cours des obligations étrangères en CHF</i>	-7'758'599.97	20'453'230.04
Erfolg aus Obligationen und Kassenscheinen CHF <i>Résultat des obligations et bons de caisse en CHF</i>	25'337'426.04	167'809'946.64

Erfolg aus Obligationen FW <i>Résultat des obligations en monnaies étrangères</i>	2020 CHF	2019 CHF
Ertrag / <i>Produits</i>	22'842'379.67	21'429'838.71
Kursveränderung / <i>Variation de cours</i>	15'375'124.93	19'671'944.35
Erfolg aus Obligationen FW / <i>Résultat des obligations en monnaies étrangères</i>	38'217'504.60	41'101'783.06

Hypothekenerfolg <i>Résultat des hypothèques</i>	2020 CHF	2019 CHF
Zinsertrag / <i>Produits des intérêts</i>	3'078'561.80	3'030'882.90
Hypothekenerfolg / <i>Résultat des hypothèques</i>	3'078'561.80	3'030'882.90
Externer Verwaltungsaufwand / <i>Frais d'administration externe</i>	-230'574.93	-218'178.66
Interner Verwaltungsaufwand / <i>Frais d'administration interne</i>	-298'424.65	-325'734.75
Hypothekenerfolg (netto) / <i>Résultat des hypothèques (net)</i>	2'549'562.22	2'486'969.49

Liegenschaftenerfolg <i>Résultat des immeubles</i>	2020 CHF	2019 CHF
Liegenschaftenertrag / <i>Produits immobiliers</i>	45'503'667.16	43'405'338.30
Liegenschaftenaufwand / <i>Frais immobiliers</i>	-9'084'447.39	-7'152'897.88
Wertveränderung / <i>Variation de valeur</i>	-90'874.45	2'695'178.34
Liegenschaftenerfolg / <i>Résultat des immeubles</i>	36'328'345.32	38'947'618.76
Externer Verwaltungsaufwand / <i>Frais d'administration externe</i>	-1'552'969.08	-1'470'529.69
Interner Verwaltungsaufwand / <i>Frais d'administration interne</i>	-414'978.90	-421'262.50
Liegenschaftenerfolg (netto) / <i>Résultat des immeubles (net)</i>	34'360'397.34	37'055'826.57

Erfolg aus Aktien CHF <i>Résultat des actions en CHF</i>	2020 CHF	2019 CHF
Ertrag / <i>Produits</i>	92'652'486.83	88'742'123.85
Kursveränderung / <i>Variation de cours</i>	59'974'520.63	695'745'090.31
Erfolg aus Aktien CHF / <i>Résultat des actions en CHF</i>	152'627'007.46	784'487'214.16

Erfolg aus Aktien FW <i>Résultat des actions en monnaies étrangères</i>	2020 CHF	2019 CHF
Ertrag / Produits	36'242'796.30	46'188'812.74
Kursveränderung / Variation de cours	260'740'702.51	663'162'614.94
Erfolg Fremdwährung / Résultat des monnaies étrangères	-88'637'847.18	-86'280'118.23
Erfolg aus Aktien FW / Résultat des actions en monnaies étrangères	208'345'651.63	623'071'309.45

Erfolg aus Anlagen beim Arbeitgeber <i>Résultat des placements chez l'employeur</i>	2020 CHF	2019 CHF
Ertrag / Produits	3'375'970.90	3'838'066.80
Kursveränderung / Variation de cours	0.00	0.00
Erfolg aus Anlagen beim Arbeitgeber / Résultat des placements chez l'employeur	3'375'970.90	3'838'066.80

3.6.7.2 Ausgewiesene Vermögensverwaltungskosten

3.6.7.2 Frais de gestion de fortune

Gesamtaufwand für Vermögensanlagen <i>Total frais des placements de fortune</i>	2020 CHF	2019 CHF	Veränderung in % <i>Différence en %</i>
Externer Verwaltungsaufwand Hypotheken <i>Frais d'administration externe hypothèques</i>	230'574.93	218'178.66	5.68
Externer Verwaltungsaufwand Liegenschaften <i>Frais d'administration externe immeubles</i>	1'552'969.08	1'470'529.69	5.61
Externer Verwaltungsaufwand Wertschriften <i>Frais d'administration externe titres</i>	649'597.98	458'266.31	41.75
Total externer Vermögensverwaltungsaufwand <i>Total frais de gestion de fortune externe</i>	2'433'141.99	2'146'974.66	13.33
Interner Verwaltungsaufwand Hypotheken <i>Frais d'administration interne hypothèques</i>	298'424.65	325'734.75	-8.38
Interner Verwaltungsaufwand Liegenschaften <i>Frais d'administration interne immeubles</i>	414'978.90	421'262.50	-1.49
Interner Verwaltungsaufwand Wertschriften <i>Frais d'administration interne titres</i>	947'602.60	912'830.40	3.81
Total interner Vermögensverwaltungsaufwand <i>Total frais de gestion de fortune interne</i>	1'661'006.15	1'659'827.65	0.07
Depotgebühren / Droits de garde	664'891.40	657'085.45	1.19
Stempelabgaben / Droit de timbre	2'482'864.06	1'129'821.24	119.76
Courtage, Kommissionen, Transaktionskosten <i>Courtages, commissions, frais de transaction</i>	1'324'442.89	768'938.04	72.24
Externe Managementgebühren <i>Honoraires de gestion externes</i>	514'955.36	482'371.64	6.75
Kosten für Wertschriftentransaktionen <i>Coûts pour transactions sur titres</i>	4'987'153.71	3'038'216.37	64.15
Summe aller Kostenkennzahlen für Kollektivanlagen (TER-Kosten) / Somme de tous les chiffres-clés concernant les coûts des placements collectifs (coûts TER)	787'167.42	651'400.95	20.84
Total der in der Betriebsrechnung ausgewiesenen (verbuchten) Vermögensverwaltungskosten <i>Total des coûts de gestion de fortune qui figurent dans la comptabilité d'exploitation (comptabilisés)</i>	9'868'469.27	7'496'419.63	31.64
Total der Vermögensverwaltungskosten in % der transparenten Anlagen / Total des frais de gestion de fortune en % des placements transparents	0.065 %	0.051 %	27.76
Vermögen / Fortune	15'223'685'309	14'774'641'680	3.04

Der externe Vermögensverwaltungsaufwand beinhaltet die Aufwendungen für die

- Führung der Wertschriftenbuchhaltung durch Credit Suisse 133'233.88 Franken; Vorjahr 121'485.61 Franken,
- administrative Verwaltung der Hypotheken durch Berner Kantonalbank 230'574.93 Franken; Vorjahr 218'178.66 Franken,
- Liegenschaftsverwaltung durch BDO AG, Zollinger Immobilien AG, Realit Treuhand AG und Frutiger AG 1'552'969.08 Franken; Vorjahr 1'470'529.69 Franken,
- Entschädigung des Anlageausschusses 36'000 Franken; Vorjahr 34'200 Franken,
- Anlageberatung und ALM-Studie durch PPCmetrics AG 83'144.40 Franken; Vorjahr 40'232.40 Franken,
- Controlling Tätigkeit und ALM-Studie der c-alm AG 95'529.90 Franken; Vorjahr 57'834.90 Franken,
- Analysen der Generalversammlungen und Engagement Pool Schweiz sowie International durch Ethos Services SA 103'607.40 Franken; Vorjahr 100'699.50 Franken.

Der interne Vermögensverwaltungsaufwand beinhaltet die Personalkosten, die Kosten für Miete, Büromaterial, Mobiliar, Informatik, Telefon, Finanzinformationssystem, Gutachten usw. der intern mit der Vermögensverwaltung betrauten Personen (7,6 Vollzeitstellen von insgesamt 29,4 Vollzeitstellen ohne Lernende; Vorjahr 7,7 Vollzeitstellen von insgesamt 30,6 Vollzeitstellen ohne Lernende).

Zu den Umsetzungskosten zählten die externen Managementgebühren der Credit Suisse AG für die Verwaltung der Obligationen Fremdwährungen in einem institutionellen Fonds (CSIF Bond Global Aggregate ex CHF Index, hedged, CSBAWZAH, ISIN CH0190889912). Die für die Verwaltung des CSIF durch die Credit Suisse angefallenen Kosten von 514'955.36 Franken (Vorjahr 482'371.64 Franken) wurden direkt in den Vermögensverwaltungskosten verbucht. Die TER-Kosten (Total Expense Ratio) von 0.0065 % des Marktwerts von 1'048'098'721 Franken (Vorjahr 1'022'920'331 Franken) wurden in der Betriebsrechnung mit 68'126.42 Franken verbucht (Vorjahr 68'535.66 Franken).

Die TER-Kosten bei der Kollektivanlage «SPDR S&P 500 ETF Trust» (ISIN US78462F1030, Anbieter SSGS) betrugen 0.0945 % des Marktwerts von 760'889'950 Franken; Vorjahr 0.0945 % des Marktwerts von 616'788'659 Franken. Da die TER-Kosten dieser Kollektivanlage unter ein von der Oberaufsichtskommission Berufliche Vorsorge (OAK BV) anerkanntes TER-Kostenkonzept fallen (OpExpen SEC), wurden die TER-Kosten von 719'041 Franken in der Betriebsrechnung verbucht (Vorjahr 582'865.29 Franken).

Les frais de gestion de fortune externes comprennent les dépenses pour :

- *la tenue de la comptabilité des titres par Credit Suisse pour un montant de CHF 133 233.88; exercice précédent : CHF 121 485.61 ;*
- *la gestion administrative des hypothèques par la Banque Cantonale Bernoise à hauteur de CHF 230 574.93 ; exercice précédent : CHF 218 178.66 ;*
- *la gérance immobilière par BDO AG, Zollinger Immobilien AG, Realit Treuhand AG et Frutiger AG pour CHF 1 552 969.08 ; exercice précédent : CHF 1 470 529.69 ;*
- *l'indemnisation du comité des placements à hauteur de CHF 36 000.- ; exercice précédent : CHF 34 200.- ;*
- *les conseils en placements et étude ALM par PPCmetrics AG à hauteur de CHF 83 144.40 ; exercice précédent : CHF 40 232.40 ;*
- *l'activité de controlling et étude ALM de c-alm AG pour CHF 95 529.90 ; exercice précédent : CHF 57 834.90 ;*
- *les analyses des assemblées générales et Ethos Engagement Pool Suisse et International par Ethos Services SA pour CHF 103 607.40 ; exercice précédent : CHF 100 699.50.*

Les frais de gestion de fortune internes comprennent les frais de personnel, les coûts de loyer, le matériel de bureau, le mobilier, l'informatique, le téléphone, le système d'informations financières, les expertises, etc. des personnes chargées de la gestion de fortune à l'interne (7,6 équivalents de postes à plein temps sur un total de 29,4 postes, sans les apprenti-e-s ; exercice précédent : 7,7 équivalents de postes à plein temps sur un total de 30,6 postes, sans les apprenti-e-s).

Les honoraires de gestion externes de Credit Suisse SA pour la gestion des obligations en devises étrangères au sein d'un fonds institutionnel (CSIF Bond Global Aggregate ex CHF Index, hedged, CSBAWZAH, ISIN CH0190889912) ont également fait partie des coûts de mise en œuvre. Les coûts de CHF 514 955.36 liés à la gestion du CSIF par Credit Suisse (exercice précédent : CHF 482 371.64) ont été comptabilisés directement dans les frais de gestion de fortune. Les frais TER (Total Expense Ratio), représentant 0,0065 % de la valeur marchande de CHF 1 048 098 721.- (exercice précédent : CHF 1 022 920 331.-) ont été comptabilisés dans le compte d'exploitation à hauteur de CHF 68 126.42 (exercice précédent : CHF 68 535.66).

Les frais TER afférents au placement collectif « SPDR S&P 500 ETF Trust » (ISIN US78462F1030, prestataire SSGS) ont atteint 0,0945 % de la valeur marchande de CHF 760 889 950.- ; exercice précédent : 0,0945 % de la valeur marchande de CHF 616 788 659.-. Étant donné que les frais TER de ce placement collectif font partie d'un concept de coûts TER (OpExpen SEC) reconnu par la Commission de haute surveillance de la prévoyance professionnelle (CHS PP), les frais TER de CHF 719 041.- ont été comptabilisés dans le compte d'exploitation (exercice précédent : CHF 582 865.29).

3.6.7.3 Intransparente Kollektivanlagen – Bestände per 31. Dezember 2020

3.6.7.3 Placements collectifs non transparents – situation au 31 décembre 2020

ISIN / Valor	Anbieter Prestataire	Produktname / Kategorie Nom du produit / Catégorie	Bestand Anteile Nombre de quotes-parts	Marktwert in CHF Valeur de marché en CHF	in % Vermögen en % de la fortune
–		Keine intransparenten Kollektivanlagen Pas de placements collectifs non transparents	0	0.00	0.00
Anteil der nicht transparenten Anlagen Part des placements non transparents				0.00	0.00
Anteil der transparenten Anlagen: Kostentransparenzquote Part des placements transparents : taux de transparence en matière de frais				15'223'685'309.39	100.00
Total der Vermögensverwaltungskosten in % der transparenten Anlagen Total des coûts de gestion de fortune en % des placements transparents					0.06

3.6.7.4 Entwicklung und Performance wesentlicher Vermögensbestandteile

Bei den einzelnen Anlagekategorien realisierte die BPK folgende Performance:

3.6.7.4 Évolution et performance d'éléments essentiels de la fortune

S'agissant des différentes catégories de placement, la CPB a réalisé la performance suivante :

Performance in % Performance en %	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Total	P. a. par an
Aktien Schweiz SMI / Actions suisses SMI	-4.51	19.03	24.10	13.34	1.22	-3.39	18.15	-6.98	30.22	4.33	133.43	8.85
Aktien Schweiz SMIM / Actions suisses SMIM	-19.24	14.87	31.12	12.34	11.45	6.89	33.08	-17.12	34.99	5.16	154.88	9.81
Aktien Schweiz Total / Actions suisses en total	-6.06	18.59	24.80	13.24	2.24	-2.36	19.64	-7.99	30.70	4.41	136.10	8.97
Aktien Europa / Actions Europe	-11.14	15.88	21.38	3.22	0.12	5.29	14.73	-12.48	23.43	-6.16	58.17	4.69
Aktien USA / Actions États-Unis	5.64	10.70	28.94	18.50	0.70	15.23	21.00	-4.74	25.39	7.13	221.03	12.37
Obligationen CHF ¹ / Obligations en CHF ¹	3.84	4.30	-1.10	6.84	1.83	1.12	0.35	0.30	3.01	0.49	22.78	2.07
Obligationen FW Obligations en monnaies étrangères	4.83	2.91	-0.80	7.00	-0.65	1.70	0.43	-1.57	4.44	3.71	23.88	2.16
Liegenschaften ² / Immeubles ²	3.35	4.83	3.25	2.62	2.02	3.40	8.59	2.64	3.65	3.11	44.24	3.73
Hypotheken / Hypothèques	2.12	1.94	1.71	1.60	1.39	1.27	1.16	1.04	0.97	0.93	15.05	1.41
Taktisches Depot / Dépôt tactique	1.05	9.71	9.18	10.19	1.82	1.78	7.40	-2.32	13.61	3.63	70.72	5.49
Gesamtdepot BPK / Dépôt global CPB	0.92	8.66	9.27	8.81	1.76	2.36	8.18	-2.79	12.61	3.05	65.77	5.18
Benchmark BPK / Indice de référence CPB	1.00	8.62	8.56	8.59	1.37	1.96	8.04	-3.22	12.80	3.56	63.24	5.02

¹ inklusive Liquidität CHF bis 31.03.2012

² Neubewertung im 2017

¹ y compris liquidités en CHF jusqu'au 31.03.2012

² Réévaluation en 2017

3.6.7.5 Performance des Gesamtvermögens

Bei noch tieferen negativen Zinsen und expansiver Geld- und Fiskalpolitik gewannen 2020 die

- Schweizer Aktien 3.2 %³,
- Aktien Ausland mit Absicherung 12.9 % und ohne Absicherung 5.8 %⁴,
- Obligationen in Fremdwährungen mit Absicherung 3.9 %⁵,
- Schweizer Obligationen 1.0 %⁶,
- Direktanlagen in Liegenschaften 5.1 %⁷.

Nur die Liquidität verlor 1.1 %⁸.

Die bis zum Verfall rechnerische Rendite bei den Schweizer Obligationen betrug -0.2 %. Das bedeutet, dass in den kommenden 8 Jahren mit einem Verlust von durchschnittlich 0.2 % pro Jahr gerechnet werden muss. In diesem Umfeld erzielte die BPK eine Nettorendite (Performance) von 3.1 %. Aufgrund der von der Verwaltungskommission festgelegten Anlagestrategie liess sich eine Performance von 3.5 % (Benchmark) erwarten. Die von der Verwaltungskommission und vom Anlageausschuss definierten Anlagevorgaben (Anlagestrategie, Benchmarks und Grundsätze) und die vorsichtige taktische Umsetzung führten trotz einer sehr effizienten operativen Umsetzung gegenüber der Benchmark zu einer relativen Unterperformance von 0.51 %; Vorjahr von 0.19 %. Beim Benchmarkvergleich ist zu berücksichtigen, dass sich die Benchmark «brutto» versteht, d. h. sie beinhaltet keine Depotgebühren, Vermögensverwaltungskosten, Geld/Briefspannen, usw. In der ausgewiesenen Nettorendite sind dagegen alle Kosten der Vermögensverwaltung enthalten.

3.6.7.5 Performance de la fortune globale

Avec des intérêts négatifs encore plus bas et grâce à une politique monétaire et fiscale expansive, les

- actions suisses se sont appréciées de 3,2 % en 2020³,
- actions étrangères avec garantie 12,9 % et sans garantie 5,8 %⁴,
- obligations en monnaies étrangères avec garantie 3,9 %⁵,
- obligations suisses 1,0 %⁶,
- placements directs dans des immeubles 5,1 %⁷.

Seules les liquidités ont affiché une perte de 1,1 %⁸.

Le rendement comptable jusqu'à l'échéance pour les obligations suisses a reculé de 0,2 %. Cela signifie que ces 8 prochaines années, il faudra compter sur une perte moyenne de 0,2 % par année. Dans ce contexte, la CPB a réalisé un rendement net (performance) de 3,1 %. Compte tenu de la stratégie de placement fixée par la commission administrative, la performance attendue était de 3,5 % (indice de référence). Les objectifs de placement définis par la commission administrative et le comité des placements (stratégie de placement, indices de référence et principes) ainsi que la mise en œuvre tactique prudente ont conduit, malgré une mise en œuvre très efficace sur le plan opérationnel, à une sous-performance relative de 0,51 % par rapport à l'indice de référence (exercice précédent : 0,19 %). Lors de la comparaison avec un indice de référence, il faut tenir compte du fait que l'indice de référence est « brut » et qu'il n'inclut donc pas les droits de garde, les frais de gestion de fortune, les écarts de cotation, etc. Le rendement net indiqué englobe par contre tous les frais de gestion de fortune.

3 Swiss Market Index Expanded inklusive Dividendenkorrektur (SMIEXC)

4 Morgan Stanley Capital International World Index inklusive Dividendenkorrektur (MSCI) in CHF

5 Barclays Global Agg Total Return Index Value Hedged CHF (LEGATRCH)

6 Swiss Bond Index AAA-A (SBR13T), Yield (SBR13Y) -0.10 %, Duration (SBR13D): 7.96 Jahre

7 KGASt – Immo Index

8 Durchschnittlicher Zinssatz auf den Global Custody Konti bei der Credit Suisse

3 Swiss Market Index Expanded y compris la correction de dividende (SMIEXC)

4 Morgan Stanley Capital International World Index y compris la correction de dividende (MSCI) en CHF

5 Barclays Global Agg Total Return Index Value Hedged CHF (LEGATRCH)

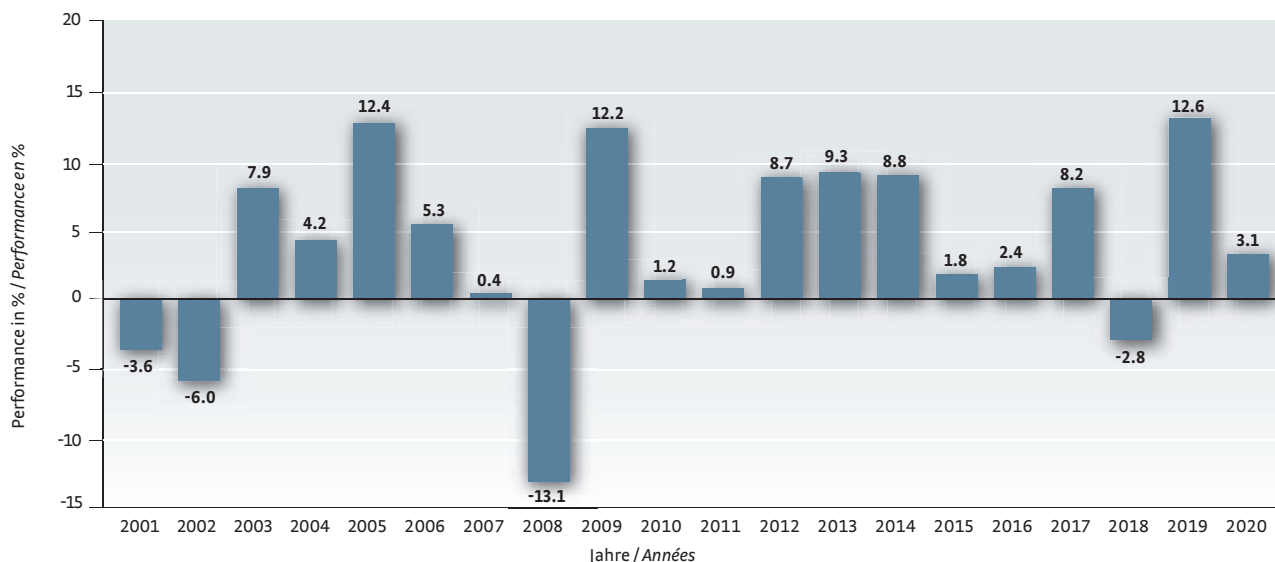
6 Swiss Bond Index AAA-A (SBR13T), Yield (SBR13Y) : -0.10 %, duration (SBR13D) : 7,96 ans

7 CAFP – Immo Index

8 Taux d'intérêt moyen sur les comptes Global Custody auprès de Credit Suisse

3.6.7.6 Performance / Nettorendite 2001 bis 2020

3.6.7.6 Performance / rendement net de 2001 à 2020



Durchschnittliche Nettorendite 2016 bis 2020 (5 Jahre): 4.6 % p.a.
 Durchschnittliche Nettorendite 2011 bis 2020 (10 Jahre): 5.2 % p.a.
 Durchschnittliche Nettorendite 2006 bis 2020 (15 Jahre): 3.7 % p.a.
 Durchschnittliche Nettorendite 2001 bis 2020 (20 Jahre): 3.5 % p.a.

Rendement net moyen de 2016 à 2020 (5 ans): 4,6 % p.a.
 Rendement net moyen de 2011 à 2020 (10 ans): 5,2 % p.a.
 Rendement net moyen de 2006 à 2020 (15 ans): 3,7 % p.a.
 Rendement net moyen de 2001 à 2020 (20 ans): 3,5 % p.a.

Die Formel zur Performanceberechnung ist in Kapitel 5 (Statistische Angaben) aufgeführt.

La formule de calcul de la performance figure au chapitre 5 (Données statistiques).

3.6.7.7 Hypotheken

Im Berichtsjahr bewilligte die Anlageabteilung 70 Hypothekengeschäfte im Gesamtbetrag von 24.25 Millionen Franken. Der Bestand erhöhte sich innert Jahresfrist um 9.0 Millionen Franken auf 280.9 Millionen Franken (Vorjahr 271.9 Millionen Franken). Variable Hypotheken betrugen 13.6 Millionen Franken (Vorjahr 14.6 Millionen Franken) und Festhypotheken 267.3 Millionen Franken (Vorjahr 257.3 Millionen Franken).

3.6.7.7 Hypothèques

Au cours de l'exercice sous revue, la division des placements a accordé 70 prêts hypothécaires pour un montant total de CHF 24,25 millions. En l'espace d'une année, le montant des hypothèques a augmenté de CHF 9,0 millions pour atteindre CHF 280,9 millions (exercice précédent : CHF 271,9 millions). Les hypothèques à taux variable ont atteint CHF 13,6 millions (exercice précédent : CHF 14,6 millions) et les hypothèques à taux fixe CHF 267,3 millions (exercice précédent : CHF 257,3 millions).

Es galten folgende Zinssätze:

Les taux d'intérêt suivants étaient en vigueur :

Beschluss Direktion BPK <i>Décision de la direction CPB</i>	Gültig ab <i>Valable dès le</i>	Zinssatz Variable Hypotheken <i>Hypothèques à taux variable</i>	Zinssätze Festhypotheken <i>Hypothèques à taux fixe</i>					Zinszuschlag für Vorausfixierung (ab 3 Mte.) <i>Primes de couverture du taux (à partir de 3 mois)</i>		
			3 Jahre <i>3 ans</i>	4 Jahre <i>4 ans</i>	5 Jahre <i>5 ans</i>	7 Jahre <i>7 ans</i>	10 Jahre <i>10 ans</i>	4 bis 6 Mte. <i>4 à 6 mois</i>	7 bis 9 Mte. <i>7 à 9 mois</i>	10 bis 12 Mte. <i>10 à 12 mois</i>
23.10.2018	23.10.2018	2.00%	0.600%	0.750%	0.900%	1.150%	1.400%	0.00%	0.00%	0.10%
08.01.2019	08.01.2019	2.00%	0.600%	0.750%	0.850%	1.050%	1.300%	0.00%	0.00%	0.10%
12.02.2019	12.02.2019	2.00%	0.600%	0.750%	0.850%	1.000%	1.250%	0.00%	0.00%	0.10%
07.05.2019	07.05.2019	2.00%	0.600%	0.650%	0.750%	0.850%	1.050%	0.00%	0.00%	0.10%
09.07.2019	09.07.2019	2.00%	0.600%	0.650%	0.750%	0.800%	0.950%	0.00%	0.00%	0.10%
06.08.2019	06.08.2019	2.00%	0.600%	0.650%	0.700%	0.750%	0.850%	0.00%	0.00%	0.10%
31.03.2020	31.03.2020	2.00%	0.650%	0.650%	0.700%	0.800%	0.900%	0.00%	0.00%	0.10%
01.09.2020	01.09.2020	2.00%	0.650%	0.650%	0.680%	0.770%	0.870%	0.00%	0.00%	0.10%

Die Hypotheken sind durch Grundpfand sichergestellt. Werden Darlehen indirekt mittels Einzahlung auf ein gebundenes Vorsorgekonto (Säule 3a) amortisiert, werden diese Guthaben verpfändet. Die Aufbewahrung der Sicherheiten und die Verwaltung der Hypotheken erfolgt durch die Berner Kantonalbank in Bern.

Les hypothèques sont garanties par des gages immobiliers. Si des prêts sont amortis de manière indirecte au moyen d'un versement sur un compte de prévoyance liée (pilier 3a), ces avoirs sont mis en gage. La conservation des garanties et la gestion des hypothèques sont confiées à la Banque Cantonale Bernoise, à Berne.

3.6.7.8 Liegenschaften

Der Marktwert der Liegenschaften betrug am Jahresende 1'168.4 Millionen Franken; Vorjahr 1'055.3 Millionen Franken.

3.6.7.8 Immeubles

La valeur marchande des immeubles à atteint CHF 1168,4 millions en fin d'année (exercice précédent : CHF 1055,3 millions).

Nr. N°	Standort <i>Situation</i>	Kapitalisierungs- satz / Taux de capitalisation	Marktwert in CHF <i>Valeur de marché en CHF</i> 31.12.2020	Marktwert in CHF <i>Valeur de marché en CHF</i> 31.12.2019	Differenz in CHF ¹⁾ <i>Différence en CHF¹⁾</i>	+ / -
1	Worb, Kreuzgasse	5.60%	5'680'767.85	5'692'338.40	-11'570.55	-0.20%
2	Bern / Berne, Herrengasse	4.25%	6'243'505.90	6'267'060.00	-23'554.10	-0.38%
3	Bern / Berne, Länggasse	4.25%	28'424'635.30	28'200'188.25	224'447.05	0.80%
4	Bern / Berne, Murtenstrasse	4.85%	11'188'663.90	11'131'161.85	57'502.05	0.52%
5	Lengnau, Emil-Schiblistrasse	0.00%	0.00	0.00	0.00	0.00%
6	Nidau, Aalmattenweg	5.90%	1'863'576.25	1'863'610.15	-33.90	0.00%
7	Stettlen, Bleichstrasse	5.75%	9'479'933.90	9'499'351.50	-19'417.60	-0.20%
8	Bern / Berne, Spitalgasse/Neuengasse	4.10%	63'777'906.60	64'279'862.20	-501'955.60	-0.78%
9	Bern / Berne, Aarberggasse	4.20%	19'398'502.40	20'016'423.25	-617'920.85	-3.09%
10	Bern / Berne, Büimplizstrasse	4.85%	4'526'195.90	4'477'989.70	48'206.20	1.08%
11	Bern / Berne, Stapfenstrasse	4.20%	26'115'071.45	26'177'714.30	-62'642.85	-0.24%
12	Bern / Berne, Weissensteinstrasse	4.85%	4'289'991.75	4'263'185.55	26'806.20	0.63%
13	Niederwangen b. Köniz, Brüggbühlstrasse	4.95%	9'309'050.50	9'374'642.40	-65'591.90	-0.70%
14	Niederwangen b. Köniz, Stegenweg	4.45%	17'813'865.15	17'830'304.50	-16'439.35	-0.09%
15	Schliern b. Köniz, Spühlirain	5.05%	8'089'782.20	8'095'882.20	-6'100.00	-0.08%
16	Schliern b. Köniz, Spühlirain/ Talbodenstrasse	6.00%	27'174'308.35	27'189'991.65	-15'683.30	-0.06%
17	Thun / Thoune, Talackerstrasse*	5.30%	17'769'735.95	13'018'071.20	4'751'664.75	36.50%
18	Bern / Berne, Breitenrainstrasse	5.05%	10'166'346.55	10'176'273.25	-9'926.70	-0.10%

Nr. N°	Standort Situation	Kapitalisierungs- satz / Taux de capitalisation	Marktwert in CHF Valeur de marché en CHF 31.12.2020	Marktwert in CHF Valeur de marché en CHF 31.12.2019	Differenz in CHF ¹⁾ Différence en CHF ¹⁾	+ / -
19	Bern / Berne, Genfergasse/Aarberggasse	4.70%	17'871'957.45	17'845'376.35	26'581.10	0.15%
20	Bern / Berne, Genfergasse	4.70%	2'545'787.25	2'564'774.20	-18'986.95	-0.74%
21	Bern / Berne, Schläflistrasse	5.15%	12'082'357.30	12'035'823.30	46'534.00	0.39%
22	Jegenstorf, Bernstrasse/Zuzwilstrasse	5.10%	16'252'574.50	16'296'101.00	-43'526.50	-0.27%
23	Bern / Berne, Mühledorfstrasse	4.25%	44'871'341.20	44'949'665.90	-78'324.70	-0.17%
24	Liebefeld b. Köniz, Könizstrasse	4.25%	31'960'397.90	31'921'498.60	38'899.30	0.12%
25	Hindelbank, Kirchweg	5.00%	23'145'019.00	23'205'304.00	-60'285.00	-0.26%
26	Schliern b. Köniz, Muhlernstrasse	4.90%	16'285'945.90	16'356'591.85	-70'645.95	-0.43%
27	Matten, Jungfraublickallee	5.20%	38'872'230.75	38'632'260.00	239'970.75	0.62%
28	Bern / Berne, Salvisbergstrasse	5.00%	63'536'286.00	63'442'606.00	93'680.00	0.15%
29	Hinterkappelen, Hausmatte	4.85%	12'547'921.65	12'574'781.45	-26'859.80	-0.21%
30	Olten, Solothurnerstrasse	4.65%	11'517'978.50	11'801'726.30	-283'747.80	-2.40%
31	Oensingen, von Roll-Strasse	4.80%	15'393'187.50	15'459'464.60	-66'277.10	-0.43%
32	Lenzburg, Niederlenzer Kirchweg/ Ateliegasse (Im Flügel)	5.01%	35'784'298.40	35'784'298.40	0.00	0.00%
33	Lenzburg, Niederlenzer Kirchweg (Im Stern)	4.20%	37'125'642.85	37'125'642.85	0.00	0.00%
34	Lenzburg, Ateliegasse/ Gustav Zeiler-Ring (Im Kreis)	4.50%	43'264'275.80	42'736'411.50	527'864.30	1.24%
35	Lenzburg, Gustav Zeiler-Ring (Im Grün)	4.30%	26'983'843.00	26'906'709.30	77'133.70	0.29%
36	Lenzburg, Dammweg (Im Fluss)	5.30%	22'637'510.53	22'077'446.33	560'064.20	2.54%
37	Liebefeld b. Köniz, Schwarzenburgstrasse	4.60%	28'061'010.85	27'637'258.30	423'752.55	1.53%
38	Hinterkappelen, Kappelenbrücke (Capella)	4.45%	37'118'732.60	36'825'261.95	293'470.65	0.80%
39	Emmen, Feldbreite	4.69%	63'549'575.15	63'549'575.15	0.00	0.00%
40	Liebefeld b. Köniz, Carba-Areal	5.30%	49'494'969.75	46'100'000.00	3'394'969.75	7.36%
41	Heimberg, Auweg	4.45%	23'874'368.55	24'096'116.85	-221'748.30	-0.92%
42	Biberist, Blümlispstrasse	5.30%	31'914'944.80	29'058'866.50	2'856'078.30	9.83%
43	Thun / Thoune, Bubenbergstrasse *	5.30%	12'581'401.80	12'510'933.65	70'468.15	0.56%
44	Bern / Berne, Spitalgasse	3.33%	49'572'351.35	49'566'834.85	5'516.50	0.01%
45	Bern / Berne, Murtenstrasse *	5.30%	33'475'130.00	26'733'110.00	6'742'020.00	25.22%
46	Bern / Berne, Freiburgstrasse *	5.30%	46'701'861.60	0.00	46'701'861.60	0.00%
47	Heimberg, Rigips-Areal *	5.30%	17'494'836.00	0.00	17'494'836.00	0.00%
48	Basel / Bâle, Riehenring*	5.30%	13'000'000.00	0.00	13'000'000.00	0.00%
49	Oberentfelden, Muhenstrasse *	5.30%	17'600'000.00	0.00	17'600'000.00	0.00%
Total / Total		4.75%	1'168'429'577.83	1'055'348'489.53	113'081'088.30	10.72%

¹ Wertveränderungen CHF -90'874.45 (Vorjahr CHF -2'695'178.34); Neuinvestitionen CHF 113'171'962.75 (Vorjahr CHF 41'135'745.75).

* im Bau

¹ Variations de valeur CHF -90 874.45 (exercice précédent : CHF -2 695 178.34); nouveaux investissements CHF 113 171 962.75 (exercice précédent : CHF 41 135 745.75).

* en construction

2020 betrug der Kapitalisierungssatz 4.75 %; Vorjahr 4.72 %.

Die Marktwerte berücksichtigen die aktuellen und künftigen Ertragspotenziale sowie die Altersstruktur der Liegenschaften und die damit nötigen Sanierungsmassnahmen. Die Bewertungen der Neubauprojekte erfolgten aufgrund der Investitionen und dem Baufortschritt. Die Neuinvestitionen betrugen 113.2 Millionen Franken; Vorjahr 41.1 Millionen Franken.

En 2020, le taux de capitalisation s'est élevé à 4,75 % (exercice précédent : 4,72 %).

Les valeurs de marché tiennent compte des potentiels de rendement actuels et futurs ainsi que de la structure d'âge des immeubles et des mesures d'assainissement nécessaires y relatives. Les évaluations des nouveaux projets de construction ont été effectuées en fonction des investissements et de l'avancement des travaux. Les nouveaux investissements se sont élevés à CHF 113,2 millions ; exercice précédent : CHF 41,1 millions.

3.6.8 Erläuterung der Anlagen beim Arbeitgeber und der Arbeitgeber-Beitragsreserven

Anlagen beim Arbeitgeber <i>Placements chez l'employeur</i>	31.12.2020 CHF	31.12.2019 CHF	Veränderung in % <i>Différence en %</i>
Schuldanererkennung Kanton Bern gemäss Art. 44 PKG, Stand am 1. Januar / <i>Reconnaissance de dette du canton de Berne selon l'art. 44 LCPC, état au 1^{er} janvier</i>	223'574'228.50	229'962'063.60	-2.78
Amortisation / <i>Amortissement</i>	-6'387'835.10	-6'387'835.10	0.00
Schuld Kanton Bern am 31. Dezember <i>Dette du canton de Berne au 31 décembre</i>	217'186'393.40	223'574'228.50	-2.86
Weitere Anlagen beim Arbeitgeber <i>Autres placements chez l'employeur</i>	0.00	0.00	0.00
Total Anlagen beim Arbeitgeber <i>Total des placements chez l'employeur</i>	217'186'393.40	223'574'228.50	-2.86
Bilanzsumme (zu effektiven Werten) <i>Total du bilan (aux valeurs effectives)</i>	15'223'685'309.39	14'774'641'680.43	3.04
Anlagen beim Arbeitgeber in Prozent <i>Placements chez l'employeur en pour cent</i>	1.43	1.51	-5.72

Im System der Teilkapitalisierung sind ungesicherte Anlagen beim Arbeitgeber im Umfang der jeweiligen Wertschwankungsreserve, jedoch höchstens im Umfang von 5 % des Vermögens, zulässig. Der Deckungsgrad lag am Jahresende über dem Plandeckungsgrad gemäss Finanzierungsplan. Die Differenz entspricht der Wertschwankungsreserve. Die BPK wies Ende Jahr keine Unterdeckung gemäss BVG aus.

Die Schuldanererkennung des Kantons gemäss Art. 44 PKG ist unübertragbar. Gemäss Art. 45 PKG amortisiert und verzinst der Kanton die anerkannte Schuld. Die jährliche Amortisation beträgt mindestens einen Vierzigstel des ursprünglich geschuldeten Betrags. Der Zinssatz entspricht

- dem Basiszinssatz, wenn der Deckungsgrad am 31. Dezember des Vorjahres weniger als 105 % beträgt,
- dem Basiszinssatz abzüglich 0.5 %-Punkte, wenn der Deckungsgrad am 31. Dezember des Vorjahres zwischen 105 und 115 % beträgt,
- dem Basiszinssatz abzüglich 1 %-Punkt, wenn der Deckungsgrad am 31. Dezember des Vorjahres mehr als 115 % beträgt.

Der Basiszinssatz entspricht jeweils dem durchschnittlichen Jahreszinssatz der mittel- bis langfristigen Tresorerieschulden des Kantons Bern am 31. Dezember des Vorjahres. Im Berichtsjahr betrug der Zinssatz 1.510 %; Vorjahr 1.669 %. Der Zinssatz für das Jahr 2021 beträgt 1.418 %.

3.6.8 Explications des placements chez l'employeur et de la réserve de cotisations de l'employeur

Dans le système de la capitalisation partielle, des placements sans garantie auprès des employeurs sont autorisés à hauteur de la réserve de fluctuation de valeurs, mais au maximum à hauteur de 5 % de la fortune. En fin d'exercice, le taux de couverture s'est établi au-dessus du taux de couverture prévu selon le plan de financement. La différence correspond à la réserve de fluctuation de valeurs. En fin d'année, la CPB n'affichait pas de découvert au sens de la LPP.

La reconnaissance de dette du canton selon l'art. 44 LCPC est intransmissible. Selon l'art. 45 LCPC, le canton amortit et rémunère la dette reconnue. L'amortissement annuel représente au moins un quarantième du montant de départ de la dette. Le taux d'intérêt correspond :

- au taux d'intérêt de base lorsque le taux de couverture au 31 décembre de l'exercice précédent est inférieur à 105 % ;
- au taux d'intérêt de base moins 0,5 point de pourcentage lorsque le taux de couverture au 31 décembre de l'exercice précédent est compris entre 105 et 115 % ;
- au taux d'intérêt de base moins 1 point de pourcentage lorsque le taux de couverture au 31 décembre de l'année précédente est supérieur à 115 %.

Le taux d'intérêt de base correspond au taux d'intérêt annuel moyen des dettes de trésorerie à moyen et long terme du canton de Berne au 31 décembre de l'exercice précédent. Au cours de l'exercice sous revue, le taux d'intérêt s'élevait à 1,510 % ; exercice précédent : 1,669 %. Le taux d'intérêt pour 2021 s'élève à 1,418 %.

Arbeitgeber-Beitragsreserven ohne Verwendungsverzicht <i>Réserves de cotisations des employeurs sans renonciation à l'utilisation</i>	31.12.2020 CHF	31.12.2019 CHF	Veränderung in % <i>Différence en %</i>
Dynamic Test Center AG, Vauffelin	284'041.10	585'000.00	-51.45
Stiftung Werkstätte für Behinderte WBM, Madiswil	200'000.00	200'000.00	0.00
IP Suisse, Zollikofen	20'578.40	43'672.05	-52.88
Stiftung Brünnen, Worb	500'640.00	0.00	0.00
volkshochschule plus, Bern / Berne	13'000.00	13'000.00	0.00
SPITEX Verband des Kantons Bern, Bern / Association cantonale bernoise d'aide et de soins à domicile, Berne	25'000.00	25'000.00	0.00
Berner Klinik Montana, Crans Montana	5'000'000.00	5'000'000.00	0.00
Total Arbeitgeber-Beitragsreserven ohne Verwendungsverzicht / Total des réserves de cotisations des employeurs sans renonciation à l'utilisation	6'043'259.50	5'866'672.05	3.01

Die Arbeitgeber-Beitragsreserven werden nicht verzinst. Ab einem Betrag von 5 Millionen Franken ist ein Negativzins von 0.75 % geschuldet; Vorjahr 0.75 %.

Les réserves de cotisations de l'employeur ne sont pas rémunérées. À partir d'un montant de CHF 5 millions, un taux d'intérêt négatif de 0,75 % est dû ; exercice précédent : 0,75 %.

3.7 Erläuterung weiterer Positionen der Bilanz und Betriebsrechnung

3.7.1 Forderungen

Die Forderungen enthielten die dem Kanton noch nicht fakturierten Übergangseinlagen von 18'914'789.60 Franken⁹; Vorjahr 21'516'560.65 Franken. Die Position Forderungen beinhaltete zudem die ausstehenden Arbeitnehmer- und Arbeitgeberbeiträge von 8'091'136.85 Franken; Vorjahr 241'454.15 Franken. Die Übergangseinlagen und die offenen Beitragsforderungen wurden im Januar und Februar 2021 im Wesentlichen bezahlt.

3.7.2 Verpflichtungen

Die Verpflichtungen enthielten im Wesentlichen noch nicht verbuchte Eintrittsleistungen und Einkäufe von 12'692'040.26 Franken (Vorjahr 13'513'212.01 Franken), pendente Austritte 42'215'273.30 Franken (Vorjahr 39'954'529.58 Franken) sowie Verbindlichkeiten im Bereich Liegenschaften von 9'426'777.33 Franken (Vorjahr 8'168'721.93 Franken).

3.7.3 Nicht technische Rückstellungen

Die nicht technischen Rückstellungen enthielten die Rückstellungen für Ferien und Überzeit sowie die Rückstellungen für die von der BPK in den nächsten 15 Jahren noch zu leistenden Finanzierungsbeiträge von 594'946.80 Franken; Vorjahr 667'368.00 Franken. Der Betrag entspricht dem 14-fachen Arbeitgeber-Jahresbeitrag; Vorjahr 15-facher Arbeitgeber-Jahresbeitrag.

3.7 Explications relatives à d'autres postes du bilan et du compte d'exploitation

3.7.1 Créances

Les créances comprenaient les contributions de transition pas encore facturées au canton à hauteur de CHF 18 914 789.60⁹ ; exercice précédent : CHF 21 516 560.65. Le poste « Créances » comprenait par ailleurs les cotisations dues des salariés et des employeurs à hauteur de CHF 8 091 136.85 ; exercice précédent : CHF 241 454.15. Les contributions de transition et les créances de cotisations ouvertes ont été payées pour l'essentiel en janvier et en février 2021.

3.7.2 Engagements

Les engagements comprenaient principalement des prestations d'entrée et des rachats non encore comptabilisés pour un montant de CHF 12 692 040.26 (exercice précédent : CHF 13 513 212.01, des sorties en cours pour CHF 42 215 273.30 (exercice précédent : CHF 39 954 529.58) ainsi que des engagements dans le secteur immobilier pour un montant de CHF 9 426 777.33 (exercice précédent : CHF 8 168 721.93).

3.7.3 Provisions non techniques

Les provisions non techniques comprenaient les provisions pour vacances et heures supplémentaires ainsi que les provisions pour les cotisations de financement à verser par la CPB au cours des 15 prochaines années à hauteur de CHF 594 946.80 ; exercice précédent : CHF 667 368.00. Ce montant correspond à 14 fois la cotisation annuelle de l'employeur ; exercice précédent : 15 fois la cotisation annuelle de l'employeur.

⁹ Teilbetrag Dezember 2020 gemäss Art. 50 PKG. Die jährlichen Teilbeträge werden den versicherten Personen während längstens 10 Jahren jeweils am 31. Dezember auf ihrem Sparguthaben gutgeschrieben.

⁹ Tranche annuelle décembre 2020 selon art. 50 LCPC. Les tranches annuelles sont portées au crédit de l'avoir d'épargne de personnes assurées, le 31 décembre de chaque année, pendant au maximum 10 ans.

3.7.4 Ordentliche und übrige Beiträge und Einlagen

Die versicherten Löhne stiegen gegenüber dem Vorjahr um 2.5 % an; Vorjahr 1.5 %. Die Arbeitnehmerbeiträge waren um 2.9 % höher und die Arbeitgeberbeiträge um 2.7 % höher als im Vorjahr.

3.7.4 Cotisations, apports ordinaires et autres

Les salaires assurés ont augmenté de 2,5 % par rapport à l'exercice précédent ; exercice précédent : 1,5 %. Les cotisations des salariés ont été supérieures de 2,9 % et celles des employeurs de 2,7 % par rapport à l'exercice précédent.

Beiträge Cotisations	2020 CHF	2019 CHF	Veränderung in % Différence en %
Arbeitnehmerbeiträge / Cotisations des salariés	257'139'931.65	249'845'817.50	2.92
Spar- und Risikobeiträge Arbeitnehmer Cotisations d'épargne et de risque des salariés	235'566'544.35	228'694'631.95	3.00
Sparbeiträge / Cotisations d'épargne	204'356'418.10	198'415'766.90	2.99
Risikobeiträge / Cotisations de risque	28'670'444.30	28'026'175.00	2.30
Überbrückungsrentenbeiträge Polizei Cotisations pour rente de raccordement de la police	2'542'214.80	2'241'864.25	13.40
Beitragskorrekturen und Nachzahlungen Verdiensterhöhungsbeiträge LP Corrections de cotisations et paiements rétroactifs en lien avec les cotisations pour augmentation du gain assuré PP	-2'532.85	10'825.80	-123.40
Finanzierungsbeiträge Arbeitnehmer Cotisations de financement des salariés	21'573'387.30	21'151'185.55	2.00
Arbeitgeberbeiträge / Cotisations des employeurs	348'917'563.20	339'840'220.90	2.67
Spar- und Risikobeiträge Arbeitgeber Cotisations d'épargne et de risque des employeurs	317'035'114.35	308'813'865.75	2.66
Sparbeiträge / Cotisations d'épargne	277'941'989.60	270'153'540.45	2.88
Risikobeiträge / Cotisations de risque	34'436'085.40	33'606'421.45	2.47
Überbrückungsrentenbeiträge Polizei Cotisations pour rente de raccordement de la police	2'544'787.50	2'245'018.15	13.35
Beitragskorrekturen und Nachzahlungen Verdiensterhöhungsbeiträge LP Corrections de cotisations et paiements rétroactifs en lien avec les cotisations pour augmentation du gain assuré PP	-3'248.45	13'884.20	-123.40
Rückforderung Sonderrenten / Demande de restitution rentes spéciales	2'056'498.15	2'719'845.85	-24.39
Rückforderung Teuerungszulage auf Altersrenten / Demande de restitution allocations de renchérissement sur les rentes de vieillesse	59'002.15	75'155.65	-21.49
Finanzierungsbeiträge Arbeitgeber Cotisations de financement des employeurs	31'882'448.85	31'026'355.15	2.76

Historische Entwicklung der Beiträge siehe Kapitel 5 (Statistische Angaben).

Pour l'évolution historique des cotisations, voir le chapitre 5 (Données statistiques).

Einlagen Apports	2020 CHF	2019 CHF	Veränderung in % Différence en %
Einmaleinlagen und Einkauf Versements uniques et rachat	74'451'139.18	68'680'705.04	8.40
Einlagen und Einkauf Arbeitnehmer Apports et rachat des salariés	48'664'810.38	42'763'316.09	13.80
Übergangseinlage finanziert durch Kanton Bern Contribution de transition financée par le canton de Berne	20'125'525.35	22'308'158.40	-9.78
Einlage Deckungskapital Sonderrenten Contribution capital de couverture pour les rentes spéciales	135'409.50	214'154.10	-36.77
Einlage Arbeitgeber-Beitragsreserve Contribution réserve de cotisation des employeurs	4'500'640.00	2'305'032.80	95.25
Zuschüsse Sicherheitsfonds Subventions en faveur du fonds de garantie	1'024'753.95	1'090'043.65	-5.99

Gemäss Art. 50 PKG leistet der Kanton eine individuelle Übergangseinlage für jede Person, die am Tag vor dem Inkrafttreten des PKG und zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des PKG versichert war. Die Übergangseinlage gleicht die einmalige Leistungseinbusse ganz oder teilweise aus, die aus dem Wech-

Selon l'art. 50 LCPC, le canton finance une contribution individuelle de transition pour toute personne qui était assurée le jour précédant l'entrée en vigueur de la LCPC et à la date d'entrée en vigueur de ladite loi. La contribution de transition compense tout ou partie de la diminution des prestations qui résulterait du passage

sel vom Leistungs- zum Beitragsprimat entstanden wäre. Per 1. Januar 2015 hatten 9'852 versicherte Personen Anspruch auf eine Übergangseinlage in der Höhe von total 222'775'398.00 Franken (Barwert). Entsprechend dem PKG wird die Übergangseinlage den versicherten Personen in jährlichen Teilbeträgen während längstens 10 Jahren jeweils am 31. Dezember auf ihrem Sparguthaben gutgeschrieben. Unter Berücksichtigung des Zinssatzes von 2 % beträgt der Endwert der Übergangseinlage per 31. Dezember 2024 total 242'821'226.40 Franken. Dieser Betrag reduziert sich um die beim Austritt von versicherten Personen nicht mehr zu leistenden Teilbeträge. Entsprechend dem PKG ist die Übergangseinlage beim Austritt pro rata temporis geschuldet. Die übrigen noch ausstehenden Teilbeträge der Übergangseinlage verfallen.

3.7.5 Reglementarische Leistungen

3.7.5.1 Renten- und Kapitalleistungen

Die Zunahme der Renten von 16'393 auf 16'771 führte zu höheren Rentenleistungen.

de la primauté des prestations à la primauté des cotisations. Au 1^{er} janvier 2015, 9 852 personnes assurées avaient droit à une contribution de transition pour un montant total de CHF 222 775 398.– (valeur actuelle). Selon la LCPC, la contribution de transition est versée par tranches annuelles le 31 décembre de chaque année pendant au maximum 10 ans pour être portée au crédit de l'avoir d'épargne de la personne assurée. En tenant compte du taux d'intérêt de 2 %, la valeur finale des contributions de transition se montera au 31 décembre 2024 à un total de CHF 242 821 226.40. Ce montant se réduit des tranches annuelles qui ne doivent plus être versées en raison de la sortie de personnes assurées. Selon la LCPC, en cas de sortie, la contribution de transition est due au prorata temporis. Les tranches non versées de la contribution de transition cessent d'être dues.

3.7.5 Prestations réglementaires

3.7.5.1 Prestations de rentes et prestations en capital

L'augmentation des rentes de 16 393 à 16 771 a entraîné des prestations de rente supérieures.

Renten <i>Rentes</i>	2020 CHF	2019 CHF	Veränderung in % <i>Différence en %</i>
Reglementarische Leistungen <i>Prestations réglementaires</i>	608'289'668.80	577'344'897.00	5.36
Altersrenten / Rentes de vieillesse	447'139'548.30	438'015'095.00	2.08
Altersrenten / Rentes de vieillesse	444'795'060.00	435'699'388.65	2.09
Alters-Kinderrenten / Rentes pour enfant de retraité	2'344'488.30	2'315'706.35	1.24
Hinterlassenenrenten / Rentes versées aux survivants	62'538'515.00	61'322'077.45	1.98
Ehegattenrenten / Rentes de viduité	61'154'368.05	60'312'028.60	1.40
Waisenrenten / Rentes d'orphelin	823'907.20	819'066.75	0.59
Rente Vorsorgeausgleich / Rentes après partages de la <i>prévoyance professionnelle</i>	560'239.75	190'982.10	193.35
Invalidenrenten / Rentes d'invalidité	12'456'335.50	13'096'472.00	-4.89
Invalidenrenten / Rentes d'invalidité	12'050'079.15	12'606'510.15	-4.41
Invaliden-Kinderrenten / Rentes pour enfant d'invalides	406'256.35	489'961.85	-17.08
Übrige reglementarische Leistungen <i>Autres prestations réglementaires</i>	10'393'318.35	14'643'992.60	-29.03
Sonderrenten / Rentes spéciales	2'056'498.15	2'719'845.85	-24.39
Überbrückungsrenten / Rentes de raccordement	8'158'745.80	11'732'380.75	-30.46
Freiwillige Leistungen / Prestations facultatives	28'074.40	35'766.00	-21.51
Unterstützungen / Allocations de secours	0.00	6'000.00	-100.00
Unterstützung Wiedereingliederungsmassnahmen <i>Soutien à des mesures de réintégration</i>	150'000.00	150'000.00	0.00
Kapitalleistungen bei Pensionierung <i>Prestations en capital à la retraite</i>	74'844'614.40	49'794'597.50	50.31
Kapitalleistungen bei Tod und Invalidität <i>Prestations en capital au décès et à l'invalidité</i>	917'337.25	472'662.45	94.08

Zur Vermeidung der Invalidisierung von versicherten Personen bzw. zur Wiedereingliederung bereits invalider Personen kann die BPK Projekte und Massnahmen finanziell unterstützen. Im Berichtsjahr beschloss die Verwaltungskommission, das Absenzen- und Eingliederungsmanagement beim Kanton Bern und das Case Management bei der Insel Gruppe AG gleich wie im Vorjahr mit einem Gesamtbetrag von 150'000 Franken zu unterstützen.

La CPB peut subventionner des projets et des mesures pour éviter l'invalidité des personnes assurées ou pour réadapter des personnes déjà invalides. Au cours de l'exercice sous revue, la commission administrative a décidé d'accorder, comme l'année précédente, un soutien d'un montant total de CHF 150 000.– à la Gestion des absences et de la réintégration en entreprise du canton de Berne et au Case Management de Insel Gruppe AG.

3.7.6 Verwaltungsaufwand

3.7.6 Frais d'administration

Verwaltungsaufwand BPK <i>Frais d'administration CPB</i>	2020 CHF	2019 CHF	Veränderung in % <i>Différence en %</i>
Löhne (inkl. Sozialleistungen) <i>Salaires (prestations sociales incluses)</i>	4'973'365.40	4'854'691.40	2.4
Rückstellung Finanzierungsbeiträge / <i>Provision pour cotisations de financement</i>	-72'421.20	19'291.20	-475.4
Übriger Personalaufwand / <i>Autres charges de personnel</i>	44'789.50	93'668.85	-52.2
Entschädigungen Verwaltungskommission und Ausschüsse <i>Indemnités pour la commission administrative et comités</i>	226'890.50	257'961.70	-12.0
Entschädigungen Delegiertenversammlung und Büro <i>Indemnités pour l'assemblée des délégués et le bureau</i>	4'971.80	61'600.10	-91.9
Externe Dienstleistungen / <i>Prestations de services externes</i>	341'540.53	347'444.80	-1.7
Raumaufwand / <i>Frais locatifs</i>	402'005.75	401'523.40	0.1
Büro- und Mobiliaraufwand / <i>Frais de bureau et de mobilier</i>	134'387.91	173'522.76	-22.6
IT-Betrieb: Produktion und Wartung / <i>Activité informatique: production et maintenance</i>	982'177.95	1'000'641.97	-1.8
IT-Projekte / <i>Projets informatiques</i>	308'767.90	250'694.60	23.2
Marketing und Werbeaufwand / <i>Marketing et frais de publicité</i>	1'664.34	2'914.15	-42.9
Kosten für die Revisionsstelle und den Experten für berufliche Vorsorge <i>Honoraires de l'organe de révision et de l'expert en matière de prévoyance professionnelle</i>	146'747.80	160'439.45	-8.5
Kosten für die Aufsichtsbehörde / <i>Frais de l'autorité de surveillance</i>	43'974.10	44'545.70	-1.3
Verwaltungsaufwand / <i>Frais d'administration</i>	7'538'862.28	7'668'940.08	-1.7
Interner Vermögensverwaltungsaufwand <i>Frais de gestion de fortune interne</i>	-1'661'006.15	-1'659'827.65	0.1
Verwaltungsaufwand netto / <i>Frais d'administration nets</i>	5'877'856.13	6'009'112.43	-2.2
Anzahl aktiv versicherte Personen und Rentenbeziehende <i>Nombre des personnes assurées actives et des bénéficiaires de rentes</i>	55'835	54'653	2.2
Verwaltungskosten pro versicherte Person <i>Frais d'administration par personne assurée</i>	105.27	109.95	-4.3
Versicherte Löhne / <i>Salaires assurés</i>	2'402'764'733	2'343'314'480	2.5
Verwaltungskosten in % der versicherten Löhne <i>Frais d'administration en % des salaires assurés</i>	0.24	0.26	-4.6

Die Bruttolöhne (Bruttolohn inkl. Treueprämien) an die Mitglieder der Direktion betrugen pro Person durchschnittlich 205'415 Franken (Vorjahr 210'389 Franken); insgesamt 821'660 Franken (Vorjahr 841'557 Franken). Die höchste Entschädigung erhielt der Direktor mit einem Bruttolohn von 248'807 Franken; Bruttolohn Vorjahr 264'984 Franken (inklusive einmalige Auszahlung 18'927 Franken Treueprämie).

Die Verwaltungskosten sanken auf den tiefsten je erreichten Wert von 105.27 Franken pro versicherte Person; Vorjahr 109.95 Franken.

Les salaires bruts (salaire brut y c. primes de fidélité) versés aux membres de la direction se sont en moyenne élevés à CHF 205 415.– par personne (exercice précédent : CHF 210 389.–), pour un total de CHF 821 660.– (exercice précédent : CHF 841 557.–). L'indemnité la plus élevée a été versée au directeur, avec un salaire brut de CHF 248 807.– ; salaire brut de l'exercice précédent : CHF 264 984.– (y compris un versement unique de CHF 18 927.– correspondant à la prime de fidélité).

Les frais administratifs ont baissé pour atteindre le plus faible niveau jamais enregistré de CHF 105.27 par personne assurée; exercice précédent : CHF 109.95.

3.8 Auflagen der Aufsichtsbehörde

Die Bernische BVG- und Stiftungsaufsicht (BBSA) hat mit Schreiben vom 29. Juni 2020 in ihrer Eigenschaft als Aufsichtsbehörde die Jahresrechnung 2019 auf Übereinstimmung mit den Rechtsvorschriften geprüft. Sie nahm die Berichterstattung für das Geschäftsjahr 2019 mit folgenden Bemerkungen zur Kenntnis:

«– Finanzierungsplan

Wir nehmen zur Kenntnis, dass die im Finanzierungsplan vorgesehenen Deckungsgrade per 31. Dezember 2019 alle erfüllt waren. Die Verwaltungskommission bestätigt, dass die in Artikel 72a Absatz 1 Buchstaben a-d BVG aufgeführten Punkte eingehalten wurden (Anhang zur Jahresrechnung, Ziffer 3.5.10).

– Ungesicherte Anlagen beim Arbeitgeber

Von der ungesicherten Vermögensanlage beim Arbeitgeber (Kanton Bern) sowie der Hervorhebung dieser Vermögensanlage der Revisionsstelle in ihrer Berichterstattung nehmen wir Kenntnis. Im Anhang zur Jahresrechnung wird in Ziffer 3.6.8 festgehalten, dass im System der Teilkapitalisierung die ungesicherten Anlagen beim Arbeitgeber den Umfang der jeweiligen Wertschwankungsreserven nicht übersteigen dürfen und höchstens im Umfang von 5 Prozent des Vermögens getätigt werden dürfen. Die von der Verwaltungskommission festgelegte Praxis, wohl in sinnvoller Auslegung und Anwendung von Artikel 57 BVV2, veranlasst uns zu keinen einschränkenden Bemerkungen, da wir diesen Standpunkt als schlüssig und nachvollziehbar beurteilen.»

3.8 Conditions imposées par les autorités de surveillance

Dans sa lettre du 29 juin 2020, l'Autorité bernoise de surveillance des institutions de prévoyance et des fondations (ABSPF) en sa qualité d'autorité de surveillance a vérifié les comptes annuels 2019 quant à leur concordance avec les prescriptions légales. Elle a pris acte du compte rendu pour l'exercice 2019 en formulant les remarques suivantes :

«– Plan de financement

Nous prenons acte que les taux de couverture prévus dans le plan de financement ont tous été remplis au 31 décembre 2019. La commission administrative confirme que les points mentionnés à l'art. 72a al. 1 lit. a – d LPP ont été respectés (annexe des comptes annuels, chiffre 3.5.10).

– Placements sans garantie auprès de l'employeur

Nous prenons connaissance du placement de fortune sans garantie effectué auprès de l'employeur (canton de Berne) et de la mise en évidence dudit placement dans le rapport établi par l'organe de révision. Dans l'annexe aux comptes annuels, chiffre 3.6.8, il est affirmé que, dans le système de la capitalisation partielle, des placements sans garantie auprès des employeurs sont autorisés à hauteur de la réserve de fluctuation de valeurs, mais au maximum à hauteur de 5 % de la fortune. La pratique fixée par la commission administrative par interprétation et application analogiques de l'article 57 OPP 2 n'appelle pas de notre part de remarques restrictives puisque nous estimons que ce point de vue est convaincant et pertinent »

3.9 Weitere Informationen in Bezug auf die finanzielle Lage

3.9.1 Unterdeckung / Erläuterung der getroffenen Massnahmen (Art. 44 BVV 2)

Mit dem Inkrafttreten des Gesetzes über die kantonalen Pensionskassen (PKG) wird die BPK im System der Teilkapitalisierung mit Staatsgarantie geführt. Zur Erreichung des Zieldeckungsgrades von 100 % bis Ende des Jahres 2034 erarbeitete die BPK einen Finanzierungsplan, welcher die BBSA genehmigte. Die sich aus dem Finanzierungsplan ergebenden Finanzierungsbeiträge beschloss der Regierungsrat. Diese betragen ab dem 1. Januar 2015 0,95 % für die Arbeitnehmenden und 1,35 % für die Arbeitgebenden.

Es sind zurzeit keine weiteren Massnahmen erforderlich.

3.9.2 Verwendungsverzicht der Arbeitgeber auf Arbeitgeber-Beitragsreserven

Auf den in Ziffer 3.6.8 ausgewiesenen Arbeitgeber-Beitragsreserven besteht kein Verwendungsverzicht seitens der Arbeitgeber.

3.9.3 Teilliquidationen

Im Zusammenhang mit dem Inkrafttreten des neuen Landeskirchengesetzes per 1. Januar 2020 wurden die Geistlichen der römisch-katholischen Landeskirche aus der Kantonsverwaltung ausgegliedert und in die Stiftung Abendrot überführt. Die Ausgliederung erfolgte mittels Teilliquidation. Den Stichtag der Teilliquidation legte die Verwaltungskommission mit Beschluss vom 10. Dezember 2019 auf den 31. Dezember 2019 fest. Gemäss Art. 12 Teilliquidationsreglement informierte die Verwaltungskommission die von der Teilliquidation betroffenen Personen und Arbeitgeber in geeigneter Form rechtzeitig und vollständig über die Teilliquidation und die Verfahrensschritte. Diese wurden darauf hingewiesen, dass sie die Möglichkeit haben, während 30 Tagen in die massgebenden Unterlagen Einsicht zu nehmen, Unklarheiten und Beanstandungen der Verwaltungskommission innerhalb der genannten Frist schriftlich zur Stellungnahme zu unterbreiten und zu begründen. Die Mitteilung über die Teilliquidation erfolgte über das SHAB sowie im BPK Bulletin Nr. 14 vom April 2020. Es gingen keine Stellungnahmen zu Handen der Verwaltungskommission ein. Die Teilliquidation wurde korrekt abgewickelt und ist abgeschlossen. Es zeichnen sich keine Teilliquidationen für das Berichtsjahr 2021 ab.

3.9.4 Verpfändung von Aktiven

Für die Absicherung von Devisentermingeschäften werden die Wertschriften teilweise und bis maximal 400 Millionen Franken bei der Credit Suisse verpfändet.

3.9.5 Solidarhaftung und Bürgschaften

Die BPK geht weder Solidarhaftungen ein, noch gewährt sie Bürgschaften.

3.9 Autres informations relatives à la situation financière

3.9.1 Découvert / explication des mesures prises (art. 44 OPP 2)

Avec l'entrée en vigueur de la loi sur les caisses de pension cantonales (LCPC), la CPB est gérée dans le système de la capitalisation partielle avec garantie de l'État. Pour atteindre le taux de couverture cible de 100 % d'ici à fin 2034, un plan de financement a été élaboré par la CPB, lequel a été approuvé par l'ABSPF. Le Conseil exécutif a convenu des cotisations de financement qui découlent du plan de financement. Elles se montent depuis le 1^{er} janvier 2015 à 0,95 % pour les salariés et 1,35 % pour les employeurs.

Pour l'heure, aucune autre mesure n'est requise.

3.9.2 Renonciation à l'utilisation par l'employeur des réserves de cotisations des employeurs

Il n'existe aucune renonciation à l'utilisation par l'employeur des réserves de cotisations de l'employeur indiquées au chiffre 3.6.8.

3.9.3 Liquidations partielles

Dans le cadre de l'entrée en vigueur au 1^{er} janvier 2020 de la nouvelle loi sur les Églises nationales, les ecclésiastiques de l'Église nationale catholique romaine ont cessé de faire partie de l'administration cantonale et ont été transférés dans la Fondation Abendrot. Ce détachement s'est fait au moyen d'une liquidation partielle. Par décision du 10 décembre 2019, la commission administrative a fixé le jour de référence de la liquidation partielle au 31 décembre 2019. Conformément à l'art. 12 du règlement de liquidation partielle, la commission administrative a informé de façon exhaustive, suffisamment tôt et sous une forme adéquate les personnes et les employeurs concernés de la liquidation partielle et des étapes de la procédure. Leur attention a en outre été attirée sur le fait qu'ils avaient la possibilité de consulter les documents déterminants pendant 30 jours. Les points à éclaircir ou contestés devaient être soumis par écrit et de façon dûment motivée dans le délai indiqué à la commission administrative pour prise de position. La communication relative à la liquidation partielle a été publiée dans la FOSC et dans le Bulletin CPB n° 14 d'avril 2020. Il n'y a pas eu de prises de position à l'attention de la commission administrative. La liquidation partielle a été exécutée correctement et est maintenant terminée. Aucune liquidation partielle ne se dessine pour l'exercice 2021.

3.9.4 Mise en gage d'actifs

Afin de garantir les opérations à terme sur devises, des titres sont partiellement mis en gage auprès du Credit Suisse jusqu'à concurrence d'au maximum CHF 400 millions.

3.9.5 Responsabilité solidaire et cautionnements

La CPB ne s'engage pas au niveau des responsabilités solidaires ni n'accorde de cautionnements.

3.9.6 Laufende Rechtsverfahren

Gegen die BPK sind zurzeit keine Rechtsverfahren mit wesentlichen finanziellen Auswirkungen offen.

3.9.7 Besondere Geschäftsvorfälle und Vermögens-transaktionen

Keine Bemerkungen.

3.10 Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Keine Bemerkungen.

3.9.6 Procédures juridiques en cours

À l'heure actuelle, aucune procédure juridique impliquant des répercussions financières déterminantes n'est en cours contre la CPB.

3.9.7 Opérations particulières et transactions sur la fortune

Pas de remarques.

3.10 Événements postérieurs à la date du bilan

Pas de remarques.

4. Berichte über die Revision

Rapports concernant le contrôle

4.1 Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung

Als Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der Bernischen Pensionskasse (BPK), bestehend aus Bilanz, Betriebsrechnung und Anhang, für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Verantwortung der Verwaltungskommission

Die Verwaltungskommission ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften, der Stiftungsurkunde und den Reglementen verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung einer internen Kontrolle mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist die Verwaltungskommission für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung des Experten für berufliche Vorsorge

Für die Prüfung bestimmt die Verwaltungskommission neben der Revisionsstelle einen Experten für berufliche Vorsorge. Dieser prüft periodisch, ob die Vorsorgeeinrichtung Sicherheit dafür bietet, dass sie ihre Verpflichtungen erfüllen kann und ob die reglementarischen versicherungstechnischen Bestimmungen über die Leistungen und die Finanzierung den gesetzlichen Vorschriften entsprechen. Für die für versicherungstechnische Risiken notwendigen Rückstellungen ist der aktuelle Bericht des Experten für berufliche Vorsorge nach Art. 52e Abs. 1 BVG in Verbindung mit Art. 48 BVV 2 massgebend.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer die interne Kontrolle, soweit diese für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit der internen Kontrolle abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdi-

4.1 Rapport de l'organe de révision sur les comptes annuels

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels de la Caisse de pension bernoise (CPB), comprenant le bilan, le compte d'exploitation et l'annexe pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2020.

Responsabilité de la commission administrative

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales, à la loi sur les caisses de pension cantonales (LCPC) et aux règlements, incombe à la commission administrative. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, la commission administrative est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'expert en matière de prévoyance professionnelle

La commission administrative désigne pour la vérification, en plus de l'organe de révision, un expert en matière de prévoyance professionnelle. Ce dernier examine périodiquement si l'institution de prévoyance offre la garantie qu'elle peut remplir ses engagements et si les dispositions réglementaires de nature actuarielle et relatives aux prestations et au financement sont conformes aux dispositions légales. Les provisions nécessaires à la couverture des risques actuariels se calculent sur la base du rapport actuel de l'expert en matière de prévoyance professionnelle au sens de l'art. 52e al. 1 LPP en relation avec l'art. 48 OPP 2.

Responsabilité de l'organe de révision

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées et du caractère plausible des



Buche

Buchen sind sommergrüne Bäume und erreichen Wuchshöhen von bis zu 40 Meter. Ihre Rinde ist grau und glatt und zeigt im Alter nur selten eine geringe Borkenbildung. Im Herbst reifen dreikantige, kastanienbraune Nussfrüchte, die Bucheckern.

Hêtre

Les hêtres sont des arbres caducs dont la hauteur peut atteindre 40 mètres. Leur écorce est grise et lisse et chez les sujets âgés, elle ne présente que rarement de légères fissures. En automne, les hêtres donnent des fruits ressemblant à de minuscules châtaignes triangulaires, appelés faines.

gung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr dem schweizerischen Gesetz, dem Gesetz über die kantonalen Pensionskassen (PKG) und den Reglementen.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher und anderer Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Zulassung (Art. 52b BVG) und die Unabhängigkeit (Art. 34 BVV 2) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

Ferner haben wir die weiteren in Art. 52c Abs.1 BVG und Art. 35 BVV 2 vorgeschriebenen Prüfungen vorgenommen. Die Verwaltungskommission ist für die Erfüllung der gesetzlichen Aufgaben und die Umsetzung der statutarischen und reglementarischen Bestimmungen zur Organisation, zur Geschäftsführung und zur Vermögensanlage verantwortlich.

Wir haben geprüft, ob

- die Organisation und die Geschäftsführung den gesetzlichen und reglementarischen Bestimmungen entsprechen und ob eine der Grösse und Komplexität angemessene interne Kontrolle existiert;
- die Vermögensanlage den gesetzlichen und reglementarischen Bestimmungen entspricht;
- die Alterskonten den gesetzlichen Vorschriften entsprechen;
- die Vorkehren zur Sicherstellung der Loyalität in der Vermögensverwaltung getroffen wurden und die Einhaltung der Loyalitätspflichten sowie die Offenlegung der Interessenverbindungen durch das oberste Organ hinreichend kontrolliert wird;
- im Falle einer Unterdeckung die Vorsorgeeinrichtung die erforderlichen Massnahmen zur Wiederherstellung der vollen Deckung eingeleitet hat;
- die vom Gesetz verlangten Angaben und Meldungen an die Aufsichtsbehörde gemacht wurden;
- in den offen gelegten Rechtsgeschäften mit Nahestehenden die Interessen der Vorsorgeeinrichtung gewahrt sind.

Wir bestätigen, dass die diesbezüglichen anwendbaren gesetzlichen, statutarischen und reglementarischen Vorschriften eingehalten sind.

Hervorhebung von Sachverhalten

Die Jahresrechnung weist eine Unterdeckung gemäss Art. 44 BVV 2 von CHF 660'871'592.56 und einen Deckungsgrad von 95.82 % aus. Seit dem Inkrafttreten des neuen Pensionskassengesetzes wird die Bernische Pensionskasse (BPK) im System der Teilkapitalisierung mit Staatsgarantie geführt. Wir verweisen

estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels de l'exercice arrêté au 31 décembre 2020 sont conformes à la loi suisse, à la loi sur les caisses de pension cantonales (LCPC) et aux règlements.

Rapport sur d'autres dispositions légales et réglementaires

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément (art. 52b LPP) et d'indépendance (art. 34 OPP 2) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Nous avons également procédé aux vérifications prescrites aux art. 52c al. 1 LPP et 35 OPP 2. La commission administrative répond de l'exécution de ses tâches légales et de la mise en œuvre des dispositions statutaires et réglementaires en matière d'organisation, de gestion et de placements.

Nous avons vérifié :

- si l'organisation et la gestion étaient conformes aux dispositions légales et réglementaires et s'il existait un contrôle interne adapté à la taille et à la complexité de l'institution ;
- si les placements étaient conformes aux dispositions légales et réglementaires ;
- si les comptes de vieillesse étaient conformes aux dispositions légales ;
- si les mesures destinées à garantir la loyauté dans l'administration de la fortune avaient été prises et si le respect du devoir de loyauté ainsi que la déclaration des liens d'intérêts étaient suffisamment contrôlés par l'organe suprême ;
- si, en cas de découvert, l'institution de prévoyance avait pris les mesures nécessaires pour rétablir une couverture complète ;
- si les indications et informations exigées par la loi avaient été communiquées à l'autorité de surveillance ;
- si les actes juridiques passés avec des personnes proches qui nous ont été annoncés garantissaient les intérêts de l'institution de prévoyance.

Nous attestons que les dispositions légales, statutaires et réglementaires applicables en l'espèce ont été respectées.

Paragraphes d'observation

Les comptes annuels présentent un découvert de CHF 660 871 592.56 et un degré de couverture de 95,82 % selon l'art. 44 OPP 2. Depuis l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur les caisses de pension, la Caisse de pension bernoise (CPB) est gérée selon le système de capitalisation partielle avec garantie de l'État. Nous renvoyons à cet égard aux explications fournies dans l'annexe aux comptes annuels sous les chiffres 3.5.6, 3.5.10 et 3.9.1.

diesbezüglich auf die Ausführungen im Anhang zur Jahresrechnung unter den Ziffern 3.5.6, 3.5.10 und 3.9.1.

Per 31. Dezember 2020 werden Anlagen gegenüber dem Kanton Bern (Anlagen beim Arbeitgeber) in der Höhe von CHF 217'186'393.40 bilanziert. Im System der Teilkapitalisierung kann der Wert über dem Plandeckungsgrad bis maximal 5 % ungesichert beim Arbeitgeber angelegt sein. Wir verweisen diesbezüglich auf die Ausführungen im Anhang zur Jahresrechnung unter Ziffer 3.6.8.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Bern, 5. März 2021

Ernst & Young AG

Marco Schmid
Zugelassener
Revisionsexperte
(Leitender Revisor)

Sandra Leumann
Zugelassene
Revisionsexpertin

Au 31 décembre 2020 les placements envers le Canton de Berne (placements chez l'employeur) se montent à CHF 217 186 393.40. Le système de capitalisation partielle autorise le placement chez l'employeur sans garantie de la valeur supérieure au degré de couverture prévu mais au maximum de 5 % de l'actif. Nous nous référons à cet égard aux explications présentées dans l'annexe aux comptes annuels sous le chiffre 3.6.8

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels présentés.

Berne, le 5 mars 2021

Ernst & Young SA

*Marco Schmid
Expert-réviser agréé
(Réviser responsable)*

*Sandra Leumann
Experte-réviser agréé*

4.2 Expertenbestätigung per 31. Dezember 2020

Auf der Grundlage von Art. 51a Abs. 2 Bst. k BVG und Art. 9 Abs. 3 Bst. k Organisationsreglement BPK wählte uns die Verwaltungskommission als Experten für die berufliche Vorsorge. Unsere Aufgaben richten sich nach Art. 52e Abs. 1 BVG.

Wir halten fest, dass die Experten für berufliche Vorsorge der SLPS AG von der Oberaufsichtskommission OAK BV zugelassen sind und bestätigen, dass wir die Unabhängigkeitsbestimmungen gemäss Art. 40 BVV 2 und gemäss den Weisungen OAK BV erfüllen und keine mit dieser Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Wir halten uns an die Standesregeln für die Mitglieder der Schweizerischen Kammer der Pensionskassen-Experten und an die Fachrichtlinien für Experten der beruflichen Vorsorge (FRP), herausgegeben von der Schweizerischen Kammer der Pensionskassen-Experten.

Die Ergebnisse unserer Prüfung sind in unserem versicherungstechnischen Bericht per 31.12.2020 vom 9. März 2021 detailliert festgehalten. Auf dieser Grundlage und unter Beachtung der Ausführungen in unserem versicherungstechnischen Bericht per 31.12.2020 können wir die nachfolgende Bestätigung abgeben:

Revision gemäss Art. 52e Abs. 1 BVG – Expertenbestätigung

Gesetzeskonformität

Die reglementarischen versicherungstechnischen Bestimmungen über die Leistungen und die Finanzierung der BPK entsprechen am 31.12.2020 den gesetzlichen Vorschriften.

Finanzielle Sicherheit

Die versicherungstechnische Bilanz per 31.12.2020 weist einen Fehlbetrag von CHF 660'871'593 auf. Der Deckungsgrad beträgt 95.82 %. Dies bei einem technischen Zinssatz von 2.0 % und unter Anwendung der Generationentafeln BVG 2020.

Es besteht im Sinne von Art. 44 BVV 2 eine Unterdeckung.

Es bestehen ausreichend versicherungstechnische Rückstellungen für

- die Senkung des Umwandlungssatzes (CHF 1'158 Mio.);
- die Übergangsregelung (CHF 11 Mio.);
- latente und pendente Schadenfälle (CHF 60 Mio.);
- den Risikoschwankungsfonds (CHF 23 Mio.).

Zudem besteht eine Rückstellung zur Senkung des technischen Zinssatzes von CHF 160 Mio. Diese Rückstellung würde eine Senkung des technischen Zinssatzes auf 1.8 % erlauben.

Es besteht keine Wertschwankungsreserve im Sinne der Vollkapitalisierung.

4.2 Attestation de l'expert au 31 décembre 2020

Sur la base des art. 51a al. 2 let. k LPP et de l'art. 9 al. 3 let. k du règlement d'organisation CPB, la commission administrative nous a choisis à titre d'expert en prévoyance professionnelle. Nos tâches sont régies par l'art. 52e al. 1 LPP.

Nous constatons que les experts en prévoyance professionnelle de SLPS SA sont habilités par la Commission de haute surveillance CHS PP et nous confirmons que nous remplissons les exigences des dispositions sur l'indépendance conformément à l'art. 40 OPP 2 et aux directives de la CHS PP et qu'il n'existe aucune situation non compatible avec cette indépendance.

Nous nous conformons aux normes de conduite des membres de la Chambre suisse des actuaires-conseils et aux directives techniques pour les experts en prévoyance professionnelle (DTA), éditées par la Chambre suisse des actuaires-conseils.

Les résultats de notre contrôle sont contenus de manière détaillée dans notre expertise au 31.12.2020 du 9 mars 2021. Nous fondons sur cette base et en prenant en considération les indications contenues dans ladite expertise au 31.12.2020, nous sommes en mesure de donner la confirmation suivante :

Révision au sens de l'art. 52e al. 1 LPP – attestation de l'expert

Conformité par rapport à la loi

Les dispositions réglementaires de nature actuarielle et relatives aux prestations et au financement de la CPB correspondaient au 31.12.2020 aux prescriptions légales en vigueur à cette date.

Sécurité financière

Le bilan actuariel au 31.12.2020 présente un découvert de CHF 660 871 593. Le degré de couverture s'élève à 95,82 % pour un taux d'intérêt technique de 2,0 % et conformément aux tables générationnelles LPP 2020.

Il existe un découvert au sens de l'art. 44 OPP 2.

Il existe suffisamment de provisions actuarielles pour

- la réduction du taux de conversion (CHF 1158 millions) ;
- la réglementation transitoire (CHF 11 millions) ;
- les sinistres latents et en cours (CHF 60 millions) ;
- le fonds de fluctuation des risques (CHF 23 millions).

En outre, il existe une provision pour réduire le taux d'intérêt technique de CHF 160 millions, ce qui permettrait de ramener le taux d'intérêt technique à 1,8 %.

Il n'existe pas de réserve de fluctuation de valeurs au sens de la capitalisation intégrale.



Seit dem Inkrafttreten des neuen Pensionskassengesetzes wird die BPK im System der Teilkapitalisierung mit Staatsgarantie geführt. Gemäss Art. 12 PKG garantiert der Kanton Bern die Deckung für die Leistungen der BPK, soweit die Bundesgesetzgebung über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge dies für eine Teilkapitalisierung vorsieht. Der genehmigte Finanzierungsplan sieht vor, dass der Zieldeckungsgrad von 100 % bis Ende des Jahres 2034 erreicht wird.

Der Plandeckungsgrad gemäss Finanzierungsplan liegt am Stichtag bei 86.00 %. Gegenüber dem Plandeckungsgrad besteht demnach eine Wertschwankungsreserve von 9.82 % der versicherungstechnischen Verpflichtungen, was einem Betrag von CHF 1'553 Mio. entspricht.

Laufende Finanzierung

Die Leistungsversprechen der BPK sind unter Berücksichtigung der verwendeten technischen Grundlagen durch Beiträge, technische Rückstellungen, Vorsorgekapitalien und erwartete Vermögenserträge sichergestellt.

Die Sollrendite von 1.5 % liegt unter der erwarteten Rendite von 1.8 %. Die Mittelflüsse wurden bei der Berechnung der Sollrendite angemessen berücksichtigt. Die langfristigen Ertragswartungen von 1.8 % wurden von der PPCmetrics AG berechnet.

Bern, 9. März 2021

Martin Schnider
Dipl. Pensionsversicherungs-
experte
Zugelassener Experte für
berufliche Vorsorge

Patrick Bonadei
Dipl. Pensionsversicherungs-
experte
Zugelassener Experte für
berufliche Vorsorge

Depuis l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur les caisses de pension, la CPB est gérée dans le système de la capitalisation partielle avec garantie de l'État. Selon l'art. 12 LCPC, le canton de Berne garantit la couverture des prestations de la CPB dans la mesure où la législation fédérale en matière de prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité le prévoit pour une capitalisation partielle. Le plan de financement approuvé prévoit que le taux de couverture cible de 100 % sera atteint d'ici à la fin de l'année 2034.

Le degré de couverture prévu par le plan de financement était à la date de référence de 86,00 %. Par rapport au degré prévu, il existe donc une réserve de fluctuation de valeurs de 9,82 % des engagements actuariels, ce qui correspond à un montant de CHF 1.553 millions.

Financement courant

Compte tenu des bases techniques utilisées, les promesses de prestations de la CPB sont garanties par les cotisations, les provisions techniques, les capitaux de prévoyance et les revenus de la fortune attendus.

Le rendement cible de 1,5 % est inférieur au rendement attendu de 1,8 %. Les flux de fonds ont été pris en compte de manière appropriée dans le calcul du rendement cible. Les perspectives de rendement à long terme de 1,8 % ont été calculées par PPCmetrics AG.

Berne, le 9 mars 2021

Martin Schnider
Expert diplômé en assurances
de pension
Expert agréé en prévoyance
professionnelle

Patrick Bonadei
Expert diplômé en assurances
de pension
Expert agréé en prévoyance
professionnelle

5. Statistische Angaben

Données statistiques

Bestand der Renten 1920 bis 2020

Effectif des rentes de 1920 à 2020

Jahre Années	Alters- und Invalidenrenten Rentes de vieil- lesse et d'invalidité	Ehegattenrenten Rentes de viduité	Kinder-/ Waisenrenten Rentes pour enfant/ rentes d'orphelin	Total Renten Total des rentes	Jahresrenten Total in CHF Total annuel des rentes en CHF
1920 ¹⁾	58	93	37	188	143'385
1925	286	206	107	599	1'135'582
1930	456	321	136	913	2'116'620
1935	589	430	146	1'165	3'011'475
1940	611	520	143	1'274	3'248'995
1945	650	543	126	1'319	3'575'632
1950	735	606	137	1'478	4'654'593
1955	865	678	142	1'685	6'367'559
1960	1'042	757	138	1'937	8'802'324
1965	1'197	832	148	2'177	12'639'785
1970	1'514	992	173	2'679	17'103'973
1975	1'894	1'099	163	3'156	39'302'649
1980	2'328	1'212	143	3'683	50'480'296
1985	2'979	1'416	133	4'528	98'221'633
1990	3'794	1'550	173	5'517	143'636'095
1995	4'904	1'705	345	6'954	209'717'228
2000	5'821	1'779	401	8'001	255'809'945
2001	6'044	1'808	401	8'253	267'873'766
2002	6'290	1'819	400	8'509	278'018'128
2003	6'609	1'838	449	8'896	289'186'173
2004	6'933	1'884	518	9'335	300'425'096
2005	7'186	1'892	548	9'626	303'774'328
2006	7'513	1'898	536	9'947	316'540'624
2007	7'839	1'926	532	10'297	329'109'113
2008	8'295	1'948	541	10'784	345'054'105
2009	8'661	1'977	523	11'161	359'287'214
2010	9'130	2'020	526	11'676	378'396'569
2011	9'539	2'031	503	12'073	392'544'502
2012	9'973	2'079	498	12'550	409'797'322
2013	10'446	2'115	473	13'034	429'669'889
2014	11'225	2'136	492	13'853	458'345'567
2015	11'528	2'160	506	14'194	464'362'721
2016	11'997	2'213	522	14'732	476'319'853
2017	12'590	2'259	512	15'361	495'052'142
2018	12'902	2'320	528	15'750	504'671'111
2019	13'486	2'380	527	16'393	516'181'914
2020	13'847	2'412	512	16'771	528'240'863

¹⁾ Von der Invalidenkasse des Polizeikorps übernommener Bestand

¹⁾ Effectif repris de la caisse d'invalidité du corps de police

**Bestand der aktiv versicherten Personen und Beiträge
1980 bis 2020**

**Effectif des personnes assurées actives et cotisations
de 1980 à 2020**

Jahre <i>Années</i>	Aktiv versicherte Personen <i>Personnes as- surées actives</i>	Vers. Löhne in Mio. CHF <i>Gain ass. en mio. CHF</i>	Beiträge in Mio. CHF <i>Cotisations en mio. CHF</i>			Beiträge in % VL <i>Cotisations en % GA</i>			Anteil in % <i>Part en %</i>	
			AN <i>Sal.</i>	AG <i>Empl.</i>	Total <i>Total</i>	AN <i>Sal.</i>	AG <i>Empl.</i>	Total <i>Total</i>	AN <i>Sal.</i>	AG <i>Empl.</i>
1980	12'400	305	26	35	61	8.6	11.4	20.1	43.1	56.9
1985	18'955	649	53	72	125	8.1	11.1	19.2	42.4	57.6
1990	20'880	862	106	202	308	12.3	23.4	35.7	34.3	65.7
1991	21'437	962	117	243	360	12.1	25.3	37.4	32.4	67.6
1992	21'858	1'003	100	158	258	10.0	15.8	25.7	38.8	61.2
1993	22'110	1'025	96	130	226	9.3	12.7	22.0	42.4	57.6
1994	22'381	1'054	101	147	248	9.6	13.9	23.5	40.8	59.2
1995	22'636	1'078	102	148	250	9.5	13.7	23.2	40.9	59.1
1996	22'788	1'088	100	130	230	9.2	12.0	21.1	43.3	56.7
1997	23'178	1'106	102	130	232	9.2	11.8	21.0	43.9	56.1
1998	23'511	1'114	100	123	224	9.0	11.1	20.1	44.9	55.1
1999	23'566	1'125	106	133	239	9.4	11.8	21.3	44.4	55.6
2000	23'872	1'143	107	133	240	9.3	11.7	21.0	44.4	55.6
2001	24'836	1'212	119	167	286	9.8	13.8	23.6	41.5	58.5
2002	25'767	1'274	127	173	299	9.9	13.6	23.5	42.3	57.7
2003	26'830	1'323	123	163	286	9.3	12.4	21.6	42.9	57.1
2004	27'501	1'355	125	169	294	9.3	12.5	21.7	42.6	57.4
2005	29'179	1'409	130	175	304	9.2	12.4	21.6	42.6	57.4
2006	29'780	1'445	134	181	316	9.3	12.5	21.8	42.6	57.4
2007	30'523	1'512	145	205	350	9.6	13.5	23.2	41.5	58.5
2008	32'526	1'624	171	272	443	10.6	16.7	27.3	38.7	61.3
2009	33'328	1'711	196	296	492	11.5	17.3	28.8	39.9	60.1
2010	33'534	1'729	186	267	453	10.8	15.4	26.2	41.1	58.9
2011	33'686	1'780	205	311	516	11.5	17.5	29.0	39.7	60.3
2012	34'614	1'826	201	298	500	11.0	16.3	27.4	40.3	59.7
2013	34'830	1'839	190	270	460	10.3	14.7	25.0	41.3	58.7
2014	35'071	1'860	208	309	517	11.2	16.6	27.8	40.2	59.8
2015	35'768	2'122	227	306	533	10.7	14.4	25.1	42.7	57.3
2016	36'565	2'209	233	316	549	10.5	14.3	24.9	42.4	57.6
2017	37'185	2'262	239	326	564	10.6	14.4	25.0	42.3	57.7
2018	37'748	2'309	245	335	580	10.6	14.5	25.1	42.3	57.7
2019	38'260	2'343	250	340	590	10.7	14.5	25.2	42.4	57.6
2020	39'064	2'403	257	349	606	10.7	14.5	25.2	42.4	57.6

Finanzielle Übersicht 1923 bis 2020
Aperçu financier de 1923 à 2020

Jahre Années	Versicherungstechnische Verpflichtungen in CHF Engagements actuariels en CHF			Techn. Zins- satz in % Taux d'intérêt technique en %	Verfügbares Vermögen in CHF Fortune dispo- nible en CHF	Fehlendes Deckungskapital in CHF Déficit technique en CHF	Deckungsgrad in % Degré de couverture en %
	Renten- beziehende Bénéficiaires de rentes	Aktiv versi- cherte Personen Personnes assurées actives	Total Total				
1923	7'819'341	28'028'979	35'848'320	4.50	6'975'071	28'873'249	19.46
1925	9'857'267	33'107'246	42'964'513	4.50	10'925'279	32'039'234	25.43
1930	18'416'279	34'881'249	53'297'528	4.50	16'780'936	36'516'592	31.49
1935	25'765'808	37'720'382	63'486'190	4.50	20'144'642	43'341'548	31.73
1940	28'419'085	43'071'996	71'491'081	4.00	24'326'029	47'165'052	34.03
1945	30'172'023	52'326'107	82'498'130	4.00	35'532'763	46'965'367	43.07
1950	39'221'205	76'598'738	115'819'943	4.00	69'856'267	45'963'676	60.31
1955	57'569'995	95'894'925	153'464'920	4.00	102'700'061	50'764'859	66.92
1960	78'190'878	129'007'806	207'198'684	4.00	154'727'794	52'470'890	74.68
1965	120'533'012	188'407'837	308'940'849	4.00	223'979'834	84'961'015	72.50
1970	163'131'120	250'285'807	413'416'927	4.00	328'952'235	84'464'692	79.57
1975	386'276'191	548'623'612	934'899'803	4.00	561'547'675	373'352'128	60.07
1980	484'916'601	793'839'152	1'278'755'753	4.00	860'421'798	418'333'955	67.29
1985	1'044'275'740	1'696'108'978	2'740'384'718	4.00	1'501'183'139	1'239'201'579	54.78
1990	1'653'567'460	2'095'340'840	3'748'908'300	4.00	2'426'754'423	1'322'153'877	64.75
1991	1'894'419'494	2'324'918'131	4'219'337'625	4.00	2'848'176'448	1'371'161'177	67.63
1992	1'998'070'384	2'358'195'691	4'356'266'075	4.00	3'147'300'499	1'208'965'576	72.84
1993	2'129'940'325	2'459'299'578	4'589'239'903	4.00	3'410'377'610	1'178'862'293	77.09
1994	2'253'086'385	2'586'380'848	4'839'467'233	4.00	3'609'123'044	1'230'344'189	74.72
1995	2'397'630'040	2'804'453'344	5'202'083'384	4.00	3'880'366'018	1'321'717'366	76.95
1996	2'535'693'243	2'876'502'265	5'412'195'508	4.00	4'204'280'301	1'207'915'207	83.55
1997	2'628'911'531	2'987'249'815	5'616'161'346	4.00	4'754'007'197	862'154'149	94.07
1998	2'852'480'568	3'094'113'524	5'946'594'092	4.00	5'183'074'721	763'519'371	96.88
1999	3'139'741'063	3'179'578'517	6'319'319'580	4.00	5'465'753'218	853'566'362	98.29
2000	3'134'825'519	3'173'559'577	6'308'385'096	4.00	6'308'385'096	0	113.69
2001	3'279'164'477	3'349'986'536	6'629'151'013	4.00	6'629'151'013	0	104.14
2002	3'103'034'039	3'564'313'172	6'667'347'211	4.00	6'369'505'051	297'842'160	97.30
2003	3'251'868'315	3'697'259'160	6'949'127'475	4.00	6'949'127'475	0	100.75
2004	3'393'358'319	3'816'985'611	7'210'343'930	4.00	7'210'343'930	0	100.67
2005	3'463'117'691	4'079'349'690	7'542'467'381	4.00	7'542'467'381	0	108.04
2006	3'604'251'258	4'240'478'529	7'844'729'787	4.00	7'844'729'787	0	109.04
2007	3'755'449'987	4'439'879'808	8'195'329'795	4.00	8'195'329'795	0	104.72
2008	3'956'194'496	4'732'908'852	8'689'103'348	4.00	7'588'740'723	1'100'362'625	87.34
2009	4'307'716'415	5'221'366'544	9'529'082'959	3.50	8'586'204'769	942'878'190	90.11
2010	4'570'899'733	5'319'684'236	9'890'583'969	3.50	8'711'095'713	1'179'488'256	88.07
2011	4'760'311'346	5'504'962'238	10'265'273'584	3.50	8'838'977'527	1'426'296'056	86.11
2012	5'447'991'330	6'777'577'109	12'225'568'439	2.50	9'633'593'606	2'591'974'834	78.80
2013	5'722'603'615	6'847'468'658	12'570'072'273	2.50	10'478'037'007	2'092'035'266	83.36
2014	6'174'522'254	6'830'072'821	13'004'595'074	2.50	11'374'097'322	1'630'497'752	87.46
2015	6'568'597'729	6'141'542'733	12'710'140'462	2.50	11'858'260'276	851'880'186	93.30
2016	6'740'886'557	6'307'277'245	13'048'163'802	2.50	12'228'317'627	819'846'176	93.72
2017	7'335'363'789	6'673'554'659	14'008'918'448	2.50	13'336'185'745	672'732'703	95.20
2018	7'408'966'535	6'815'535'881	14'224'502'416	2.50	13'011'738'459	1'212'763'957	91.47
2019	7'490'901'477	8'048'842'368	15'539'743'845	2.00	14'702'468'572	837'275'273	94.61
2020	7'531'428'982	8'279'625'608	15'811'054'590	2.00	15'150'182'997	660'871'593	95.82

Jährliche Performance 1990 bis 2020

Performance annuelle de 1990 à 2020

Jahre Années	Vermögen zum Kurswert in CHF Fortune à la valeur du cours en CHF			Vermögensertrag netto in CHF ¹⁾ Revenu net de la fortune en CHF ¹⁾	Realisierte Performance BPK ²⁾ Performance réalisée CPB ²⁾	Benchmark BPK ³⁾ Indice de référence CPB ³⁾
	Jahresbeginn Début d'année	Kapitalzu-/abfluss Attribution / dissolution de fonds	Jahresende Fin d'année			
1990	2'098'398'094	235'643'946	2'464'599'292	130'557'252	5.89 %	-
1991	2'464'599'292	243'337'139	2'873'401'154	165'464'723	6.40 %	-
1992	2'873'401'154	120'729'338	3'182'031'301	187'900'809	6.40 %	-
1993	3'182'031'301	83'535'696	3'549'094'663	283'527'666	8.79 %	-
1994	3'549'094'663	88'377'718	3'626'610'858	-10'861'523	-0.30 %	-1.86 %
1995	3'626'610'858	49'248'111	4'016'977'101	341'118'132	9.34 %	12.04 %
1996	4'016'977'101	13'410'418	4'534'343'969	503'956'450	12.52 %	11.30 %
1997	4'534'343'969	12'403'354	5'292'120'003	745'372'680	16.42 %	14.30 %
1998	5'292'120'003	-9'929'945	5'777'376'407	495'186'349	9.37 %	9.25 %
1999	5'777'376'407	-23'944'552	6'241'953'393	488'521'538	8.47 %	7.06 %
2000	6'241'953'393	781'987'098	7'201'718'577	177'778'085	2.68 %	2.09 %
2001	7'201'718'577	-4'859'607	6'938'186'307	-258'672'663	-3.59 %	-3.71 %
2002	6'938'186'307	-489'550	6'522'681'676	-415'015'081	-5.98 %	-4.13 %
2003	6'522'681'676	-12'595'829	7'023'829'280	513'743'433	7.91 %	7.63 %
2004	7'023'829'280	-43'991'826	7'275'766'050	295'928'597	4.23 %	4.09 %
2005	7'275'766'050	-14'647'449	8'165'113'142	903'994'541	12.44 %	13.05 %
2006	8'165'113'142	-25'537'129	8'570'383'444	430'807'431	5.29 %	5.08 %
2007	8'570'383'444	-4'823'514	8'599'626'860	34'066'930	0.40 %	0.06 %
2008	8'599'626'860	142'959'238	7'606'687'107	-1'135'898'991	-13.10 %	-13.47 %
2009	7'606'687'107	69'614'509	8'605'005'495	928'703'879	12.15 %	12.48 %
2010	8'605'005'495	17'724'542	8'728'772'014	106'041'977	1.23 %	2.28 %
2011	8'728'772'014	48'589'747	8'858'161'471	80'799'710	0.92 %	1.00 %
2012	8'858'161'471	28'366'094	9'653'558'897	767'031'333	8.66 %	8.62 %
2013	9'653'558'897	-46'411'322	10'498'627'149	891'479'574	9.27 %	8.56 %
2014	10'498'627'149	-11'944'714	11'410'051'020	923'368'586	8.81 %	8.59 %
2015 ⁴⁾	11'410'051'020	314'484'330	11'930'026'299	205'490'948	1.76 %	1.37 %
2016	11'930'026'299	118'214'383	12'330'128'669	281'887'987	2.36 %	1.96 %
2017	12'330'128'669	46'437'879	13'385'331'978	1'008'765'431	8.18 %	8.04 %
2018	13'385'331'978	59'727'628	13'070'094'557	-374'965'049	-2.79 %	-3.22 %
2019	13'070'094'557	56'596'810	14'774'641'680	1'647'950'314	12.61 %	12.80 %
2020	14'774'641'680	-1'984'327	15'223'685'309	451'027'956	3.05 %	3.56 %

¹⁾ Nettoergebnis aus Vermögensanlagen. Im Nettoergebnis sind auch die internen Vermögensverwaltungskosten berücksichtigt.

¹⁾ Résultat net des placements. Les coûts de gestion interne de fortune sont également pris en considération dans le produit de fortune net.

²⁾ Formel zur Berechnung der Performance (P):

$$P = \left(\frac{V_n - 0.5 \times K}{V_o + 0.5 \times K} - 1 \right) \times 100$$

V_o = Stand des Vermögens am Jahresanfang

V_n = Stand des Vermögens am Jahresende

K = Kapitalzufluss oder Kapitalabfluss während des Jahres

²⁾ Formule pour le calcul de la performance (P):

$$P = \left(\frac{V_n - 0.5 \times K}{V_o + 0.5 \times K} - 1 \right) \times 100$$

V_o = état de la fortune en début d'exercice

V_n = état de la fortune en fin d'exercice

K = attribution de fonds ou dissolution de fonds pendant l'exercice

³⁾ Performance, welche aufgrund der von der Verwaltungskommission festgelegten Anlagestrategie zu erzielen gewesen wäre. Die Benchmark berücksichtigt die Vermögensverwaltungskosten (interner und externer Verwaltungsaufwand, Courtagen, Stempel etc.) nicht. Dies im Gegensatz zur realisierten Performance der BPK.

³⁾ Performance qui aurait été atteinte sur la base de la stratégie de placement déterminée par la commission administrative. L'indice de référence ne prend pas en considération les coûts de gestion de fortune (frais d'administration internes et externes, courtages, droits de timbre, etc.), ceci contrairement à la performance réalisée par la CPB.

⁴⁾ Kapitalzufluss: Schuldanererkennung Kanton CHF 255'513'404.00; Betriebsrechnung CHF 58'970'926.01.

⁴⁾ Apport de capitaux: Reconnaissance de dette du canton CHF 255 513 404.00; compte d'exploitation CHF 58 970 926.01.

IMPRESSUM

Herausgeber: Bernische Pensionskasse (BPK), Schläflistrasse 17, Postfach, 3000 Bern 22

Layout und Druck: Rickli+Wyss AG, Bern

Rickli+Wyss ist Mitglied der Klimaplattform www.klimaplattform.ch, FSC®-CoC-zertifiziert und besitzt das Viscom-Diplom «Ausgezeichnet nachhaltig».

IMPRESSUM

Éditeur : Caisse de pension bernoise (CPB), Schläflistrasse 17, case postale, 3000 Berne 22

Maquette et imprimerie : Rickli+Wyss SA, Berne

Rickli+Wyss est membre de la plateforme climatique www.klimaplattform.ch, est certifié FSC-CoC et détient le diplôme Viscom « parfaitement durable ».





Bernische Pensionskasse (BPK)

Schläflistrasse 17 · Postfach · 3000 Bern 22 · Telefon 031 633 00 00 · www.bpk.ch · info@bpk.ch

Caisse de pension bernoise (CPB)

Schläflistrasse 17 · case postale · 3000 Berne 22 · Téléphone 031 633 00 00 · www.cpb.ch · info@bpk.ch